

GAVROCHE

THAÏLANDE



Les insectes thaïlandais bientôt dans vos assiettes ?

Portrait : Elizabeth Romhild, la célébration de la femme

Escapade : Koh Tao, la petite perle du Golfe

Eclairage : La loi de lèse-majesté, graine des dictatures militaires

Inde du Sud : La traversée du Tamilnadu





Déménagements Internationaux
You deserve the best



AGS DÉMÉNAGEMENT OFFRE DES
SOLUTIONS SUR-MESURE POUR VOUS
ACCOMPAGNER DANS VOTRE MOBILITÉ.

- Plus de 70 000 familles nous font confiance chaque année
- Plus de 142 implantations dans 97 pays

AGS THAÏLANDE

Pour toute demande d'informations ou pour un devis gratuit et sans engagement, **contactez directement Alexandre au +66 (0) 800 806 406** ou par email via alex.laruelle@agsfourwinds.com



www.agsmovers.com



VOUS ALLEZ EN EUROPE POUR DES SÉJOURS DE 14 À 175 JOURS ?

CITROËN EURO PASS VOUS PROPOSE UNE FORMULE UNIQUE POUR LES NON-RÉSIDENTS DE L'UE.

(véhicule neuf, kilométrage illimité, assurance tous risques sans franchise, assistance 24h/24 et 7j/7)

RÉSERVER TÔT = PAYER MOINS CHER



RÉSERVATIONS entre le 1er janvier et le 31 mars 2017

option n°1 ➔ 12 jours gratuits (+ 3 jours fidélité*)

option n°2 ➔ 5 jours gratuits + 50% de remise

sur les frais de livraison et/ou restitution hors de France

AMSTERDAM, BRUXELLES, LONDRES, BARCELONE,
MADRID, VIGO, LISBONNE, FRANCFORT, MUNICH, MILAN, ROME

OFFRE SUR LES CONTRATS COURTS

jusqu'à 25% de remise sur tous modèles sauf BVA/ETG

Contacts :

M.Sylvain BERNARD +66 6 19 91 44 35 citroentt@gefcit.com

Mme.Virginie GUSTIN +66 8 75 08 84 32 virginiegustin.citroeneuropass@gmail.com

wine
connection

Ladies
Night

TOUS LES JEUDI
FREE FLOW

BIERE, VIN ET SPUMANTE

19:00 - 21:00

*POUR LES GARCONS 499THB

POUR LES FILLES
299 NET
THB

GROOVE
centralw@rld

Rain Hill
SUKHUMVIT 47

L'argent des farangs

La double tarification imposée aux étrangers à l'entrée des parcs nationaux est-elle justifiée ou doit-elle être supprimée ? Ce débat, qui ne date pas d'hier, a pris une tournure surprenante le mois dernier quand des opérateurs – principalement des bateliers baladant les touristes dans la magnifique baie de Phang Nga où les « péages » sont encore plus nombreux que sur les voies express à Bangkok – ont protesté pour que les tarifs soient revus à la baisse. Ils étaient passés de 200 à 400 bahts fin 2015, de 20 à 40 bahts pour les Thaïlandais. Leur raison ? La « révolte des farangs » qui refusent de visiter les sites payants, au point de mettre en danger leur activité. Ils proposent que les tarifs soient divisés par deux, 200 bahts étant un prix « raisonnable » selon eux. La proposition a reçu une fin de non recevoir par le responsable régional des Parcs nationaux.

Certes, la Thaïlande n'est pas le seul pays à pratiquer le « *dual price* », une forme de discrimination par la nationalité défendue par les autorités qui évoquent souvent le besoin de financer les parcs nationaux en manque de moyens. Argument sans doute valable dans les pays sous-développés qui dépendent du tourisme, mais qui a du mal à passer en Thaïlande. Pour plusieurs raisons. D'une part parce que le royaume n'est pas – n'est plus – un pays sous-développé depuis belle lurette et que le secteur touristique compte aujourd'hui pour 15% de son PIB. En 2016, il a rapporté au pays plus de 71 milliards de dollars ! D'autre part, parce qu'une majorité des revenus générés par les droits d'entrée – on parle de centaines de millions de bahts par an pour les parcs en question – ne sert pas à la protection des sites, mais, ce qui ne surprendra personne ici, est siphonnée par les gardes forestiers et leurs supérieurs. C'est en tout cas ce qu'ont révélées les affaires récentes à Phi Phi et Koh Samed suite à la campagne anti-corruption initiée par le gouvernement

militaire dès son arrivée au pouvoir en 2014.

Le parc national marin entourant l'île de Phi Phi où se situe la fameuse Maya Bay, visité par plus d'un million de touristes chaque année, ne dispose que d'une poignée de gardes et de deux bateaux pour surveiller et protéger une zone si étendue. Cela relève du scandale. Quant à la double tarification, elle suit la même ligne, les Thaïlandais payant jusqu'à dix fois moins que les étrangers. Comble de l'hypocrisie, les tarifs locaux sont affichés en thaï à l'entrée des parcs pour ne pas « choquer » les farangs. Et les résidents étrangers qui payent leurs impôts en Thaïlande sont souvent logés à la même enseigne. Alors qu'ils devraient, selon la réglementation, bénéficier du tarif local, la plupart des parcs, à l'exception notoire de Khao Yai, imposent le tarif farang !

Oui, l'Etat a les moyens de protéger ses extraordinaires sites naturels sans avoir à vider un peu plus les poches des touristes étrangers. Oui, il faut continuer à imposer des droits d'entrée, voire même les augmenter pour les sites les plus fragiles et qui subissent l'assaut du tourisme de masse ; et imposer des quotas limitant ces entrées. Oui, il faut permettre aux Thaïlandais, en particulier ceux aux revenus les plus modestes, de profiter de leurs parcs nationaux quasi gratuitement, comme cela se pratique dans les transports en commun. Oui, il faut encourager le gouvernement à prendre toutes les mesures nécessaires pour arrêter cette corruption rampante, l'une des causes principales à l'origine de l'inquiétante dégradation des sites classés. Mais que l'on arrête de prendre les farangs pour des tiroirs-caisses, à moins de vouloir tuer la poule aux œufs d'or. C'est le message – fort – qu'ont voulu passer les habitants de Krabi. Espérons qu'il soit enfin entendu. ☑

L'Asie racontée par ceux qui la vivent...

L'Asie racontée par ceux qui l'ont connue jadis..

Les éditions Asieinfo recherchent des manuscrits pour remettre l'aventure humaine en Extrême-Orient au goût du jour.

Deux collections : *Grands témoins* et *Marées Noires*

Vous avez envie d'être publié ?

Tous vos manuscrits seront lus :

asieinfopublishing@gmail.com



Gavroche Magazine

Magazine mensuel indépendant en langue française fondé en juin 1994.
23ème année

Directeur de la publication, rédacteur en chef : Philippe Plénacoste (direction@gavroche-thailande.com)
Directeur général, responsable commercial : Renaud Cazillac (ads@gavroche-thailande.com)
Directrice administrative Rungnapar Wongsiri (accounting@gavroche-thailande.com)
Gestion, comptabilité : Pinyada (Oui) Samanjit
Equipe éditoriale magazine : Martine Helen (martine@gavroche-thailande.com), Malto C., Gabriel Bertrand, Eva Garrel (redaction@gavroche-thailande.com)
Newsletter, édition en ligne : Eva Garrel, Gabriel Bertrand, Mahault Fernagu
Nilobon (Ji) Silapakorn (news@gavroche-thailande.com)
Maquette : Adisak (Nui) Jantaraspark (adisak@gavroche-thailande.com)

Site Internet : www.gavroche-thailande.com

Page Facebook : Gavroche Thaïlande Tweeter : Gavroche Media

Gavroche Media

Graphic Design, Communication, Agence Web – La French Touch in Thaïlande !
www.gavroche-media.com

(Ph & Ph Co., Ltd.) 6/19 Somkid Place 2^{ème} étage, Soi Somkid, Ploenchit Road, Lumpini, Pathumwan Bangkok 10330. Standard : (66) 2 255 28 68 / Fax : (66) 2 255 28 69 / contact@gavroche-media.com

Directeur général : Renaud Cazillac (renaud@gavroche-thailande.com), Directeur de la communication : Philippe Plénacoste (direction@gavroche-thailande.com), Webmasters : Kanniga (Gai) Ponpiboon (kanniga@gavroche-thailande.com), Tawan Naultang (tawan@gavroche-thailande.com), Graphic Designer: Adisak (Nui) Jantaraspark (adisak@gavroche-thailande.com) Infos : contact@gavroche-media.com

Distribution, points de vente

Chef de service Kwanthida (Kwan) Jearramas (circulation@gavroche-thailande.com) Bangkok Newspaper Direct (headoffice@newspaperdirect-asia.com), Chiang Mai, Chiang Rai : David Cliville Tél : 091 858 43 13 (david.cliville@gmail.com) Pattaya, Phuket : Newspaper Direct (headoffice@newspaperdirect-asia.com, Samui, Koh Pha-nagan : Benoit Meert : Tél : 094 315 34 93 (benoit.meert@gmail.com) Cambodge (Phnom Penh, Siem Reap) : Monument Books Tél : (012) 217 617 (mp@monument-books.com)
Imprimé à Bangkok : Amarin Printing (info@amarin.co.th)

OÙ TROUVER GAVROCHE ? Liste de nos points de vente en **page 58** de ce numéro.

Abonnement

A PARTIR DE 21 € PAR AN ! Coupon d'abonnement en **pages 9** et **58**

Abonnement en ligne sécurisé, versions papier et PDF

www.gavroche-thailande.com/abonnement

POUR CONTACTER LE SERVICE DES ABONNEMENTS ET DE DISTRIBUTION :

TÉL : 02 255 28 68 / circulation@gavroche-thailande.com



Ont contribué à ce numéro :

Richard Werly, Gérard Lalande, Oriane Bosson, Eugénie Mérieau, Gabriel Bertrand, François Doré, Eva Garrel, Pascal Quennehen, Guy Lubeigt, Arnaud Dubus, Clarisse Miazza

Remerciements pour leur aimable contribution :

Oriane Bosson, François Doré

Avec le soutien de :



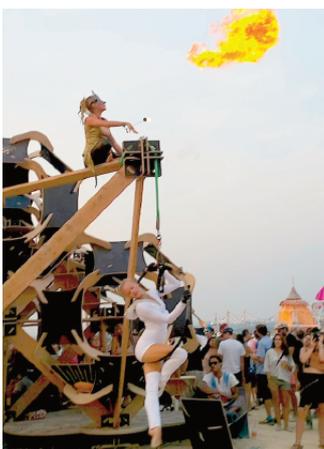
**L'actu culturelle
chaque semaine
c'est Gavroche !**



Tous les jeudis, la newsletter de *Gavroche* vous livre dans votre boîte aux lettres les meilleurs événements et bons plans du week-end et de la semaine suivante.

Ne manquez pas les prochains concerts, festivals, expos et autres promos à Bangkok et ailleurs en Thaïlande.

INSCRIPTION GRATUITE !
www.gavroche-thailande.com



**A découvrir ce mois-ci
dans Gavroche !**

Un vent merveilleux a soufflé sur Pattaya

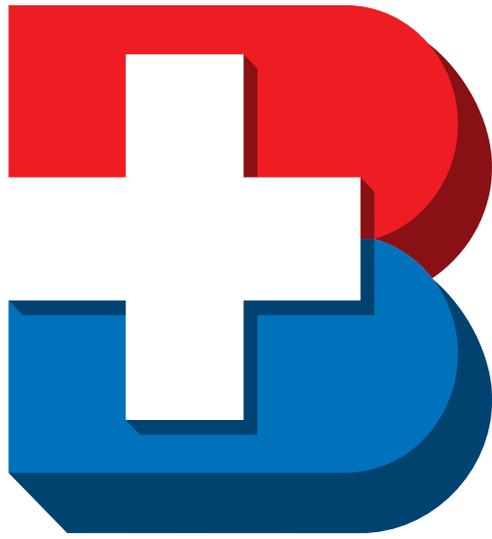
Des festivaliers en grand nombre, une programmation impressionnante, un site superbe et une imagination débordante... Les organisateurs du deuxième Wonderfruit Festival ont de quoi se réjouir : ce grand événement célébrant les arts, la musique, la culture alternative, la nature et le partage a tenu toutes ses promesses. (p. 12)



Carnets d'Asie Librairie francophone de Thaïlande

Alliance française de Bangkok 179 Rue Witthayu,
Lumphini, Bangkok 10330
(600 mètres du MRT Lumpini)

Du lundi au samedi : de 9h00 à 19h00
Tél. +66 (0)2670 4280
cabangkok@gmail.com
www.facebook.com/CarnetsdAsie.Bkk



BANGKOK HOSPITAL

www.bangkokhospital.com

Ecole française de Pattaya

BJP Elite Academy



Programme de l'Education Nationale française
Maternelle – Primaire – Collège – Lycée

Ecole française de Pattaya - BJP Elite Academy
163/30 Permsub Garden Resort Moo 6
Soi Siam Country Club, Pornprapanimit 13
Nongprue, Banglamung, Chonburi 20150
bjpeliteacademy@gmail.com - www.efrpattaya.com

033 673 602

038 114 612

086 553 5067

Spain Canada European Centre U.K. France Belgium Switzerland Germany
Winner of 9 Top Product Awards

Jaico

Mosquito
the carrier of Malaria
Dengue Fever
Elephantiasis, etc.

Your Bodyguard
against mosquitoes and insects

Effective protection for more than 7 hours

Available at leading supermarkets, drugstores,
and in your hotel room.

Product Varieties

Gel Sachet 2 x 3 ml.	Spray 75 ml.	Roll-On 50 ml. 30 ml.

Imported & Distributed by
All Plants International Ltd.
Tel : 0-2732-2100-2 Fax : 0-2732-2334



14

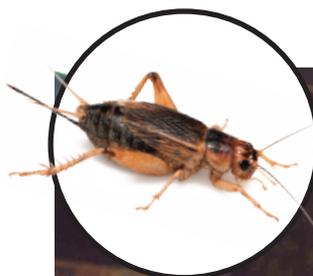
Elizabeth Romhild, la célébration de la femme

Elizabeth Romhild a passé la plus grande partie de sa vie en Asie et vit depuis 1988 en Thaïlande, entrecoupés de séjours en Afrique. Des expériences qui ont marqué sa peinture, laquelle n'a cessé d'évoluer, passant de période de découverte à des passages plus sombres, avant de rebondir sur des moments de liberté et d'euphorie.

32

Koh Tao, la petite perle du Golfe

Avec ses criques aux eaux cristallines, ses petites routes raides et tortueuses, son ambiance calme et son caractère insulaire bien marqué, « l'île de la tortue » est l'une des destinations les plus prisées du Golfe de Thaïlande. Mais elle fait face aussi à un certain nombre de défis écologiques.



38



À LA UNE Les insectes thaïlandais bientôt dans vos assiettes ?

La Thaïlande est le premier producteur mondial d'insectes comestibles. Alors qu'une ouverture du marché européen se fait pressentir, le gouvernement thaïlandais réfléchit à des mesures pour standardiser l'entomoculture. Aujourd'hui déjà, plus d'un tiers de la population mondiale consomme des insectes. De quoi voir grand.

44



INDE DU SUD : la traversée du Tamilnadu

A trois heures d'avion de Bangkok, les lointains rivages de l'Inde du Sud sont désormais à la portée de tous. De Chennai au Cap Comorin en passant par Pondichery, le pays tamoul est le point de départ de l'indianisation du Sud-Est asiatique. Ce n'est pas une destination à la mode pour les Thaïlandais, mais ceux qui entreprennent le voyage ne sont pas déçus : ils retrouvent tout ou partie de leurs racines culturelles.

LE VILLAGE / ACTU - COMMUNAUTÉ

- 10 BLOC-NOTE Les journalistes se rebiffent /
Le visa touriste reste gratuit /
Le BRT s'arrêtera fin avril /
Les lauréats de la bourse des Jeunes Chercheurs
- 11 Passe de deux pour la French Tech /
UberEats a fin
- 12 Ville Fantastique II dévoilée /
Jentayu, nouveau numéro
- 14 PORTRAIT : Elizabeth Romhild,
la célébration de la femme
- 16 Chronique santé : arrêt cardiaque,
la chaîne de survie
- 18 Ecrivains/Coin lecture : Myriam Harry /
Le dessous des cartes
- 20 Pullman King Power se dévoile /
Mois de la Francophonie

BANGKOK - ACTUALITÉS

- 22 EXPOS : D'ici et de nulle part (Kathmandu Gallery) /
Atmosfear (100 Tonson Gallery) /
The Timeless Present Moment
(Numthong Gallery at Aree)
- 23 Evénements : 120 ans de cinéma : Gaumont,
depuis que le cinéma existe / Cinéma et
Francophonie : projection de L'Echarpe rouge et
Tomboy / Concerts : Axelle Red / Olivier Marguerit
/ François Lindemann
- 24 Films à l'Alliance : les projections du mois /
White Dog au TK Park
- 25 AGENDA : Disney sur glace / Festival du féminin /
La nuit du LFIB / HeForShe : Arts week au BACC
- 26 : Regard croisé : Donner pour recevoir

RÉGIONS

- 28 Festival Wonderfruit :
un vent merveilleux a soufflé sur Pattaya
- 32 Escapade à Koh Tao, la petite perle du Golfe

SOCIÉTÉ

- 36 Dreamlopmnts :
une voix pour ceux qui n'en ont pas
- 38 A LA UNE : les insectes thaïlandais bientôt
dans vos assiettes ?
- 43 Eclairage : la loi de lèse-majesté,
graine des dictatures militaires
- 44 Inde du Sud : la traversée du Tamilnadu
- 49 Rebond : « Fake news » : en Asie aussi...
- 50 Les petites annonces de particulier à particulier
- 51 Nos bonnes adresses
- 58 Points de vente du Gavroche / Abonnements /
kiosques numériques

GAVROCHE

THAÏLANDE

BULLETIN D'ABONNEMENT

Bon à retourner à :

Gavroche Media, service des abonnements,
6/19 Somkid Place, Soi Somkid, Ploenchit Rd,
Lumpini, Pathumwan, Bangkok, 10330 Thailand.
Tél: (+66) 2 255 28 68 / Fax : (+66) 2 255 28 69
Email : circulation@gavroche-thaïlande.com

Abonnement Individuel Thaïlande

12 numéros : 912 B (26 Euros)

ASIE DU SUD-EST

12 numéros : 54 Euros (frais de port inclus)

FRANCE & RESTE DU MONDE

12 numéros : 79 Euros (frais de port inclus)

Abonnement Entreprise

5 exemplaires par numéro pendant un an : 3 480 B

10 exemplaires : 6 590 B

20 exemplaires : 11 560 B

30 exemplaires : 16 050 B

MAGAZINE VERSION DIGITALE

consultez notre site :

www.gavroche-thaïlande.com/abonnement

6 numéros : 10 Euros 12 numéros : 21 Euros

RÈGLEMENT Pour la Thaïlande

CHÈQUE BANCAIRE (Thai Baht uniquement)
à l'ordre de Ph & Ph Co., Ltd.

VIREMENT BANCAIRE au nom de Ph & Ph Co., Ltd.
Sur le compte no : 082-1-060664, Kasikorn Bank,
Lang Suan Branch, Bangkok (joindre l'ordre de virement bancaire).

MANDAT POSTAL à l'ordre de Ph & Ph Co., Ltd.

RÈGLEMENT Autres pays

CHÈQUE BANCAIRE en Euros uniquement
à l'ordre de P. PLENACOSTE

RÈGLEMENT SÉCURISÉ (via Paypal)

www.gavroche-thaïlande.com/abonnement

Nom (société) :

.....

Adresse :

.....

Ville : CP :

Pays :

Tél :

Email :



■ BLOC-NOTE

Les journalistes se rebiffent

Les représentants de trente organisations se sont réunis le 29 janvier dans les locaux de la Broadcast Media Journalists Association (association des journalistes thaïlandais) pour s'opposer à un projet de réforme pour la « protection, la promotion de l'éthique et des normes professionnelles des médias ». Selon ce projet, un « conseil national des métiers de la presse » serait créé, qui déciderait des réformes à venir de la presse et comprendrait treize membres, dont quatre secrétaires permanents des ministères des Finances, de l'Economie et du Numérique, de la Culture et du Bureau du Premier ministre. Thepchai Yong, président de l'association, a déclaré après le meeting que les trente organisations ont condamné à l'unanimité la réforme qui « n'est pas basée sur le principe de la liberté d'expression » et restreindrait la liberté de la presse. Suthichai Yoon, co-fondateur du groupe Nation Multimedia, pense que la réforme est « une atteinte à la liberté de l'information ». Il dénombre trois façons communes de restreindre la liberté de la presse en Thaïlande : « statuer sur le contrôle des licences ; créer des organes de régulation symboliquement indépendantes ; imposer des contraintes fortes et floues aux journalistes ».

Le visa touriste reste gratuit

Le gouvernement a prolongé la durée des visas touristiques gratuits pour 21 pays (dont la France, la Belgique, la Suisse...) jusqu'à la fin du mois d'août 2017. Pour les ressortissants des pays sujets à un visa à l'arrivée (Andorre, Bulgarie, Bhutan, China, Chypre, Ethiopie, Fiji, Inde, Kazakhstan, Lettonie, Lituanie, les Maldives, Malte, Maurice, Papouasie Nouvelle-Guinée, Roumanie, San Marino, Arabie Saoudite, Taïwan, Ukraine et Ouzbékistan), le coût a été abaissé de 50%, soit 1000 bahts au lieu des 2000 bahts habituels. Selon les autorités cette mesure initiée en décembre 2016 aurait permis d'augmenter les arrivées de 6% en janvier dernier. En 2016, le royaume a accueilli 32.6 millions de visiteurs, en faisant l'une des toutes premières destinations touristiques au monde.

Quatorze lauréats obtiennent la bourse des Jeunes Chercheurs 2017

Le 9 février dernier, pour la septième année consécutive, s'est tenue à la Résidence de France à Bangkok la remise des bourses du programme Jeunes chercheurs 2017.

Cofinancé par l'ambassade de France et les universités thaïlandaises partenaires, ce programme consiste à offrir à de jeunes chercheurs (détenteurs d'un doc-

torat obtenu depuis moins de cinq ans) la possibilité de conduire une partie de leurs recherches dans un laboratoire français pour une durée de deux à six mois.

Cette année, quatorze d'entre eux ont été récompensés pour leurs travaux sur la santé, l'environnement ou les nouvelles technologies.



Le BRT s'arrêtera fin avril

Le Bus Rapide Transit (BRT) devait, à l'origine, permettre aux usagers de rejoindre rapidement la ligne de BTS entre Rajaphruek, Rama III et Sathorn via une voie rapide réservée. Mais selon la Ville de Bangkok, la ligne perd trop d'argent en raison d'un trop faible nombre de passagers. La voie réservée au BRT, souvent encombrée par des motos et automobilistes, sera supprimée et les 25 000 usagers concernés devront se contenter d'un service régulier.



Les Chemins de Fer lancent la résa en ligne

Depuis le 1er février, un service de réservation en ligne des billets de train a été ouvert par la SRT (les chemins de fer thaïlandais), disponible pour le moment uniquement au départ de Bangkok (Hua Lamphong) et de Chiang Mai.

Les réservations pour les trois classes peuvent se faire jusqu'à 60 jours à l'a-

vance, pour quatre personnes maximum. Les billets doivent être retirés sur place en présentant une copie imprimée de la réservation. Pour pouvoir utiliser ce nouveau service longtemps attendu, il suffit de créer un compte. Le paiement se fait par carte de crédit, avec une charge supplémentaire de 20 à 40 bahts.

thairailwayticket.com

azygo.com
MON PROCHAIN VOYAGE

Vos voyages sur-mesure avec nos experts locaux

Thaïlande - Birmanie - Indonésie
Cambodge - Laos - Vietnam

La passe de deux pour la French Tech

C'est au cœur de Bangkok, à quelques pas du soi Nana, que s'est tenue la soirée anniversaire de la French Tech. Un événement marquant pour la communauté francophone d'entrepreneurs, d'investisseurs et expatriés curieux de rencontrer leurs pairs et faire honneur à leur bonne étoile tricolore.



Née à Bercy sous le quinquennat de François Hollande, l'organisation s'est implantée en 2015 à Bangkok et a depuis pris ses marques. Pour ses deux ans, la French Tech a souhaité rassembler créateurs de start-up, hommes d'affaires aguerris et invités d'honneur comme Anne Belvèze, PDG d'Orami ou Fred Mouawad, patron du groupe Synergie One, deux entreprises nées à Bangkok dans le e-commerce pour la première et dans le management pour la seconde.

Si cette soirée à l'ambiance décontractée a pris des airs de rendez-vous mondain, elle n'en demeure pas moins inscrite dans une réelle stratégie à la fois économique

et sociale pilotée par Business France depuis un an et demi. Responsable du secteur technologique et des services au bureau de Business France en Thaïlande et conseiller de la French Tech, Etienne Rieuneau décrit deux objectifs pour 2017 et les années à venir. Et d'abord la volonté de « maintenir la qualité des événements » qui ont vu de grands CEO, comme celui de Nokia, intervenir en tant qu'invités sur des sujets divers, de la culture à la place de la femme dans le monde entrepreneurial. Le conseiller insiste également sur la bonne ambiance présente à chacun de ces rendez-vous, qui participe au succès de l'initiative gouvernementale, de quoi

« renforcer la communauté pour la conduire à maturité en installant un vrai noyau d'investisseurs », précise-t-il.

L'autre ambition, qui symbolise la nouvelle dynamique donnée au mouvement, est le souhait d'en finir avec la réputation biaisée dont souffre la Thaïlande. Alors que Singapour et Kuala Lumpur renvoient une image d'économies développées qui donnent confiance aux acteurs économiques, du point de vue des investisseurs étrangers, la Thaïlande est bien souvent résumée à « un marché en tongs et en maillot de bain », centré sur les secteurs du tourisme et de l'immobilier, et où les entrepreneurs sont très jeunes, offrant peu de garanties quant à l'issue des investissements.

La French Tech souhaite donc attirer les V.C (Vulture Capitalists) qui, pouvant investir dans le savoir-faire français, n'ont pas le temps de découvrir les avantages du marché thaïlandais, comme le faible coût de l'immobilier ou les marchés très prometteurs dans le e-commerce. Bien que certains regrettent l'intimité des mercredis de la French Tech, ce rendez-vous mensuel reflète sa mission : attirer le savoir-faire français en le persuadant des opportunités qu'offre le royaume.

Mahault Fernagu



Depuis début janvier, Uber, connu pour son service permettant de trouver instantanément un chauffeur via une application de géolocalisation, a lancé son nouveau service à Bangkok : UberEats.

UberEats a faim !

Le principe est simple : au lieu de transporter des particuliers, les chauffeurs livrent des repas, directement du restaurant choisi au domicile du client, sous des délais d'une moyenne de 30 minutes. Ce service est déjà disponible dans 57 villes, dont Paris depuis fin 2015 où il connaît un franc succès.

L'application est déjà en partenariat avec plus de cent restaurants de la capitale, dont la populaire cantine street food Hai Somtam, la trattoria Appia, le food truck à burgers Daniel Thaiger ou encore la fameuse pâtisserie Pierre Hermé, et entend développer d'autres parte-

nariats dans le futur.

Pour ses débuts, l'application ne facture pas le service de livraison et est opérationnelle uniquement dans les quartiers Sathorn, Silom, Pathumwan, Ploenchit, Nana, Asoke, Phrom Phong, Thonglor, Ekamai et Yaowarat, tous les jours de la semaine, de 10 à 22 heures.

Si elle appartient au groupe Uber, l'application UberEats est indépendante de l'application de VCR et est accessible sur IOS et Android.

E.G.

Ville Fantastique II, le dernier hommage de Val à la Cité des Anges



Dr. Jingjai Hanchanlath (à droite), président de l'Alliance Française, Gilles Garachon, ambassadeur de France en Thaïlande, Frédéric Morel, Mme Wanwilai Promlakano, vice gouverneur de Bangkok, posent devant Ville fantastique II. (Photos © Roland Neveu)



Le 16 février dernier, au cœur du parc Benjasiri, a eu lieu l'inauguration de Ville Fantastique II, remarquable statue de Val, décédée en octobre dernier lors d'un tragique accident de la route. La cérémonie était présidée par l'ambassadeur de France, Monsieur Gilles Garachon, et par le vice-gouverneur de Bangkok, Madame Wanwilai Promlakano.

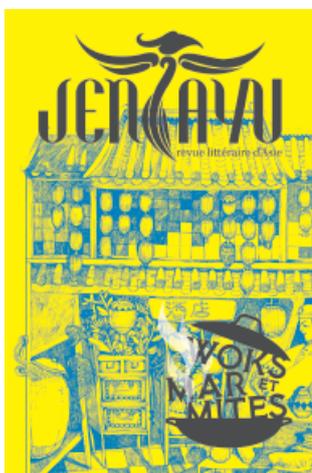
Début 2016, Valérie Goutard – Val, de son nom d'artiste – avait exprimé son souhait d'offrir à la ville la sculpture « Ville Fantastique II ». Si le décès prématuré de l'artiste française et la mort du roi Rama IX ont remis en question la cérémonie d'inauguration, le mari de la sculptrice, Frédéric Morel, a tenu à ce que l'évènement ait lieu. « Val et moi-même considérons la Thaïlande et la ville de Bangkok en particulier comme l'un des principaux environnements ayant contribué à notre épanouissement, notre bonheur, ainsi qu'au succès et à la réputation internationale de Val en tant que sculptrice sur la scène contemporaine, expliquait-il fin janvier dans son message d'invitation à l'inauguration. C'est pourquoi nous avons décidé d'offrir cette sculpture à la ville de Bangkok, afin d'exprimer notre gratitude au peuple thaïlandais pour son

accueil chaleureux et son important soutien. »

Le choix de la sculpture n'est pas anodin. D'après Val, Ville Fantastique II incarne parfaitement l'âme de Bangkok. La capitale bouillonne d'individus différents, de destins qui s'entrecroisent et cohabitent dans un espace commun à l'énergie unique. Dans cette œuvre, l'artiste représente ces hommes et ces femmes qui évoluent à travers un espace fait de bronze et de vide, d'architectures ouvertes, de fenêtres, de chemins... Cet assemblage particulier évoque cette relation singulière des individus à leur environnement. « Les artistes sont les seuls à bénéficier d'une seconde vie. Ils vivent aussi longtemps que leurs œuvres demeurent. Valérie, merci du fond du cœur: tu restes avec nous », a conclu l'ambassadeur de France devant le parterre d'invités venu assister à l'inauguration de Ville Fantastique 2.

Eva Garrel

Le vernissage de l'exposition « Val », qui présente une quinzaine de sculptures de l'artiste, aura lieu le 21 mars à la S Gallery (Sofitel Sukhumvit).



Jentayu, entre woks et marmites

Le numéro 5 de Jentayu, la revue littéraire d'Asie, a paru le 1er février sur le thème « Woks et Marmites ». Le numéro est consacré aux gastronomies et pharmacopées asiatiques, ou quand alimentation et santé font bon (ou mauvais) ménage dans les littératures contemporaines d'Asie. Sont présentés dix-huit textes littéraires en traduction française

venus de tout le continent asiatique, et notamment de Thaïlande, avec deux poèmes des auteurs Romana Rocha et V. Vajiramedhi traduits par Marcel Barang. Egalement dans les pages de la revue : un essai photographique en provenance de Singapour et de superbes illustrations d'un artiste vietnamien. En accès gratuit sur le site internet

de Jentayu : une série d'entretiens, de notes de lecture et d'extraits pour compléter votre lecture.

La revue Jentayu est disponible à la librairie Carnets d'Asie de Bangkok, mais aussi en ligne (envoi possible partout en Asie, avec frais de port).

M.H.

www.editions-jentayu.fr



J'AIME INTRODUIT SA NOUVELLE CARTE D'ÉTÉ

Le chef Amerlgo Tito Sesti et son équipe du restaurant J'AIME situé au 2^{ème} étage de l'hôtel U Sathorn de Bangkok sont fiers de vous présenter leur nouvelle carte et menus créés par Jean-Michel Lorain chef 2 étoiles Michelin de La Cote Saint Jacques à Joigny.

Quelques plats signatures...

Soupe crémeuse aux herbes, escargots jaunes, mousses d'algues et d'aneth, fondue de romaine au wasabi

Huîtres spéciales en petite terrine océane

Filet de bœuf de Kamul poêlé, purée de cèpes et noix, moutarde à l'ancienne aux olives

Disponible à la carte, menus dégustation 5, 7 et 10 plats.

Pour plus d'information ou réservation merci de nous contacter au 02 119 4899
ou par email à reserve@jaime-bangkok.com

www.jaime-bangkok.com



J'AIME by Jean-Michel Lorain at U Sathorn Bangkok, 105, 105/1 Soi Ngam Duphii, Sathorn District, Bangkok
Tel. 02 119 4899 | email reserve@jaime-bangkok.com | www.jaime-bangkok.com | [usathorn](https://www.facebook.com/usathorn)



Venez découvrir la magie du Parc Naturel de Sam Roi Yot, à 38km au sud de Hua-Hin. Voté 6^{ème} hôtel familial de Thaïlande en 2013 par 

www.dolphinbayresort.com - +66(0)32 559 360

Elizabeth Romhild

la célébration de la femme



fé né tanotb raé
éé é n n éér
n é rééé né é
té é né é é ré
té éé a é é é rc
é n n ré é b é o é lc
té a é é é
é n n t t é n n t n
é o é t né té mc

d **Mon art a toujours été capricieux et joueur** », lance-t-elle avec un sourire rayonnant en tirant des toiles soigneusement accrochées à des panneaux grillagés.

Arnaud Dubus

Née au Danemark d'une mère danoise et d'un père arménien, Elizabeth Romhild et son mari Peter ont passé la plus grande partie de leur vie en Asie – en Indonésie d'abord, puis depuis 1988 en Thaïlande –, avec quelques courtes périodes en Afrique. Toutes ces expériences ont marqué sa peinture, laquelle n'a cessé d'évoluer, passant de période de découverte à des passages plus sombres, avant de rebondir sur des moments de liberté et d'euphorie. « *J'ai le besoin de me trouver dans mon art. Peindre est un travail très solitaire. Vous devez vous parler à vous-même et vous écouter* », explique-t-elle. Et si l'on en juge par les œuvres de l'artiste, son monde intérieur est particulièrement éclectique, tant ses œuvres couvrent une large palette d'approches et de styles, avec comme élé-

ment commun peut-être une sorte de « chaos harmonieux » que l'on retrouve dans l'exubérance organique de la capitale thaïlandaise.

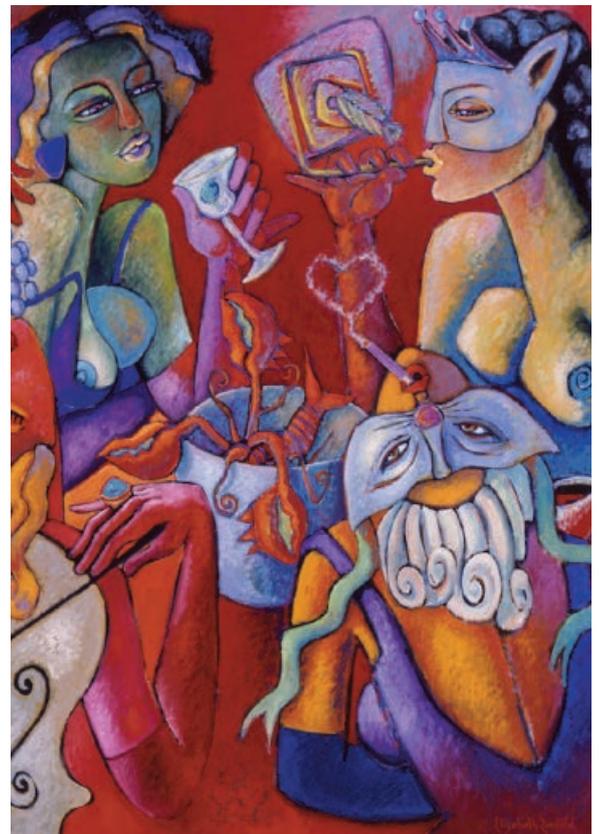
Elizabeth a commencé, alors qu'elle vivait en Indonésie, à peindre des aquarelles réalistes, quasi-photographiques, représentant des Balinaises ou des scènes saisies dans les bidonvilles de Jakarta. C'était encore une période d'apprentissage qui a permis à l'artiste d'expérimenter ses « coups de pinceaux ». Elle est ensuite passée aux paysages marins et terrestres et à la peinture à l'huile, ce qui lui a apporté une certaine libération. « *Peindre des aquarelles réalistes était devenu comme un travail. Avec les paysages marins, je ne faisais qu'exprimer, je ne le ressentais pas comme un labeur* », explique-t-elle.

Durant ses séjours en Afrique, elle explore son « côté sauvage ». « *Un jour, j'ai voulu me rendre dans la savane. Peindre des rhino-*



« Les yeux sont la fenêtre de l'âme. Je veux montrer les émotions, les désirs, la jalousie... »

(photos courtoisie Elizabeth Romhild)



céros, des animaux », dit-elle. De cette période, elle garde de superbes peintures de femmes africaines au visage fier et farouche, ainsi que d'admirables sculptures. Car Elizabeth Romhild crée aussi des sculptures en bronze, mais elle dit être avant tout une peintre. « Je ne suis pas une sculptrice, mais une peintre qui fait des sculptures », s'amuse-t-elle. Au travail forcément collectif qu'exige la sculpture, elle préfère le face à face de l'artiste et de sa toile. Appliquer le pinceau sur la toile est une plongée intérieure. « Avec chaque peinture que vous faites, il y a une progression et une nouvelle découverte », dit-elle.

Après une période influencée par Picasso puis une série de peintures empreintes de sensualité, Elizabeth Romhild s'est focalisée sur une série de visages de femmes peintes avec des couleurs vives, au regard parfois jaloux, parfois douloureux, parfois langoureux, mais qui toujours fixe celui qui regarde le tableau. « Les yeux sont la fenêtre de l'âme. Je veux montrer les émotions, les désirs, la jalousie... Les gens qui voient ces peintures disent : c'est Elizabeth, cela ne peut-être qu'Elizabeth », explique-t-elle.

Cet art qu'elle qualifie de « célébration de la femme » a évolué dernièrement vers une série de peintures de groupes, mêlant hommes et femmes, mais où les hommes n'apparaissent qu'en arrière-plan et le plus souvent masqués. Ce sont, selon ses termes, des « diables séducteurs » ou des « diables séduits ». Dans un tableau qui ressemble à une scène sulfureuse – et rappelle la chanson « Champagne » de Jacques Higelin – femmes cornues et hommes masqués s'entremêlent autour d'une table de banquet. La peinture fera sans doute partie de la prochaine exposition qu'Elizabeth Romhild prépare et qui se tiendra en août à Copenhague.

Tout récemment, l'artiste a commencé à reproduire certaines de ses peintures sur des services en porcelaine – assiettes, plats et tasses – fabriquées par la société Patra. Cette ligne de services de grand luxe, déjà exposée au Gaysorn Plaza et dans quelques autres endroits de Bangkok, va être disponible dans les prochaines semaines en Thaïlande et à Singapour. 📍



Arrêt cardiaque : la chaîne de SURVIE

Les Défibrillateurs Automatisés Externes (DAE) ou Automated External Defibrillator (AED) en anglais, appareils portables de petite taille destinés au traitement des arrêts cardiaques soudains, sont désormais visibles dans de nombreux lieux publics ou privés à forte fréquentation comme les aéroports, les gares ou les centres commerciaux.

Autrefois, réservés aux seuls médecins urgentistes, leur utilisation est, depuis 2007 en France, autorisée à toute personne, même non formée à cette technique.

Cet usage généralisé des DAE est lié d'une part aux conséquences de l'arrêt cardiaque non immédiatement traité et d'autre part à sa cause principale.

L'arrêt cardiaque soudain – encore appelé « mort subite » – entraîne, sans traitement instantané, le décès dans les 5 à 10 minutes. Même dans les pays dotés d'un service des urgences très efficace, le délai moyen d'intervention de huit minutes (SAMU) est bien souvent trop long pour permettre de « récupérer un arrêt cardiaque » et de sauver la vie du patient. D'où la nécessité absolue de faire intervenir la ou les personnes témoins de l'évènement sur le lieu même de l'accident.

La deuxième raison est la cause de l'arrêt cardiaque inopiné qui, dans 80% des cas, est dû à un trouble aigu du rythme cardiaque, appelé fibrillation ventriculaire. Cette anomalie gravissime des battements du cœur, souvent secondaire à une crise cardiaque, génère des contractions erratiques et inefficaces des deux ventricules. La pompe cardiaque devient complètement inopérante, ce qui déclenche des désordres multiples rapidement irréversibles conduisant à la mort subite.

Face à ce constat, la prise en charge d'un arrêt cardiaque soudain, dans un lieu public disposant de DAE, est désormais parfaitement standardisée. Elle fait appel à quatre étapes successives, regroupées sous le terme de « la chaîne de survie ».

La première est, après s'être assuré qu'il s'agit bien d'une personne totalement inconsciente, sans pouls perceptible au niveau du cou, d'appeler les secours médi-



caux et de demander à disposer en urgence d'un DAE. La seconde est de débiter immédiatement un massage cardiaque externe afin de restaurer, au moins partiellement, la perfusion sanguine de l'organisme.

Le massage cardiaque seul (c'est-à-dire sans bouche à bouche associé qui n'était guère pratiqué) est suffisamment efficace dès lors que la fréquence des compressions est comprise entre 100 à 120 par minute et que la dépression forcée du thorax atteint environ cinq centimètres chez l'adulte. Le massage cardiaque sera poursuivi au moins deux minutes et jusqu'à ce que le DAE soit disponible. La troisième étape est la défibrillation si celle-ci s'avère nécessaire.

Les appareils modernes sont d'une utilisation extrêmement aisée et permettent à tout individu – même sans aucune connaissance préalable – de suivre sans difficulté les trois stades de la mise en condition du patient ; tout d'abord, la pose sur le thorax du patient des deux patches contenant les électrodes, puis l'évaluation instantanée

du rythme cardiaque par l'analyseur du défibrillateur permettant de confirmer ou d'infirmer la nécessité d'un choc électrique, et enfin le déclenchement de la défibrillation, soit automatiquement, soit par pression du bouton d'activation comme suggérée par la commande verbale de l'appareil. Si la fibrillation persiste malgré le premier choc électrique, le massage cardiaque doit être poursuivi et une seconde défibrillation sera tentée quelques minutes plus tard. La quatrième étape est la prise en charge par une équipe médicalisée qui transportera le patient dans une unité de soins appropriée.

Lorsque ces gestes d'urgence – massage cardiaque et défibrillation – sont réalisés par un ou plusieurs témoins dans les toutes premières minutes après la perte de connaissance, les chances de retour à la normale du rythme cardiaque et ainsi de récupération sans séquelles neurologiques sont élevées, de l'ordre de 40 à 85% selon les études.

Enfin, l'expérience accumulée a permis de conclure à l'innocuité totale de la procédure de choc électrique, tant pour le malade que pour le sauveteur. Il existe de nombreux sites internet offrant une formation pratique en quelques minutes de la conduite d'un massage cardiaque et de l'utilisation d'un DAE. Une bonne résolution pour le secouriste potentiel qui sommeille en nous ?

Dr Gérard Lalonde

*Directeur Général de CEO-HEALTH ; société de services proposant des références médicales sans frais pour expatriés et des bilans de santé personnalisés.
gerard.lalonde@ceo-health.com*

RESTAURANT

JEAN-PIERRE
EST HEUREUX
DE VOUS ACCUEILLIR



FORMULE DE JEUNER 399B

TOUS LES MIDIS (PRIX NET)
ENTREE (3 CHOIX)
+
PLAT (3 CHOIX)
+
DESSERT DU JOUR
+
CAFÉ/THE

FRANÇAIS



59/1 SUKHUMVIT RD
SOI 31 - SOI SAWASDEE - BANGKOK
T. 02 258 42 47
WWW.JPFRENCHRESTAURANT.COM



DU LUNDI AU SAMEDI 11:30/14:30 - 18:30/22:30
FREE PARKING - YOUNG PLACE BUILDING



Le Boeuf
The Steak & Fries Bistro

*Free Flow
Champagne*

999 ++baht/person
(Sparkling Wine + Canapés)

2,200 ++baht/person
(Champagne + 2 Oysters + Canapés)

*Thursdays
&
Fridays
From: 5 - 8 pm*



LEBOEUF GROUP

Marriott Mayfair Service Suite (Ground Floor),
60 Soi Langsuan
TEL: 02 672 1230

SPANISH ON 4

SPANISH
ON 4
TAPAS
CAFE

Les Bars Tapas de Bangkok

TAPAS
CAFE

Happy Hours
3 dishes for 195++
Local beers 75++
All day, everyday till 7pm!

78, 80 Silom Soi 4, 02 632 9955
1/25 Sukhumvit Soi 11, 02 651 2947
www.tapascafebangkok.com

■ LES ÉCRIVAINS DE L'INDOCHINE *Librairie du Siam et des Colonies (librairiedusiam@cgsiam.com)*

Myriam HARRY (1869 – 1958) ou la littérature de paquebot



L'expression est de Jean Ajalbert. Il ne pensait pas à une sorte de « roman de gare » maritime, mais plutôt à certains utilisateurs du paquebot, les écrivains touristes coloniaux qui passent à travers les pays visités, qui ne s'intéressent qu'au décor ou au costume et qui vont divertir leurs lecteurs de Métropole par des impressions hâtives, des clichés

pittoresques, des images et des mots étranges.

Robert Randau, écrivain de l'Afrique coloniale, nous en livre avec humour la recette : « Coiffez d'un turban le héros, drappez le dans un burnous, plantez ici un palmier, là un minaret, plus loin un mirage ; saupoudrez de sable le coucher du soleil ; mettez à rissoler un harem, des eunuques, un chibouk, des mouquères ; et vous servez la plus délicieuse des terrines orientales ».

Myriam Harry représente avec bonheur et souvent excès ce genre littéraire. Ce qui amusait le lecteur assoiffé d'exotisme d'autrefois, paraît bien déplacé aujourd'hui et même choquant.

Née Maria Rosette Shapira à Jérusalem, elle est la cadette d'une famille protestante. Sa mère était Allemande et son père, juif converti, est originaire d'Ukraine. Après des études à Berlin, elle suit sa mère à Paris où

sa carrière littéraire commence en 1899. Une aventure sentimentale l'amène à découvrir l'Indochine d'où elle rapportera deux romans.

Le premier, *Petites Epouses*, laissera un titre célèbre pour une œuvre critiquée par ses pairs mais adorée par le public. Sujet délicat s'il en est, la relation amoureuse entre le conquérant européen et la belle indigène va rester un des thèmes majeurs de la littérature coloniale.

Le héros, Alain, est un fonctionnaire nommé à Saïgon. Le décès de son seul ami va lui faire rechercher une compagne locale. Il va rencontrer la jolie « Frisson de bambou » dont la mère « a une tête de grenouille et elle, le minois d'un petit singe ». L'histoire banale va faire traverser une Indochine d'opérette à notre héros incapable de comprendre « ces petits êtres jaunes aux yeux de taupe, queue de rat et voix de

crapaud ».

Un ami d'Alain résumera leur incompréhension ainsi : « *Jolie et coquette votre congaie ! Prenez garde, il n'y a pas plus frivole et sournois que ces animaux-là. Ces guenons jaunes (sic) on ne sait quels maléfices elles possèdent... mais je crois bien qu'elles nous ensorcellent avec leurs amulettes et leurs fétiches* »... Edifiant !

Le deuxième roman, *L'île de Volupté*, raconte la rencontre d'Héliane et d'un bel officier de marine sur le paquebot qui les emmène vers l'Indochine. Héliane résistera et ne tombera dans les bras du beau marin qu'à l'escale de Colombo, l'île d'une unique nuit de volupté, d'où, après leur séparation d'un lyrisme déchirant, la pauvre Héliane pleurera son amour perdu pour « *son bel étalon naval* »...

François Doré

■ COIN LECTURE *Librairie Carnets d'Asie, Alliance française de Bangkok (Tél : 02 670 42 80)*



Avant sa disparition soudaine fin décembre 2016, Jean-Christophe Victor avait trouvé le temps de publier au mois de septembre cette dernière édition papier du célèbre « *Dessous des cartes* » regroupant par écrit les diverses émissions consacrées à notre continent diffusées ces dernières années sur Arte et sur TV5 Monde.

Comme un salut inconscient à ce

fut diplômé de langue chinoise et se doute sûrement qu'il fut agent puis expert en géopolitique pour le ministère des Affaires étrangères, avant d'accéder à la notoriété par l'animation d'une émission culte qui lui sera à jamais associée.

On ne saurait omettre les contributions décisives des co-auteurs Robert Chaouad, chercheur en relations internationales, et de

continent asiatique qui fascinait tant cette figure exigeante et populaire à la fois de la télévision de savoir...

Le lecteur ignore sûrement que Jean-Christophe Victor

Guillaume Sciaux, cartographe dont la qualité et la beauté des 120 visuels (cartes et graphiques) de l'ouvrage participent, comme à chaque fois, de la réussite éclatante de cette collection éditoriale comme de son pendant audiovisuel.

Les thèmes traités s'avèrent exhaustifs et pertinents, car ce livre de vulgarisation intelligente alterne sujets incontournables et d'autres moins attendus, pour nous donner au final une vue synoptique du monde asiatique contemporain sans omettre quelques prospectives : la nouvelle prédominance chinoise, l'urbani-

sation et le décollage économique de la région, Singapour au cœur de la mondialisation, l'ouverture politique du Myanmar, les tensions autour de l'eau, l'insécurité sociale, etc.

Les chapitres « l'Asie du Sud-Est une difficile intégration » et « La Thaïlande un pays en contraste jaune et rouge » furent certainement inspirés à l'auteur par ses interventions dans notre sous-région, ainsi qu'à l'Alliance française de Bangkok lors de la soirée du 18 novembre 2014 consacrée à l'avenir de l'Asean.

Olivier Jeandel

Le dessous des cartes Asie : itinéraires géopolitiques de Jean-Christophe Victor
Paris : Tallandier/Arte Editions, 2016. 143 p. 1200 bahts

RENDEZ-VOUS at Suanplu BISTRO - RESTAURANT



Formule déjeuner

**390
THB+**

même le week-end

CUISINE FRANCAISE TRADITIONNELLE

RenDez-Vous restaurant
101 /11 Soi Suanplu,
South Sathorn Road, Bangkok

<http://rendez-vous-restaurant.com>

Tel: 02 679 32 92
Parking au Somerset Park Hotel

Fermé le Mercredi



A L'AVANT-GARDE DE L'ASIE EMERGENTE

DFDL est, depuis sa création en 1994, le premier cabinet de conseil juridique et fiscal international originaire de la région du Mékong ayant développé une expertise reconnue "marchés émergents".

DFDL est particulièrement spécialisé dans les domaines suivants:

- Energie, mines et infrastructures;
- Immobilier;
- Droit commercial;
- Fusions & acquisitions; et
- Fiscalité.



Emerging Markets
Law Firm of the Year



Myanmar
Law Firm of the Year



Project Finance
Deal of the Year

Excellence . Créativité . Confiance
Depuis 1994

www.dfdl.com
Contact: info@dfd.com

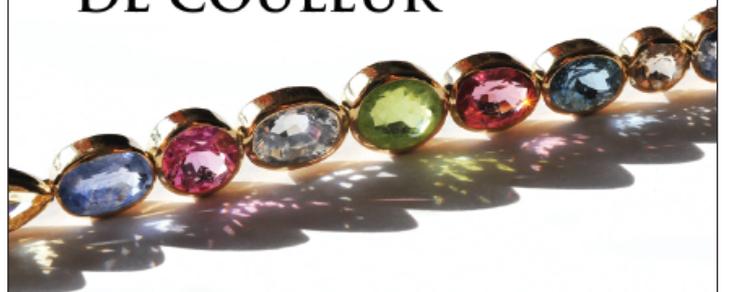
BANGLADESH | BIRMANIE | CAMBODGE | INDONÉSIE* | RDP LAO | SINGAPOUR | THAÏLANDE | VIETNAM
*En partenariat exclusif avec Mataram Partners

Yves Joillier

FABRICANT JOAILLIER



PIERRES DE COULEUR



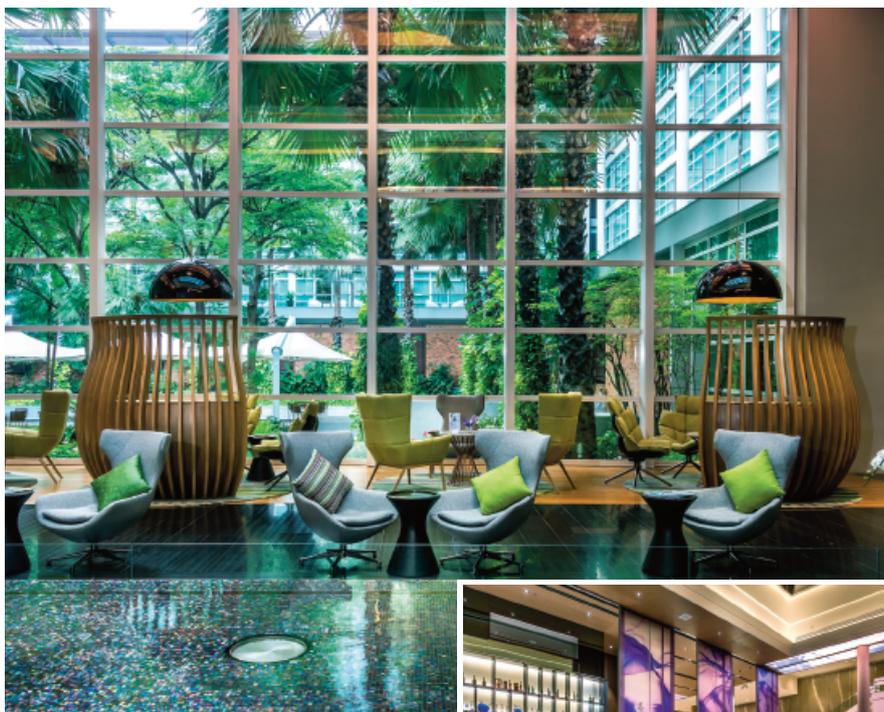
CHARN ISSARA TOWER I
3RD FLOOR / RAMA IV
02 233 32 92

OUVERT DE 11:00 A 17:30
TOUS LES JOURS SAUF LE DIMANCHE

joyaubkk@gmail.com

Pullman King Power (II), la transformation

Sept mois de travaux sans fermeture. Pas un jour de plus. C'est l'exploit réalisé pour lifter de fond en comble le Pullman King Power, premier établissement de la marque ouvert dans le monde il y a neuf ans. Dirigé depuis plusieurs années par Marc Begassat, ce fleuron du groupe Accor en Thaïlande situé dans la rue très animée du soi Ranganam, à deux pas de Victory Monument, s'est refait une beauté au sens propre du terme, grâce aux généreux propriétaires des Duty Free King Power qui ont investi plusieurs millions de dollars dans la rénovation des 354 chambres, l'ouverture d'une grande salle de bal multifonctions, et un lobby au design moderne baigné de lumière, dont le concept porte le nouveau leitmotif du groupe Accor : « Our World is your Playground » (notre monde est votre terrain de jeu). Pour les clients habitués à fréquenter le Wine Bar, pub réputé de Bangkok situé au premier étage, difficile de reconnaître l'immense lobby de l'hôtel, tellement l'espace semble avoir été modifié jusque dans sa structure, comme on pourrait le faire avec un jeu de Lego. C'est pourtant ce qu'ont réussi les designers du projet, à déstructurer l'espace pour l'inonder de la lumière du grand patio extérieur, et en créant, à l'aide de matériaux au design moderne et original, une ambiance. Le but : faire du lobby le cœur de l'hôtel, une « junction » où se croisent les clients, que ce soit au café situé au beau milieu, qui se transforme le soir à l'aide de panneaux amovibles en bar-lounge où un DJ distille du son, au restaurant ouvert où l'on déjeune et



l'on dîne, où à la réception, pensée comme un vase communicant avec les différentes fonctions de l'établissement, où chacun se croise, se rencontre, s'attend. L'entrée du nouveau ballroom fait ainsi face à la réception. Sa particularité : un équipement high-tech avec son et écrans intégrés, et une magnifique cuisine ouverte permettant aux invités lors d'une réception d'observer l'équipe en cuisine et de recevoir leurs plats encore chauds... Le grand patio central avec sa végétation luxuriante autour d'un grand bassin a lui été conservé et aménagé, fournissant à l'ensemble des puits de lumière et un bon bol d'oxygène.

M.C.



La Francophonie parle aux francophones

La Journée internationale de la Francophonie, fêtée en Thaïlande et à travers le monde tous les 20 mars,

va donner lieu à de nombreuses célébrations dans tout le royaume tout au long du mois de mars 2017. La langue française sera à l'honneur grâce à de multiples événements portés par les pays membres de l'Organisation Internationale de la Francophonie (OIF) qui ont une représentation diplomatique ou con-

sulaire à Bangkok. Un grand nombre d'événements sont programmés tout au long du mois : musicaux (Axelle Red, « O », François Lindemann et le Swiss Art Songs and OPERA (voir p. 23) et gastronomiques le 21 mars avec « Goût de France » qui vient célébrer la gastronomie française dans une dizaine de restaurants à Bangkok, proposant des menus aux recettes, traditionnelles ou avant-gardistes, à la découverte des saveurs, ou encore cinématographiques à travers la projection de films francophones à l'Alliance française afin de mettre en avant toutes les facettes de la Francophonie et de s'adresser à un large pu-

blic (voir p. 24).

Le 25 mars le salon emploi « Bonjour Talents » par la Chambre de Commerce Franco-Thaïe, favorise la mise en relation des étudiants et jeunes professionnels thaïlandais avec les entreprises françaises présentes en Thaïlande lors d'un salon organisé à l'hôtel « Grande Centre Point Terminal 21 ».

Entre le 1er et le 31 mars, la Caravane de la Francophonie parcourt les universités thaïlandaises et propose des ateliers en français dans les domaines de la bande-dessinée, du chant, du théâtre et du court-métrage. **M.H.**

Page FB : moisdelafrancophonieenthailande



EN ACCORD AVEC TS3 Et Music & Roses
PRÉSENTE

EN PARTENARIAT AVEC



Alliance Française
Bangkok

AXELLE
RED

A
O
U
S
T
I
K

16 et 17
MARS 2017

en concert à **Bangkok** **1,300**
THB

ALLIANCE FRANÇAISE DE BANGKOK

179 WITTHAYU ROAD, LUMPHINI, PATHUM WAN, BANGKOK 10330

BILLETS EN VENTE À L'ALLIANCE FRANÇAISE • 02 670 4222

INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES : thailande@ufe.org



<< TARIF MEMBRES UFE 2017 : 900 THB >>



pullman
HOTELS AND RESORTS

BANGKOK HOTEL G

THE STRAND
HOTEL & CROISIÈRES BIRMANIE

EXPOS

D'ici et de nulle part

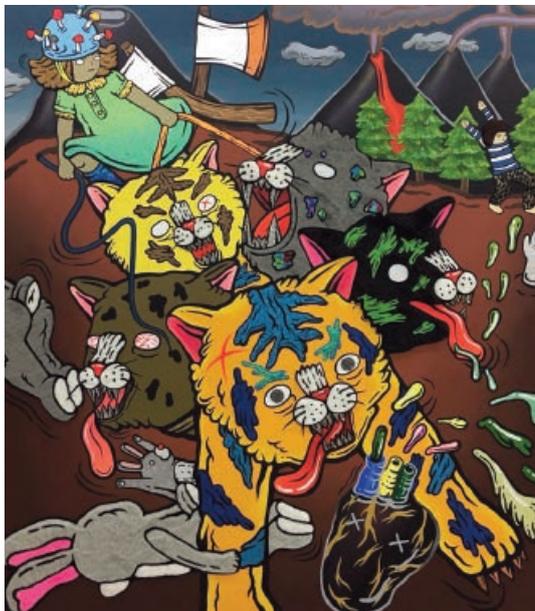
Pendant trois ans, Didier Mayhew a suivi au Népal un groupe de familles itinérantes qui, venues des plaines du Terai, vivent sous tente avec leurs enfants dans des terrains vagues. Autrefois sédentaires, aujourd'hui vagabondes, ces familles arpentent les villes et les vallées centrales du Népal à la recherche de moyens de subsistance. Un voile de méfiance, invisible mais tenace, les sépare du reste de la population. Elles se sentent étrangères dans leur propre pays mais abordent leur existence avec une grande dignité.

Didier Mayhew vit au Népal depuis six ans. Photographe documentaire, il poursuit un engagement bénévole en faveur des Sukumbasi, les « sans-terre ».

Didier Mayhew

Du 4 Mars au 29 Avril

*Kathmandu Photo Gallery, Pan Road, Silom
kathmanduphotobkk.com*



Atmosfear

Pendant une année, l'artiste japonaise Yuree Kensaku s'est emparée de la galerie 100Tonson pour y créer son propre univers. Aujourd'hui, le cube blanc de la galerie est entièrement recouvert de peintures immenses représentant le monde de fantasmes et de rêves de Yuree. Elle vient d'y ajouter de nouvelles œuvres faites en studio, plus graves, sur des thèmes environnementaux, avec une technique différente et d'autres matériaux.

Yuree Kensaku

Jusqu'au 21 mai

*100 Tonson Gallery. Soi Tonson, Ploenchit Rd.
Du jeudi au dimanche de 11h à 29h*



The Timeless Present Moment

Kamin Lertchaiprasert est un artiste et un philosophe. Bouddhiste, les questions concernant la philosophie et la religion le fascinent. Kamin est arrivé au point où il considère « le moment présent », pour essayer de comprendre le passé et le futur. Le but de sa création artistique est une recherche pour trouver le sens et la valeur de la vie, en restant dans l'instant présent, l'état qui relie le passé et le futur, et en menant ses actions l'esprit plein de compassion.

Kamin Lertchaiprasert est né à Lopburi en 1964 et vit actuellement à Chiang Mai, où il a fondé le projet artistique The Land Foundation.

Kamin Lertchaiprasert

Jusqu'au 5 mai

*Numthong Gallery at Aree. Aree 5 North, Phahonyothin 7
Phahonyothin Road*

■ L'ACTU DE L'ALLIANCE

120 ans de cinéma : Gaumont, depuis que le cinéma existe

La célèbre société française de production, de diffusion et d'exploitation de films fête ses 120 années d'existence, d'inventions et de réussite industrielle, commerciale et artistique. Derrière le nom de Gaumont se trouvent nombre de réalisateurs qui ont fait du cinéma un art : Louis Feuillade, Jean Vigo, Federico Fellini, Ingmar Bergman, Andrzej Wajda, Rainer Werner Fassbinder, Maurice Pialat, Jean-Luc Godard, Luc Besson, Mathieu Kassovitz, Jean-Jacques Beineix et bien d'autres.

L'exposition « 120 ans de cinéma : Gaumont, depuis que le cinéma existe » offre un voyage à travers l'histoire du cinéma grâce à

des pièces du musée Gaumont, des extraits de films ou encore des affiches.

Elle est accompagnée d'une rétrospective de films Gaumont : *Madame de...*, *Léon*, *Nikita*, *French Cancan*, *Nikita*, *Bande à part*, *O de conduite*, *Les tontons flingueurs*, *Les yeux sans visage*, *Le grand restaurant*, *Banco à Bangkok*.

Exposition : du 9 mars au 30 avril

Ouvert tous les jours

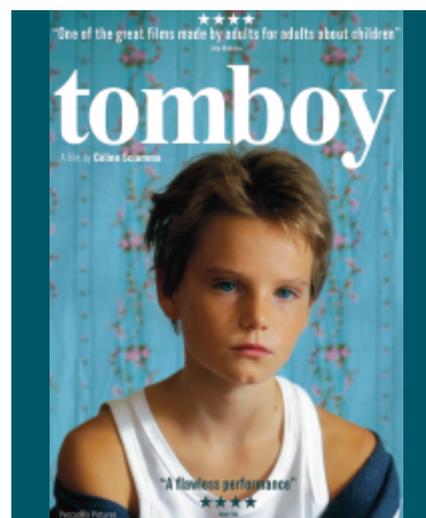
Rétrospective :

du Jeu 9 au Dim 12 mars

Plusieurs projections par jour.

Horaires des projections à consulter sur :

www.afthailande.org



Cinéma & Francophonie

Pour célébrer la richesse et la création du cinéma francophone, l'Alliance française de Bangkok, en collaboration avec l'ambassade de France et l'ambassade du Maroc en Thaïlande, invite le public à la projection de deux films francophones dans l'auditorium de l'Alliance française.

Judi 9 mars

13h : *L'Echarpe rouge*, réalisé par Mohammed Lyounsi

15h10 : *Tomboy*, réalisé par Céline Sciamma.

Ce film sera présenté par Bruno Marchal, professeur de français à l'université Thammasat, et sera suivi d'une discussion avec le public.

www.afthailande.org, sur la page de l'événement

CONCERTS



Acoustic

Comme son nom l'indique, « Acoustic » est un album acoustique sorti en 2015 – le 13ème – dans lequel **Axelle Red** reprend en toute simplicité ses meilleurs tubes, comme *Rouge ardent*, *Sensualité*, *Si tu savais*, dépouillés de toute floriture.

On retrouve également quelques inédits. Pour présenter son nouvel opus, la chanteuse belge aux innombrables singles est en tournée internationale, avec notamment deux dates à Bangkok, à l'Alliance française. Attention, places limitées !

Jeu 16 et Ven 17 mars à 19h30

Place : 1300 bahts (en vente à l'Alliance Française)

Tarif membres UFE : 900 bahts (en vente uniquement auprès de l'UFE : thailande@ufe.org)



Concert O

Après des années de service auprès des meilleurs groupes français (Syd Matters, Chicros, Thousand, MinaTindle...), **Olivier Marguerit** se met à nu avec « O », son nouveau projet en solo. Entre anglais et français, évidence pop et sincérité folk, O se présente au public à travers ses deux premiers EP (*Ohm part 1 & 2*). Il s'y livre et parle entre autres de sexe, de rivière et de paternité. Sur scène, il est accompagné par deux fantastiques musiciens pour donner toute son ampleur à ses hymnes pop.

Sam 25 mars à 20h

Place : 200 bahts / réservation :

www.afthailande.org, sur la page de l'événement



Un monde de musiques

Ne manquez pas ce concert de l'artiste suisse **François Lindemann**, qui présente une création étonnante avec divers instruments (koko, violon, pipa, oud, contrebasse, piano, duduk, tablas) dans plusieurs configurations (duos, trios, quatuors), avec des musiciens de différentes nationalités.

Lun 27 mars à 19h30

Le concert est précédé d'un apéritif offert par l'ambassade de Suisse à 18h

Alliance française de Bangkok

Contact : ban.event@eda.admin.ch

Réservation : www.afthailande.org, sur la page de l'événement

Projections à l'Alliance

L'Alliance française de Bangkok propose des films français sous-titrés en anglais tous les mercredis et des films sous-titrés en thaï tous les vendredis.
Places : 120 bahts (60 bahts pour étudiants et membres). Witthayu Road, MRT Lumpini / afthailand.org



Les malheurs de Sophie

De *Christophe Honoré* (France – 2015 – 1h45 – Comédie)

Avec *Anaïs Demoustier, Golshifteh Farahani, Muriel Robin, Caroline Grant* ...

Depuis son château, la petite Sophie ne peut résister à la tentation de l'interdit et ce qu'elle aime par dessus tout, c'est faire des bêtises avec son cousin Paul. Lorsque ses parents décident de rejoindre l'Amérique, Sophie est enchantée. Un an plus tard, elle est de retour en France avec son horrible belle-mère, Madame Fichini.

Mer 15 mars à 19h



La fille du patron

De *Olivier Loustau* (France – 2015 – 1h38 – Comédie dramatique)

Avec *Olivier Loustau, Christa Thérét, Florence Thomassin*

Vital, 40 ans, travaille comme chef d'atelier dans une usine textile. Il est choisi comme « cobaye » par Alix, 25 ans, venue réaliser une étude ergonomique dans l'entreprise de son père sous couvert d'anonymat. La fille du patron est rapidement sous le charme de cet ouvrier réservé et secret qui s'ouvre peu à peu à son contact et se met à rêver d'une autre vie.

Mer 22 mars à 19h



Les yeux sans visage

De *Georges Franju* (France – 1959 – 1h28 – Drame)

Avec *Pierre Brasseur, Alida Valli, Edith Scob, François Guérin*

Le professeur Génessier a un accident de voiture avec sa fille Christiane. Défigurée par ce drame, celle-ci reste cloîtrée. Génessier, pris de culpabilité, a déci-dé de réorienter ses recherches vers les greffes de peau. Dans son laboratoire, il pratique de sadiques expériences sur des êtres vivants. Christiane, sans se douter des terribles pratiques de son père, rêve à sa beauté d'autrefois...

Ven 24 mars à 19h



Madame de...

De *Max Ophüls* (France – 1953 – 1h40 – Drame)

Avec *Danielle Darrieux, Charles Boyer, Mireille Perey, Jean Debucourt*

Pour payer une dette de jeu, Madame de... vend les boucles d'oreilles en forme de cœur que son mari lui a offertes. Quelque temps plus tard, le baron Donati dont elle est amoureuse lui fait cadeau des mêmes boucles d'oreilles.

Ven 31 mars à 19h

Contemporary World Film Series

Les projections mensuelles de films de la série Contemporary World Film sont programmées au TK Park (8ème étage, Central World).

White God

C'est un film fort, véhiculant un message politique et humaniste subtil, que nous livre le cinéaste hongrois Kornél Mundruczo.

La scène d'ouverture est spectaculaire. Une jeune fille pédale frénétiquement sur son vélo en pleine ville, au milieu d'une route déserte. Elle est poursuivie par une meute de 250 chiens qui semblent prêts à en découdre avec le premier qui aura le malheur de croiser leur chemin. Pour favoriser les chiens de race, le gouvernement inflige à la population une lourde taxe sur les bâtards. Leurs propriétaires s'en débar-rassent, les refuges sont surpeuplés. Lili, 13 ans, adore son chien Hagen, mais son père l'abandonne dans la rue. Tandis que Lili le cherche dans toute la ville, Hagen, livré à lui-même, découvre la cruauté des hommes. Il rejoint une bande de chiens errants prêts à fomenter une révolte contre leurs anciens maîtres. Leur vengeance sera sans pitié. Lili est la seule à pouvoir arrêter cette guerre. Prix Un Certain Regard au festival de Cannes 2014.

Sam 11 mars à 16h

White God; de Kornél Mundruczo (2h01)

Sous-titrage en anglais.

Snacks et rafraîchissements offerts par l'ambassade de Hongrie. Entrée TK park : 20 bahts

TK Park,

Central World 8ème étage

Réservations : yuttinai@tkpark.or.th



AGENDA

Le monde féérique de Disney sur glace

Les personnages les plus célèbres de l'imaginaire Disney, de « la Reine des Neiges » à « la Belle et la Bête », enfilent les patins pour un spectacle sur glace grandiose. Une performance mêlant le chant et la danse, le tout émaillé de références aux meilleurs dessins-animés de la bande à Mickey. Un bon moyen d'émerveiller vos enfants, et de vous rappeler quelques souvenirs de jeunesse.



Wonderful World of Disney On Ice
du 30 mar au 2 avr

Spectacles en anglais le Sam 1er à 10h30 et le Dim 2 à 18h30 | Impact Arena Muang Thong Thani, Nonthaburi. Places à partir de 600 B (thaiticketmajor.com)

Le monde du féminin

Vous êtes toutes bienvenues pour participer au second Festival du Féminin qui se déroule à La Vie Bangkok MGallery par Sofitel.

Le programme des ateliers est fin prêt, vous pouvez le télécharger :

<http://bit.ly/2kwkPWu>

Chaque jour, dix ateliers sont proposés, pour un choix de

cinq maximum.

Des rencontres, des émotions, des sensations, des moments à partager, c'est une expérience à tenter.

Ven 24 et Sam 25 mars
VIE hotel Bangkok
Phayathai Rd (BTS Ratchathewi)
festivaldufeminin.com/en/bangkok



14ème édition de « LA NUIT DU LFIB »

Le programme de la soirée sera riche de spectacles et de concerts préparés par les élèves du Lycée français International de Bangkok, de la maternelle à la terminale. C'est l'esprit de cette Nuit du LFIB : une fête pour les élèves afin de valoriser leurs talents musicaux et artistiques.

L'évènement se déroulera en plein air, sur le stade du lycée, avec une grande scène sonorifiée, d'éclairage et d'effets spéciaux. Pour rendre la soirée conviviale, plusieurs restaurants offriront un panel culinaire large et varié.

Comme les années précédentes, les élèves seront chargés de la vente des billets pour une grande tombola dont les bénéfices seront exclusivement destinés à financer des actions culturelles, sportives, artistiques pour l'ensemble des élèves.

En mars dernier, lors de la 13ème Nuit du LFIB, près de 900 personnes étaient présentes à cette



soirée devenue un moment phare de rassemblement de la communauté scolaire de l'établissement.

Ven 24 mars
entre 17h30 et 21h30
Lycée Français International
Soi Rhamkhamhaeng 39 (Thep Leela 1)

King's Cup Elephant Polo

Au programme de ce grand tournoi de polo à dos d'éléphant, qui fête sa quinzième année, dix équipes avec plus de quarante participants, dont des célébrités thaïes, des joueurs professionnels de polo à cheval et des joueurs de rugby de l'équipe des All Blacks, s'affronteront pour remporter la prestigieuse Coupe du Roi. Organisé par l'Anantara Bangkok Riverside, cette manifestation charitable joint l'engagement du jeu avec l'élégance des soirées et le plaisir autour d'animations organisées par l'hôtel pour l'occasion (jeux, concerts et parades).



Du Jeu 9 au Dim 12 mars
Anantara Riverside | Charoen Krung Road
BTS Saphan Taksin + navette fluviale toutes les 30 min

HeForShe ARTS WEEK

HeForShe (« Lui Pour Elle ») est une campagne de solidarité pour l'égalité des sexes lancée par l'ONU Femmes, l'entité des Nations Unies pour l'égalité des sexes et l'autonomisation des femmes.

Son objectif est de faire participer les hommes et les garçons dans le combat pour l'égalité des sexes et les droits des femmes en les encourageant à prendre des mesures contre les inégalités rencontrées par les filles et les femmes.

Le bureau régional pour l'Asie et le Pacifique de UN Women organise un festival artistique HeForShe : Arts Week au Bangkok Arts and Culture Centre (BACC) en mars.

A travers des activités culturelles, des expositions artistiques, le but est de développer la compréhension du public face aux inégalités basées sur le genre et ses effets sur la société.

L'ouverture du festival coïncide avec la Journée de la Femme, le 8 mars, qui a pour thème en 2017 : « Les femmes dans un monde du travail en évolution : une planète 50-50 d'ici 2030 ». Au programme de cette semaine : du théâtre avec la compagnie basée à Bangkok B-Floor, de la danse par les New Cambodian Artists, des expositions photos, des discussions et un festival de film au SF World Cinema CentralWorld du 9 au 12 mars.

Du Mer 8 au Mer 15 mars
Bangkok Art & Culture Centre (BACC)
Rama 1 Rd
Programme complet sur :
www.heforsheartsweek.org
FB : [unwomenasia](https://www.facebook.com/unwomenasia)



Donner pour recevoir

Le concept du don est un pilier de la communauté thaïlandaise. De bon matin, les portes s'ouvrent sur les bols vides des moines bouddhistes. Il est l'heure d'obtenir des mérites et de demander l'aumône. C'est l'aube, l'heure du « *bin tak bat* » (quête du matin). Des défilés de moines passent devant des fidèles agenouillés sur les bords des chemins. On donne du riz et des victuailles. Ainsi, on contribue à assurer la subsistance des moines, mais on gagne aussi des mérites (*bun*) pour cette vie ou une vie future. On peut aussi donner de la nourriture au monastère. Ces dons deviennent des actes communautaires et sociaux. Ils concernent les populations villageoises plus encore, car dans des structures étroites on pose l'œil plus facilement sur son voisin. De nombreuses fêtes sont organisées autour du concept du don, comme les courses de pirogues. C'est un grand enseignement bouddhique : ce qui est donné récompense dans la vie future. Les mérites regonflent les karmas et les bonnes consciences. Ici, on ne pardonne pas, on rachète.

Il est un devoir de donner pour améliorer sa condition divine et humaine. C'est aussi un moyen de se construire une image communautaire que l'on pourrait appeler « la face ». Le point de rencontre entre l'indicible personnel et l'acceptation communautaire, la différence entre ce que l'on est réellement et la perception de ce que les autres savent. Car on donne beaucoup en public.



pour recevoir un service urgent, quand les moines deviennent soigneurs, prophètes, récupérateurs d'âmes égarées. C'est bien clair, on donne pour recevoir. La presse fait les gorges chaudes de ces outrancières richesses accumulées, distribuées. Bien entendu, il est plus difficile de photographier les contre-dons spirituels... Toutefois, il existe une « police des moines », et on peut dénoncer les abus sur une *hotline*. Peu importe, les détracteurs se chargeront de rectifier les dérives.

« De même que le fleuve retourne à la mer, le don de l'homme revient vers lui. »

Le peuple thaïlandais a son esprit marqué par la nécessité du don. Dès l'annonce d'une catastrophe touchant le royaume et tous ceux qui s'y trouvent, les dons affluent ; une famille riche enverra l'un des siens aider les nécessiteux.

Ainsi, se met en place le grand enseignement du don et du contre-don. Le don étant matériel et le contre-don spirituel. Le contre-don est ce que l'on reçoit en contrepartie du don. La nourriture donnée reviendra aux donateurs dans la série de ses renaissances ; l'argent lui mettra le pied à l'étrier dans sa future vie sociale. Rien ne se perd, rien ne s'égare, tout se transforme. « De même que le fleuve retourne à la mer, le don de l'homme revient vers lui » dit un vieux proverbe chinois.

L'abnégation des biens matériels suggérée par la religion trouve ainsi toute sa signification. Chez un bon fidèle, l'accumulation des richesses reste possible s'il fait don de son surplus financier après sa consommation. S'enrichir égoïstement va à l'encontre de l'enseignement de Bouddha. Il ne doit pas aller à l'encontre de l'équilibre communautaire ; il est alors bon de penser rénover un monastère, le construire, fonder une école et ainsi contribuer à l'intérêt général.

Ainsi, cette quasi obligation de coopération tempère la dynamique de compétition à tout prix. On donne aussi beaucoup

Après le tsunami de 2004, les avions entre Bangkok et Phuket étaient occupés par ces élégantes femmes thaïlandaises qui venaient donner, leur temps, leur argent, leur connaissances, leur compassion pour aider la population anéantie à se redresser.

Il existe aussi cette merveilleuse fête des enfants, « *wan dek* » (le jour des enfants en thaï), le second samedi du mois de janvier. On leur donne alors l'accès gratuit aux bus, au métro, aux zoos. Ils peuvent visiter le bureau du premier ministre, s'asseoir dans son fauteuil, monter dans les avions de la Royal Air Force ; les banques distribuent des stylos et des cahiers ; on leur offre glaces et sucreries. Le don est une fête, une joie.

Dans les institutions pour personnes âgées ou personnes handicapées ainsi que dans les écoles, on organise des journées pour les donateurs bienfaiteurs, récompensés par des remerciements infinis, des sourires et de petits spectacles charmants. Churchill disait : « On gagne sa vie avec ce que l'on reçoit, mais on la bâtit avec ce que l'on donne ».

Oriane Bosson

Troca Sta Legal Co., Ltd.

CABINET D'AVOCATS



VOVAN
Trocadelio Group

A Trocadelio company
in association with
InterAsia Law and
Business Group

PATTAYA

- Stratégie et création de sociétés, suivi juridique et administratif, restructuration et transmission de l'entreprise.
- Revue des prix de transferts, des dividendes, déclaration fiscale des personnes morales et privées.
- Négociation et mise en oeuvre de contrats commerciaux, des baux, des cessions de fonds de commerce.
- Rédaction des contrats de services, de construction et des transactions immobilières et foncières.
- Gestion des différends, médiations, arbitrages et contentieux.
- Conseil en matière de mariage, divorce, testament, adoption et investissement migratoire.
- Droit du sport.

Mob.: +66(0)85 288 5542
Mob.(F): +33(0) 6 75 93 53 16
Tél.: +66(0)038 252 264
Fax.: +66(0)038 252 265
email: s.top-thailand@trocadelio.com
306/55 Moo12 - Thappraya Rd.
Nongprue - Banglamung
Chonburi 20150

www.kohjumlodge.com

KOH JUM lodge

L'île présomée de Koh Jum est située entre Krabi, Phi Phi et Koh Lanta.

Adresse : Koh Jum Lodge – Ile de Koh Jum – Province de Krabi – Thaïlande
e-mail : info@kohjumlodge.com – Portable : +6689 921 1621

La French Touch made in Thaïlande

Votre site web :
un outil pour atteindre vos objectifs stratégiques

Fort de nos 23 années d'expérience, nous savons adapter la taille et les compétences de nos équipes à la dimension de votre projet ainsi qu'au périmètre sur lequel nous intervenons.

Nous déployons notre savoir-faire dans les projet web suivants :

- ◀ Sites vitrines ou sites institutionnels
- ◀ Sites catalogues
- ◀ Sites transactionnels ou site e-commerces

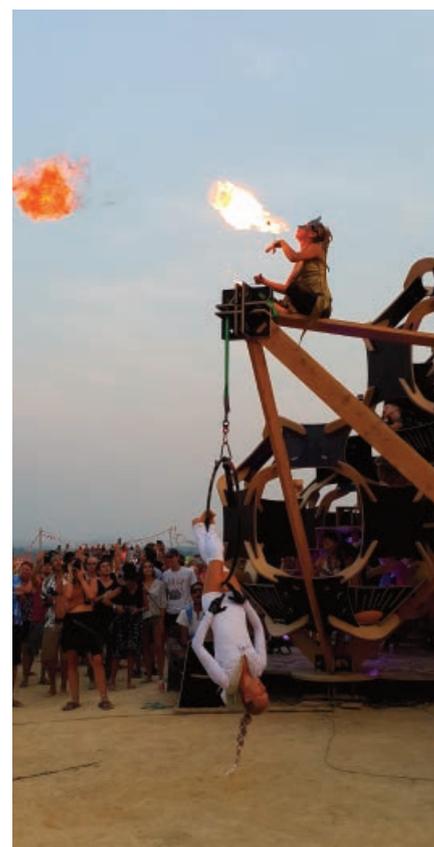
Prenez contact avec notre équipe :
Tel : **086 363 1975**
E-mail : **contact@gavroche-media.com**
Website : **www.gavroche-media.com**



Un vent merveilleux a soufflé sur Pattaya

Des festivaliers en grand nombre, une programmation impressionnante, un site superbe et une imagination débordante... Les organisateurs du deuxième Wonderfruit Festival, qui s'est déroulé sur les hauteurs de Pattaya du 16 au 19 février derniers, ont de quoi se réjouir : ce grand événement célébrant les arts, la musique, la culture alternative, la nature et le partage a tenu toutes ses promesses.

MALTO C. (texte et photos)



A lors que le cercle de feu rougeoie à l'horizon, inondant les champs de ses couleurs apaisantes, les premiers sons résonnent sous le Solar Stage, point de rencontre des festivaliers en cet fin d'après-midi chaude. L'atmosphère prend rapidement des allures de célébration : danseurs, cracheurs de feu, tambours, parades... L'appel est lancé, le camp s'éveille pour une nouvelle soirée de festivités, de couleurs et de musique au pied de deux gigantesques sculptures colorées de cerfs Muntjacs dansants.

Sous une grande tente, les stands de maquillage, faux tatouages et henné ne désempissent pas. Les tenues aux styles

bigarrés – indie, bohémien, kimono, hippie ou « psyché » –, parfois extravagantes, parfois délurées et agrémentées d'accessoires en tous genres – grands colliers, pendants d'oreilles à plumes, bottes, capes, bandanas –, sont la norme. Pour quelques jours, le miroir des apparences, du paraître, du rang social, se brise pour recréer une seule et grande famille de festivaliers venus célébrer les arts et s'enivrer de ce goût si tentant de liberté, de laisser-aller. Certes, on est bien loin des mouvements hippies et du Flower Power des années 60 et 70, quand la contestation, l'anti-pouvoir, l'anticonformisme autour de la musique, du sexe et des drogues psychédéliques étaient alors la norme, un mode de vie. Wonderfruit ressemble plus à un Wonderland pour hipsters qu'à Woodstock ou Burning Man.

Le but n'est d'ailleurs pas le même : on vient ici libérer ses sens et célébrer la création artistique et musicale sous toutes ses formes.

Un « camping boutique » avec ses tentes confortables et toutes les commodités, un autre où chacun est libre de s'installer, permettent aux festivaliers de s'immerger dans le décor naturel qui entoure le Siam Country Club, sur les hauteurs de Pattaya. Des couples et groupes d'amis venus de Bangkok, des célébrités thaïlandaises, des étrangers, nombreux, ou encore des >>>



» familles et même quelques chiens ont fait le déplacement. Le public, fort du bon écho reçu par la première édition en décembre 2015, s'est déplacé en nombre, attiré par une programmation musicale éclectique de haut niveau, mais aussi par la grande diversité des activités proposées, gratuites pour la plupart, et ce malgré des tarifs d'entrée relativement élevés (4500 bahts pour un passe de quatre jours, un peu moins cher pour les ados, gratuits pour les moins de 12 ans), auxquelles viennent s'ajouter les repas et les consommations (150 à 180 bahts une bière locale, tout de même).

Des repas gourmets présentés par de grands chefs, des ateliers de rainbow yoga, de shamanisme, d'arts martiaux, de reiki, de soins holistiques, de capoeira, de zumba, de *body painting* ; des cours de cuisine, de poterie ; des discussions d'experts sur la préservation des forêts primaires et des orangs-outans ou la façon d'éliminer le plastique ; en passant par tous les arts créatifs inimaginables – installations, théâtre, marionnettes, street-art, photographie... : Wonderfruit est un con-

densé de créativité en tous genres et milite par ailleurs pour une planète plus propre et plus saine, en protégeant l'environnement, en prônant l'utilisation des matériaux recyclables, le développement durable, la nourriture saine, la réhabilitation des forêts et la minimisation de l'empreinte carbone.

Du lever du soleil à très tard dans la nuit, le camp vit autour d'activités diverses, baigné dans une ambiance créative aussi entraînante que relaxante. Il en est de même pour la programmation musicale qui monte en intensité à la tombée du jour. Sur les différentes scènes réparties sur le site, se succèdent DJs, musiciens et chanteurs de tous horizons. Devant le Molam Bus, des Thaïlandais se déchaînent au rythme enlevé de la lutte Phin et de la voix lancinante de la chanteuse du groupe de molam All Thidsa. Un peu plus loin, face à la lune et aux étoiles, dans un pub thaïlandais reconstitué avec des planches et des bambous où les spectateurs sont assis sur des coussins sirotant du Saeng-Som soda, des musiciens enchaînent les tubes de pop devant un public captivé.

De l'autre côté du pont qui enjambe un plan d'eau, une maison de bambou se cache sous un saule pleureur. Elle est habitée par un couple de paysans qui, le reste de l'année, s'occupe des champs du propriétaire qui a loué l'immense terrain aux festivaliers. Au loin, sous la structure en paille en forme de pagode éclairée de mille feux telle la Shwedagon, résonne le son de Superglasses, un orchestre de ska d'une dizaine de musiciens. Les cris d'encouragement et les applaudissements éclatent dans la nuit alors que sous un dôme de toile de jute près du Tiki Bar – un beach club au bord d'un plan d'eau avec sable, parasols et bière fraîche – on entend marteler le rythme des tambours sous un ciel étoilé.

Sur la grande scène principale, c'est au tour de Shye Ben Tzur & The Rajasthan Express d'ouvrir la soirée avec des sons orientaux, avant de laisser place, plus tard dans la nuit, au DJ coréen Akimbo et du son latino-africain. Plus loin, un peu à l'écart, plus une place n'est disponible autour de longues tables où les festivaliers viennent déguster un menu gastronomique



élaboré par Daniel Chavez et le fameux Gaggan, tout juste nommé meilleur restaurant d'Asie pour la troisième année consécutive. D'autres font la queue devant la rôtissoire du restaurant Cocotte, ou le four ambulant de la pizza Pepina. Au stand de la Thailand Young Farmers, on déguste des crevettes grillées d'élevage et des brochettes d'insectes, mais aussi des boissons naturelles à base de plantes. Des *food trucks* parsemés ici et là, qui proposent aussi bien des omelettes au riz que des burgers originaux, viennent rassasier l'appétit des festivaliers. Les bars eux, tournent déjà à plein régime au son des DJs, distillant des genres musicaux venus de tous les horizons. Wonderfruit résonnera encore longtemps dans la nuit. 📷



Escapade à KOH TAO

la petite perle du golfe



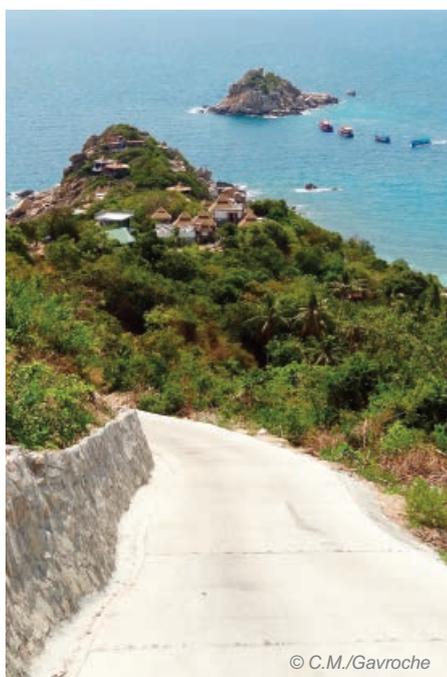
« L'île de la tortue » et ses 21 kilomètres carrés seulement est la plus petite des trois îles célèbres de l'Archipel de Chumphon (avec Koh Samui et Koh Phangan). Ses criques aux eaux cristallines, ses petites routes raides et tortueuses, son ambiance calme et son caractère insulaire bien marqué font de Tao l'une des destinations les plus prisées du Golfe de Thaïlande. Mais elle fait face aussi à un certain nombre de défis écologiques.

Clarisse Miazza

Ci-dessus :
Coucher de soleil vu
du port de Mae Haad.

Ci-contre :
Les pentes raides et
escarpées sont l'une
des particularités de
l'île.

Page de droite :
les spectaculaires
formations géolo-
giques de Koh Tao
offrent un terrain de
jeu idéal.



© C.M./Gavroche

Un ventre blanc sableux émergeant de la mer, ponctué par trois villages à l'ouest, et un dos vert et gris de jungle et de montagnes rocheuses à l'est : voilà d'où Koh Tao tirerait son nom d'« île de la tortue ». Le charme de cette topographie, ce sont des criques de sable colorées par les bougainvilliers et lovées entre d'énormes rochers de granite. La réputation mondiale de Koh Tao pour la plongée est une autre raison de son succès.

La seule route véritablement carrossable de l'île dessine une ligne de ciment à l'intérieur des terres, sur le ventre de la tortue. Elle relie les trois villages de Koh Tao : Sairee Ville, sa zone festive au nord ; le port de Mae Haad, au centre ; et la zone calme de Chalok, au sud. Sur ses bas-côtés se concentre l'activité, ainsi que sur le chemin pavé bordé de restaurants, bars, magasins et clubs de plongée qui longent la plage de Sairee, la plus longue de l'île. Bateaux au mouillage et eaux usées des resorts, on ne saurait conseiller cette plage pour la baignade. Elle offre en revanche une promenade agréable pour choisir une belle terrasse d'où admirer le coucher de soleil, calé dans des coussins sur le sable. Vous vous laisserez peut-être tenter par un poisson frais grillé comme il s'en propose tout le long de la plage, à la lueur des jongleurs de feu.



© C.M./Gavroche

L'île s'est véritablement transformée depuis l'arrivée du tourisme il y a quarante ans. Sa population se compose aujourd'hui d'environ une moitié de Birmans, main-d'œuvre bon marché, d'un tiers de résidents occidentaux, les Thaïlandais ne faisant que compléter le paysage humain. Aussi, Koh Tao offre-t-elle l'occasion de goûter à un peu de terroir occidental. Les soirées se passent souvent dans les nombreux bars et restaurants de spécialités, italiennes et françaises pour les plus nombreuses, gérés par des étrangers, dont certains comptent parmi les mémoires vivantes de la transformation majeure de l'île de ces trente dernières années. Parmi les valeurs sûres, le Farango et Sairee-Sairee à Sairee, le Bistrot ou le French Kiss Corner à Chalok, ou encore le Café del Sol et le Chocolat à Mae Haad. Si vous recherchez des plats véganes aux savoureux parfums thaïlandais, une seule adresse : « La Carotte Qui Rit », en remontant du port.

Une ancienne prison politique

Autrefois jungle luxuriante abondante en faunes marine et terrestre, l'île n'était visitée que par des pêcheurs qui côtoyaient son rivage. Le roi Chulalongkorn (Rama V) la visita en 1899, un honneur commémoré par un bloc de granite à la pointe sud de Sairee Beach. Au début des années 30, la première véritable installation fut celle de prisonniers politiques, isolés par les rivages infestés de requins et affrontant problèmes de malaria et de ravitaillement. En 1947, après la fermeture de la prison, les premiers pionniers – deux frères de Koh Samui – y installèrent un modeste toit pour y cultiver la terre, point de départ d'un développement autochtone. Des îliens voisins les rejoignirent, et la vie s'organisa autour de la pêche, de la culture du riz et de la noix de coco. Les premiers touristes arrivèrent à Koh Tao à la fin des années 70, et le premier resort fut construit en 1984. Un développement économique qui va permettre aux modestes pionniers de considérablement s'enrichir...

La médaille possède cependant un revers, et ce qui a fait fleurir l'économie de Koh Tao pourrait, sans prise de conscience et actions, conduire à sa récession. Car le développement rapide de Koh Tao n'est pas sans poser son lot de défis écologiques. L'électricité est fournie par des moteurs thermiques à essence ; l'eau douce issue de forages manque rapidement et constitue une ressource chère ; les bulles des plongeurs sur les spots surpeuplés en haute saison ont fait fuir les requins ; et il n'y a pas que la crème solaire qui nuit aux coraux ! Dernier problème en date : les déchets, habituellement incinérés, se sont accumulés depuis que l'usine d'incinération est tombée en panne. L'absence de ramassage depuis a été révélée à l'occasion de la dernière mousson. Une série de tempêtes d'une ampleur inhabituelle s'est prolongée jusqu'à fin janvier 2017, dont les pluies ont provoqué les habituels glissements de terrain dus au défrichement incontrôlé, cette fois mêlés à l'eau contaminée des poubelles. Le tout s'est répandu directement sur de nombreux sites de plongée, déjà fragilisés par le déversement continu des eaux usées, avec pour conséquence des fonds marins déjà peu spectaculaires qui s'appauvrissent de jour en jour.

Une négligence dangereuse pour une île à l'économie principalement basée sur le tourisme de la plongée. D'autant que les dégâts ont été aussi importants sur terre que sous la mer. Les inondations dues aux égouts bouchés par le sable et les déchets ont fait s'affaisser les routes juste terminées et auxquelles un important budget avait été consacré. Les seules véritables actions de sensibilisation, fruits d'une conscience écologique et d'un amour pour l'île, sont à mettre au crédit de résidents étrangers qui organisent des nettoyages réguliers des plages et des fonds marins, un engagement mis à l'honneur par un festival annuel. Important rendez-vous, le Underwater World Festival réunit, en juin habituellement, artistes et médias autour d'un village écolo, d'actions de nettoyage et d'interventions éducatives sur le >>>



Per Salomonsson/flickr

Thian Og Bay, appelée aussi Baie des Requins (Shark Bay).

les centres de plongée libre, y gagne aujourd'hui en popularité. Pour compléter vos journées, ne manquez pas une visite au temple principal de l'île, sur la route de Mae Haad. Enfin, on apprécie particulièrement un peu de farniente sur les plages de Freedom Beach, Ao Leuk, Tanote Bay, et le passage obligé au point de vue « I Love Koh Tao ».

A l'origine destination de backpackers, Koh Tao semble s'orienter vers un tourisme chic et plus cher. Toutefois, il reste toujours de quoi se sentir au bout du monde pour un bon rapport qualité-prix, en particulier en choisissant une crique en retrait et en s'y rendant hors saison. A votre arrivée, pensez à vous munir de l'un des guides de Koh Tao disponibles gratuitement à l'embarcadere. Il sera plus fiable et

» thème de la préservation de la nature et de la sensibilisation, en particulier des enfants.

Une île animée

Les fêtes nationales de Loy Kratong en novembre et Songkran en avril, sans être spectaculaires, font ressortir le caractère thaïlandais de l'île. Autre rendez-vous d'envergure et attendu par les fêtards de tous horizons qui débarquent massivement à Koh Tao pour l'occasion, le festival de musique trance « *The Experience* », qui se tient durant trois jours non-stop, lors d'un passage à la nouvelle année plutôt « *high* ». Le reste du temps, les nuits se prolongent au Fishbowl et au Rock Beach, sur la baie de Sairee. Un soulagement : on ne vient pas à Koh Tao pour les bars à filles, rares et à peine visibles, et l'on peut fréquenter paisiblement de bons salons de massage, notamment loin de la foule, au Wind Beach Resort de Sairee.

Ceux qui ne plongent pas ont à leur disposition de nombreuses activités, dont le *paddle board*, le kayak, la marche, le VTT et bien sûr la plongée avec masque et tuba. Pour la touche locale, quelques adeptes viennent s'entraîner à la boxe thaïe. Enfin, le yoga, pratiqué chez les apnéistes et proposé principalement dans

utile que les nombreux taxistes et rabatteurs qui attendent les touristes sur le ponton, et vous fournira le plan de toutes les petites plages et chemins. Car en matière de transport, il n'y a que des « *taxis pick-up* » fort chers. Les visiteurs se tournent plutôt vers la location de scooters, disponibles un peu partout et bon marché. Reste que louer un deux-roues expose à une véritable mafia locale. On vous conseille RPM Red Power Motor à Mae Haad, qui ne vous facturera pas à la moindre égratignure. Quant aux « *taxis boat* », ils servent surtout à se rendre sur des criques difficiles d'accès, tout en profitant d'une agréable promenade en mer. 📍



Eddy Milfont/flickr

Infos pratiques

Quand s'y rendre ?

La mousson qui baigne l'ouest du Golfe de Thaïlande entre novembre et mars correspond à la basse saison. Koh Tao est alors plus calme et la température plus fraîche. Le temps peut être ensoleillé, ponctué d'averses, ou réserver plusieurs jours de pluie et des tempêtes, qui sévissent surtout entre fin novembre et janvier. D'avril à octobre, contrairement au reste du pays, l'île vit au rythme de la haute saison. La mer y est moins propice au snorkeling, le niveau de l'eau étant nettement plus bas (surtout entre mai et juillet). En revanche, le temps invariablement sec et ensoleillé est idéal pour fuir la moiteur des villes. Quoi qu'il arrive, la température tourne autour des 28°C toute l'année, y compris dans l'eau !

Comment s'y rendre ?

De Chumphon, plusieurs compagnies de ferry rejoignent directement Koh Tao en une heure et demi environ, le matin et en début d'après-midi. Au départ de Bangkok, il existe des billets combinés train-ferry ou bus-ferry passant par Chumphon, partant à différentes heures, matin et soir. Les deux options se valent en terme de prix, variant suivant la fréquentation et le confort. Comptez 800 à 1000 bahts pour l'option en bus et 800 à 1200 bahts en train. Pour un peu plus cher, on peut choisir de voler jusqu'à Koh Samui, puis prendre l'un des ferries se rendant à Koh Tao via Koh Phangan. Le catamaran

Lomprayah (lomprayah.com), qui fait la navette entre les trois îles et le continent, reste le moyen le plus rapide et le plus sûr de rejoindre Koh Tao depuis Chumphon ou Suratthani.

Où loger ?

Choisir Sairee, difficilement calme, réduit toutefois la distance entre un grand choix de restaurants, bars, clubs... et votre lit. A Sairee, le Thalassa Hotel est une valeur sûre. Pour les budgets modestes, le Indie Hostel, à une centaine de mètres de la plage, propose un concept original et moderne.

Mae Haad est un petit village, mais proche de toutes les commodités et à distance raisonnable à pied de Chalok comme de Sairee Beach. Chalok, avec ses criques avoisinantes, est une option plus calme et sauvage, tout en restant facile d'accès. Les resorts des criques à l'est de l'île, sur le « dos » de la Tortue, sont les seuls à posséder une atmosphère de bout du monde. Vous dépendrez cependant d'un véhicule. Passer via Airbnb peut aussi constituer une excellente solution pour trouver de quoi se sentir « à la maison ». Enfin, notre coup de cœur : un bungalow à Tanote Resort & Freedom Beach Resort, pour son rapport qualité-prix pour une situation calme sans être trop isolée, sur une crique à deux pas de Freedom Beach. **C.M.**

L'AGENDA

Koh Tao

TAO International Music & Underwater Festival

Attention gros festival en perspective sur l'île de Koh Tao ! Pendant trois jours, des DJ, des artistes visuels, tous les groupes en vogue de Thaïlande, des artistes de street-art, des projections de films et des performances visuelles vont se succéder sur les belles plages de la petite Ile de la Tortue qui a fait sa renommée avec la plongée (lire l'article P 32).

Les DJ viennent de France (Francis Harris, Naphtaline), d'Angleterre (Trus'me) ou du Japon (Toshio Matsuura) ; les rockers débarquent de Bangkok ou des provinces (T Bone, Srirajah Rockers, Skinny Pong) ; le groupe de Molam (Rasmee Isan Soul) arrive de Chiang Maï et Alex Face et ses copains graffeurs ne manqueront pas la fête.

Le deuxième jour sera dédié au roi défunt Bhumibol Adulyadej, avec principalement les plus grands artistes thaïlandais.

Les trois jours de festival sont consacrés à la protection de l'environnement. Les clubs de plongée de Koh Tao participeront à des discussions, mais tout cela sera quand même assez psychédélique.



Du Mar 28 au Jeu 30 mars Koh Tao - taofestival.com

Hua Hin

Hua Hin Jazz Festival

Le précédent festival de jazz de Hua Hin avait acquis une réputation internationale parmi les amateurs de jazz, avant sa disparition. Cette nouvelle version sponsorisée par l'opérateur True affiche un beau programme et pendant deux jours de grands musiciens vont se succéder. A l'affiche : Soul After Six – Thailand All Stars Jazz Orchestra – Paradise Molam International Band – Benny Golson Quartet – Corry Henry & The Funk Apostles – Al McKay's Earth, Wind and Fire Experience.

Ven 24 et Sam 25 mars Arena Hua Hin. Billeterie : thaiticketmajor.com



Krabi

Profitez du Koh Jum Lodge

Le Koh Jum Lodge est situé sur l'île exceptionnellement préservée de Koh Jum (ou Koh Pu), entre Krabi, Koh Lanta et Koh Phi Phi. Dix-neuf cottages intimistes dans le style traditionnel de la côte Andaman sont installés au cœur d'un jardin tropical et d'une plantation de cocotiers, au bord d'une très belle plage sauvage. Cet éco-resort est un pied à terre idéal pour un séjour détente, découverte et farniente dans l'un des plus beaux décors naturels du pays. Réservez maintenant et profitez d'une nuit gratuite supplémentaire pour trois nuits passées dans le resort en mars et avril.

Jusqu'au 30 avril Plus d'informations et réservation au 089 921 16 21



Birmanie : Yangon Photo Festival

Depuis sa création, peu après la révolution Safran, le festival de Yangon (Rangoun) a formé de nombreux photographes documentaires et journalistes visuels.

Cette année, une rétrospective des meilleures œuvres se déroulera au Maha Bandoola Park les 4 et 5 mars, avec trois autres expositions témoignant de la diversité ethnique extraordinaire du Myanmar.

Le 11 mars, l'Institut français célébrera « la nuit de la photo » et le vernissage de l'exposition de Dominique Nahr : « South Sudan : Fractured State ».

Le festival lance aussi « Myanmar stories », la vie de héros ordinaires, histoires racontées en images par de jeunes photographes birmans.



Du 3 au 19 mars www.yangonphoto.com

Dreamlopmements, une voix pour ceux qui n'en ont pas

En 2015, Nicolas Durier, médecin de profession, crée Dreamlopmements, une entreprise sociale à vocation de pérenniser des projets d'aide humanitaire auprès de populations stigmatisées. Après plus d'un an de travail, deux de ses projets s'apprêtent à voir le jour. **Eva Garrel**

Dreamlopmements, c'est avant tout l'aventure d'un homme : Nicolas Durier. Obélix est tombé dans la marmite du druide quand il était petit. Nicolas, lui, est tombé dans celle de l'aide humanitaire. A peine sorti du lycée, il décide de suivre des études de médecine avec le rêve profond de prendre part le plus rapidement possible aux actions de Médecins Sans Frontières. Dès l'obtention de sa première année, l'étudiant lillois se fait connaître de l'association et entre en contact avec des acteurs clés, demande et redemande des stages, et part finalement en Afrique pour de courtes missions. Ses efforts et sa détermination sont rapidement couronnés de succès : à l'obtention de son diplôme, le nouveau médecin est directement engagé par MSF dans le cadre d'un programme de traitement du sida en Thaïlande. Suite à cette expérience, il s'engage dans différentes missions de l'association avec laquelle il travaillera pendant plus de sept ans. Pourtant, Nicolas Durier ne se destinait pas à travailler au Pays du Sourire. Ce qu'il désirait, c'était mettre ses compétences au profit de situations de crises, de préférence en Afrique. Le destin en a décidé autrement et la Thaïlande, dont il maîtrise parfaitement la langue, est devenue sa seconde patrie.

Plutôt que de participer à des missions organisées par diverses ONG, Nicolas décide alors de choisir ses combats, d'agir pour des causes qui lui tiennent à cœur. Il veut venir en aide aux plus marginalisés, et ce de la manière la plus efficace et

complète possible. C'est alors que l'idée de Dreamlopmements naît. Dreamlopmements n'est ni une ONG, ni une fondation, mais une entreprise sociale à but non lucratif. Si ce virage de l'organisation à l'entreprise peut étonner, il est le fruit d'une grande réflexion sur le meilleur moyen d'apporter une aide durable aux populations oubliées. Le médecin français démontre ainsi qu'une nouvelle forme d'entrepreneuriat est possible. A partir de valeurs philanthropiques, le « social business » travaille à développer des projets durables et humains, éloignés d'une optique de profit, avec un réel souhait de transformer positivement la société. Selon Nicolas Durier, le domaine privé dispose d'une plus grande marge de manœuvre en terme d'aide au développement que les ONG et fondations qui, par leur statut, prodiguent une aide souvent temporaire et réduite. « *L'aide au développement n'a de sens que dans sa capacité à octroyer sur le long terme de l'indépendance et du pouvoir aux individus pour qu'ils puissent agir eux-mêmes sur les conditions auxquelles ils sont confrontés, explique-t-il. Donner la parole à ceux qui n'en ont pas, ce n'est pas parler pour eux, mais leur donner les moyens de prendre la parole.* »

En se donnant la possibilité de commercialiser des services, l'entreprise sociale permet de mettre en place une aide qui ne dépendra plus des donateurs mais entrera, à terme, dans une mécanique



d'autosuffisance et trouvera une place dans un domaine pérenne.

Une micro-assurance pour les migrants

Dreamlopmements travaille aujourd'hui sur deux projets menés de front : la création d'une micro-assurance santé pour les migrants birmans, et le développement de l'accès au traitement de l'hépatite C auprès de la population toxicomane thaïlandaise.

Il y a dix ans, dans le cadre d'un projet de recherche clinique en Thaïlande, Nicolas Durier rencontre François Nosten, responsable au sein de l'ONG Shoklo Malaria Research Unit, qui le sensibilise aux problèmes sanitaires des réfugiés et migrants birmans vivant le long de la frontière. Ces derniers sont condamnés à un accès aux soins, sinon impossible, au mieux minime. Si une assurance gouvernementale existe, elle ne correspond pas à la réalité du quotidien de cette population mobile et majoritairement en situation irrégulière.

Suite à une enquête auprès de cette population entre 2014 et 2015, le médecin comprend l'intérêt majeur de la création



« Donner la parole à ceux qui n'en ont pas, ce n'est pas parler pour eux, mais leur donner les moyens de prendre la parole. »

Page de gauche : Jeunes écoliers birmanes scolarisés à la frontière.

Ci-contre : Nicolas Durier devant l'hôpital de Mae Sot, près de la frontière birmane.

Ci-dessous : Centre communautaire de prévention et de support pour les toxicomanes à Bangkok

(Photos : Courtoisie Dreamlopmments)

d'une assurance santé adaptée et entreprend une étude complète de faisabilité en 2016. Le processus est lancé. Grâce à une équipe de travailleurs sociaux directement issue de la population migrante, Dreamlopmments réunit toutes les modalités que le service devra couvrir afin d'être viable et complet. L'assurance proposée devra demander un faible premium et être réglable de manière mensuelle pour convenir à une population principalement payée à la journée. Les deux tiers des migrants étant non enregistrés, elle devra être accessible aux réfugiés en situation irrégulière. L'accès aux soins sera lui possible dans des structures birmanes comme thaïlandaises, la frontière étant particulièrement poreuse. Cette étude a été complétée par un modèle financier complet et par une analyse juridique et légale.

« Le développement de cette micro assurance se fera en trois temps, précise Nicolas Durier. Son instauration le long de la frontière, son extension aux alentours de Bangkok et autres zones birmanes et thaïlandaises, et enfin à d'autres pays de la région. » Avec un coût fixé à 100 bahts par mois et avec un objectif de 50 000 souscripteurs, Dreamlopmments prévoit ainsi de couvrir près de 80% des coûts de mise en place du projet et des soins médicaux d'ici à trois ans. Pour boucler le budget, l'entreprise travaille dès à présent sur diverses actions, comme la création d'un service de visites à domicile payant pour les non membres, et invite de nouvelles entreprises à investir dans le projet, toujours dans une optique d'entrepreneuriat solidaire. Les premières assu-

rances seront disponibles dès le deuxième semestre de 2017.

Eradiquer l'hépatite C

En Thaïlande, 80% des personnes qui s'injectent des drogues sont atteintes de l'hépatite C. Si une récente révolution thérapeutique a permis le développement d'un médicament pouvant guérir intégralement le virus, l'accès à ce traitement est très limité dans les pays en voie de développement en raison de son prix élevé, de l'absence de programmes gouvernementaux dédiés et de la stigmatisation des populations touchées.

Dreamlopmments travaille avec trois ONG thaïlandaises spécialisées dans l'accompagnement des toxicomanes pour fournir un accès au traitement à grande échelle à Bangkok, Chiang Mai et Songkhla. Ce projet est développé sous forme d'étude clinique et veut démontrer que le traitement

peut être administré par des services communautaires, hors des hôpitaux, permettant ainsi à la quasi totalité des individus vulnérables d'être soignés, tout en interrompant la transmission du virus au sein de cette communauté. Cette étude, qui sera mise en place courant 2017, permettra alors un contrôle important de l'épidémie.

Ces deux projets d'envergure ne sont qu'un point de départ pour l'entreprise naissante. Nicolas Durier ne compte pas s'arrêter là et souhaite mettre en place toujours plus de rêves en matière de développement, dans la lignée du nom de son entreprise : Dreamlopmments – mot valise fusionnant rêve et développement. Définitivement rêveur, ce chef d'entreprise et médecin humanitaire compte bien démontrer que l'on peut agir pour réaliser tout ce dont on peut rêver. ☑

www.dreamlopmments.com





Les insectes
thaïlandais
bientôt dans
vos assiettes ?





Avec 7500 tonnes de grillons produits en 2016 et 220 000 parcs d'élevages rien que dans la province du Nord-Est, la Thaïlande est le premier producteur mondial d'insectes comestibles. Alors qu'une ouverture du marché européen se fait pressentir, le gouvernement thaïlandais réfléchit à des mesures pour standardiser l'entomoculture. Aujourd'hui déjà, plus d'un tiers de la population mondiale consomme des insectes. De quoi voir grand.

Texte : **Gabriel Bertrand**
Photos : **Pascal Quennehen**



Au grand marché de Klong Toei à Bangkok, cela fait dix ans que Tiom dispose chaque matin ses étals d'arthropodes congelés. « C'est moins bon mais plus pratique », assure-t-il. Il est généralement admis que pour profiter de la croustillance et des arômes de noisette d'un insecte, il faut le jeter vivant dans l'huile bouillante. Hormis quelques amateurs qui viennent picorer un ou deux spécimens, ses clients sont des vendeurs de rue. Le stand de Tiom propose de nombreuses espèces : vers à soie et vers de bambou, bousiers, grillons, hydrophiles, fourmis rouges, sauterelles vertes, scorpions noirs... La moitié de sa marchandise provient de la chasse au filet. Il reconnaît cependant qu'au goût, les insectes issus de l'élevage sont meilleurs. Lui-même fait de plus en plus le plein chez des éleveurs de la région. Il recommande vivement la sauterelle rouge, plus rare que sa cousine verte : « Elle est croustillante à souhait lorsqu'elle est frite et saupoudrée de piment ». Quant à l'hydrophile femelle, étonnamment parfumée quand elle porte ses œufs, elle a presque autant de succès que les œufs de fourmis rouges qu'on plonge dans une soupe au lait de coco. Le ver à soie est également populaire chez les clients de Tiom, surtout lorsqu'il accompagne une salade de papaye bien épicée.

A une heure d'ici, dans la province de

Nakhon Pathom, la ferme de Supporn Chai Ong-Art se consacre entièrement à l'élevage de grillons. Cet ancien ingénieur industriel de 44 ans s'est reconverti en 2013 : les facilités de l'entomoculture et le rendement économique croissant l'ont convaincu d'investir. L'élevage du grillon présente de multiples avantages. Contrairement au ver de bambou, qui a besoin de... bambou pour se développer, le grillon peut pondre et procréer presque n'importe où. Il consomme très peu de nourriture et d'eau, est plutôt résistant et arrive à maturation en moins de 45 jours. Les conditions climatiques de la Thaïlande – chaleur et humidité – optimisent le développement des deux espèces massivement élevées dans le royaume, l'*Acheta domestica* et le *Gryllus bimaculatus*.

Sous une immense hutte en bois, des pigeons lorgnent avec envie le buffet qu'ils ont sous les yeux : trente « baignoires » contenant chacune des milliers de grillons. Un monde à ciel ouvert dont les parois plastifiées empêchent toute tentative de fuite. Dans ces bacs de reproduction, des boîtes d'œufs, un peu de terre et des coupelles d'eau sont les seules installations nécessaires à la prolifération des grillons, qui s'accouplent, se nourrissent et pondent sans arrêt, dans un infernal mélange de

stridulations et de grésillements.

L'élevage de grillons, un travail de fourmi ? Pas vraiment. Supporn Chai se contente de les nourrir une fois tous les trois jours avec un mélange pilé de maïs, de soja et de poudre de poisson pour augmenter le taux de protéines. Deux jours avant la récolte d'une génération, leur régime devient sec et se limite à de la citrouille en poudre, « pour leur nettoyer l'estomac et les parfumer », explique l'éleveur. Chaque semaine, Supporn Chai vide une demi-douzaine de ses baignoires en prenant soin de garder les œufs, et récolte ainsi entre 25 et 30 kilos d'insectes par bac, soit 600 kilos par mois en moyenne, selon la saison. A raison de 90 bahts le kilo, qu'il revend directement aux vendeurs ambulants ou aux éleveurs d'animaux rares, comme le scléropage d'Asie destiné à l'aquarium ou le phalanger volant, Supporn Chai n'a aucun mal à écouler sa marchandise. Chaque mois, il en tire entre 30 000 et 50 000 bahts de bénéfice.

S'il doit surveiller ses grillons aux œufs d'or face aux nombreux prédateurs – oiseaux, lézards, araignées, petits serpents, rats, mille-pattes ou encore fourmis –, il reconnaît que le job est plutôt tranquille et que le marché est en pleine expansion. Il envisage d'ailleurs d'investir dans un nouvel élevage pour produire plus, et aimerait se rapprocher de l'une des sociétés qui transforment les insectes vivants en farine. Pour cela, il lui faudra produire au minimum 200 kilos de grillons par semaine.

Page de gauche : C'est dans ce vivier infernal que pondent les grillons. Les parois plastifiées du bac de reproduction empêchent quiconque souhaiterait s'évader.

Ci-contre : De nombreux Thaïlandais sont friands d'insectes frits et assaisonnés. Ces derniers se marient à merveille avec de la bière ou du whisky, lors de l'apéritif.

Ci-dessous : Tiom ne vend pas ses insectes qu'à des marchands ambulants. Certains clients viennent acheter au détail pour relever une salade ou agrémenter une soupe.



« Aujourd'hui, un tiers de la population mondiale mange des insectes. »



Des consommateurs en puissance

Si l'on considère l'insecte comme un marché d'avenir, c'est aussi parce que les invertébrés à six pattes nourrissent tout aussi bien, si ce n'est mieux, les animaux d'élevage. Ces derniers – porcs, volailles et surtout poissons – ne rechignent pas comme les humains à vider leurs gamelles remplies de farine d'insectes. Aujourd'hui, les poissons d'élevage sont pour la plupart nourris à base d'autres petits poissons réduits en farine et de soja. Un modèle mis à mal par la surpêche et les limites d'une alimentation végétale. Selon l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO), la croissance de la pisciculture va en grandissant : l'ONU prévoit ainsi que d'ici une douzaine d'années, 62 % des poissons consommés proviendront de la pisciculture, contre environ 50 % aujourd'hui. L'insecte, aliment naturel des poissons, facile à élever et beaucoup plus économe en eau que le soja, devrait remplacer la farine de poisson dans les assiettes des saumons, carpes et autres tilapias de demain.

Si l'industrie agro-alimentaire et les habitants du Nord de la Thaïlande sont déjà séduits par les arômes et les avantages nutritionnels de l'entomophagie, il reste une nouvelle clientèle à conquérir : les citadins. De nombreux restaurants tentent de fidéliser un public plus aisé. Le restaurant italien Bugsolutely, situé Sukhumvit soi 39, cuisine toute sa gamme de pâtes avec 20% de farine de grillon. Ses trois arguments : c'est bon pour la santé, c'est bon pour la planète et... c'est bon tout court ! Au goût, les pâtes aux grillons ressemblent beaucoup aux pâtes au blé complet, avec une note de noisette en plus. Outre ses saveurs, ce sont les qualités nutritives de l'insecte qui forment un excellent argument de vente. La société Propro l'a compris en fabriquant des barres énergétiques à base de beurre de cacahuètes, de granola et de farine de grillon. Cet insecte contient 62% de source protéique, contre environ 20% pour le poulet, le bœuf ou le porc. Il est faible en graisse, riche en minéraux... Une vraie mine d'or.

Nathan Preteseille, développeur agro-alimentaire chez AETS, une société interna-

tionale de gestion dans le développement durable, est l'un des fondateurs de l'AFFIA (Asean Food Insect Association), dont les membres viennent d'un peu partout en Asie du Sud-Est. Leur objectif : rassembler les acteurs de l'industrie et de la recherche afin de promouvoir le développement de l'entomophagie. Cela passe par la séduction d'un nouveau public, d'où la tenue d'événements comme « *The Chef and the bug* », qui invite les chefs de l'école de cuisine du Cordon Bleu Dusit à Bangkok à préparer l'insecte sous toutes ses formes. Au menu : feuilleté méditerranéen aux fourmis, ver de bambou sur sa mousse au chocolat, samossa de criquets, d'épinards et de feta... Une manière de populariser la consommation d'insectes dans le pays à l'aube d'une ouverture de marché prometteuse.

La Thaïlande se prépare

Après avoir reposé durant des décennies sur la chasse – au nord, les insectes prolifèrent tellement qu'il suffit d'une lampe torche et d'un filet pour en récolter plusieurs kilos en une nuit –, le marché thaïlandais se tourne de plus en plus vers l'élevage, gage de quantité et de qualité. Jusqu'ici, le royaume reste en pôle position des pays producteurs d'insectes grâce à la chasse et aux innombrables fermes d'élevage du nord-est et du centre. Pourtant, aucune société n'a réellement poussé l'entomoculture à des dimensions industrielles dans le pays, contrairement à la Chine et aux Etats-Unis. L'entreprise Thailand Unique est la seule firme à sortir du lot : ce site propose en ligne – et en dollars – de nombreux produits à base d'insectes, de la poudre de grillons aux vers de bambou enrobés de chocolat blanc. La société, sur le marché depuis 2003, est conforme à ce que souhaite le ministère de l'Agriculture thaïlandais : des produits standardisés, de qualité et exportables.

»»»

Supporn Chai, un ex-ingénieur industriel reconverti dans l'entomoculture, nourrit ses petites bêtes avec un mélange de maïs, de poudre de poisson et de soja. L'avenir prometteur du marché l'incite à agrandir son élevage.

Ci-dessous : Le mélange d'insectes avec des saveurs plus conformes aux goûts occidentaux et la présentation du produit sont autant d'arguments pour séduire le consommateur européen, comme ici avec la marque belge Jimini's.



» Dans cette idée de standardisation de l'entomoculture, le bureau National des Commodités agricoles et Standards alimentaires (Agricultural Commodities and Food Standards), branche du ministère de l'Agriculture, travaille au développement des bonnes pratiques de production dans les fermes d'élevage, notamment dans la manière de nourrir les insectes. L'objectif annoncé est d'avoir un standard défini avant l'hiver prochain. L'idée d'un « label qualité » a clairement pour but de séduire les acheteurs étrangers afin de convertir le leadership en exportant la production ; car si la Thaïlande est bien le leader en terme de production, elle laisse la palme du premier exportateur à la Chine, spécialisée dans le ver à soie et le cafard *Periplaneta americana*, ou blatte américaine. L'ouverture prochaine du marché européen pourrait bien bousculer cette hiérarchie.

L'Europe change son filet d'épaule

Jusqu'ici, la juridiction du Vieux Continent entrave les importations d'insectes en ne leur attribuant pas de statut particulier. Ces derniers n'étant que très peu consommés dans les années 90, ils rentrent encore dans la réglementation européenne de 1997 sur la « *novel food* ». Ce règlement soumet tout nouvel aliment à une autorisation communautaire avant sa mise sur le marché afin d'en évaluer les risques pour le consommateur. En clair, chaque entreprise désirant vendre des insectes doit déposer un dossier devant la Commission Européenne, et ce pour chaque espèce... Face à ces complications, la France en interdit le commerce. L'Agence Nationale de Sécurité Sanitaire de l'Alimentation, de l'Environnement et du Travail (Anses) a pointé dans son rapport de 2014 le manque d'études scientifiques concernant les risques sanitaires liés à l'élevage, la transformation et la consommation d'insectes. De ce fait, la direction générale de la Consommation et

de la Répression des fraudes fait appliquer la loi et poursuit les entreprises qui tentent d'en commercialiser. Il y a un an et demi, le restaurant Speed Burger d'Angoulême avait dû retirer de sa carte son « *creepy burger* », spécialement concocté à base de vers de farine à l'occasion d'Halloween, après une intervention de la brigade de répression des fraudes. Pourtant, tous les pays européens n'ont pas la même rigueur : en Belgique, il existe une liste de dix espèces autorisées à la vente, comme le grillon, le ver de farine, la chenille du Bombyx ou le criquet pèlerin d'Amérique. On retrouve le même type de tolérance aux Pays-Bas, au Royaume-Uni ou en Espagne. La Commission Européenne, consciente du potentiel du marché, semble avoir changé son filet d'épaule et travaille actuellement sur un statut propre aux insectes. Dès 2018, les importations devraient être autorisées, à condition qu'ils respectent les normes de qualité déterminées au préalable. Face au feu vert européen, la France pourrait revoir ses lois et permettre aux éleveurs comme aux vendeurs de se lancer dans ce juteux – et croustillant – business. Encore faudrait-il séduire le public occidental, aujourd'hui pas franchement emballé par un hamburger aux vers de farine...

Un blocage psychologique à surmonter

La consommation d'insectes par les humains remonte à la nuit des temps. Après tout, nos cousins les grands singes ne sont-ils pas insectivores ? Des peintures rupestres retrouvées en Espagne vieilles de 30 000 ans font état d'hommes consommant des abeilles sauvages. Sous l'Antiquité, le philosophe grec Aristote (384-322 av. J.-C.) en vantait les saveurs ; les aristocrates romains raffolaient quant à eux de criquets enrobés de miel. L'entomophagie est d'ailleurs évoquée, voire même recommandée dans les principaux textes saints comme la Bible, le Coran ou la Torah.



Le développement de l'agriculture, l'élevage du bétail et l'aspect peu ragoutant des arthropodes les a éloignés des assiettes occidentales depuis la fin du Moyen-Age. Pourtant, 2,5 milliards de personnes en consommeraient fréquemment en Asie, en Amérique du Sud et en Afrique. « *Aujourd'hui, un tiers de la population mondiale mange des insectes, et c'est parce qu'ils sont délicieux et nutritifs* », plaide Eva Ursula Müller, la directrice du Département des politiques économiques des forêts de la FAO.

Et si l'insecte connaissait le même destin que celui de la pomme de terre en Europe ? Cette dernière, arrivée sur le Vieux Continent en 1570 via un certain monsieur Parmentier, mit plus de deux siècles avant de se populariser. Pour Nathan Preteseille, le coordinateur et spécialiste de l'AFFIA, tout est une question de première impression : « *Si les entreprises investissent dans des campagnes de communication efficaces, l'exotisme du produit et ses qualités nutritives pourraient séduire le consommateur européen, plus curieux qu'on ne le pense* ». Selon lui, lorsque la demande explosera, la Thaïlande devrait pouvoir proposer l'offre adéquate. « *Globalement, il y a une véritable prise de conscience du leadership* ». A l'heure où le marché mondial est encore en plein fourmillement, la Thaïlande se prépare.

**EUGÉNIE MÉRIEAU**

est chargée d'enseignement à Sciences Po Paris et à l'université Thammasat à Bangkok. Elle est l'auteur de l'ouvrage *Les Chemises Rouges de Thaïlande* (Irasec, 2013).

La loi de lèse-majesté, graine des dictatures militaires

Le 10 février, le ministère public a prononcé la mise en examen de Pai Daodin, étudiant et activiste pro-démocratie de Khon Kaen. Il fait l'objet d'une plainte pour lèse-majesté et violation de l'Acte sur le cybercrime pour avoir partagé un article de la BBC sur son profil Facebook. L'article en question était un portrait du nouveau roi Vajiralongkorn, publié à l'occasion de son accession au trône. L'article, partagé plus de trois mille fois sur les réseaux sociaux, y compris par l'auteur de ces lignes, a coûté à Pai sa liberté. Après avoir commis son « méfait », le 2 décembre 2016, Pai s'est fait arrêter et a été immédiatement placé en détention provisoire à la prison de Khon Kaen où il est toujours détenu aujourd'hui.

Les mots incriminés pour lèse-majesté ne peuvent pas être reproduits ici – parler du fond des affaires de lèse-majesté est en soi lèse-majesté – mais, n'ayons pas peur de dévoiler tout de même qu'il s'agit d'une expression courante, banale même, un euphémisme usité dans la presse entière, locale comme étrangère, concernant le *barami* du roi actuel dans son rapport à celui du roi défunt Bhumibol. Cette affaire nous apprend donc que les mots si familiers sont désormais criminalisés. Ou alors serait-ce uniquement le cas pour Pai ?

Pai, âgé de 25 ans, étudiant en droit, est membre du Nouveau Mouvement pour la Démocratie (NDM), ce groupe de jeunes activistes surtout connu pour ses vidéos satiriques de Prayuth Chan-ocha et sa dénonciation de la corruption entourant la construction du parc Rajabhakti à Hua Hin. La mise en examen tombe à point nommé pour la junte qui voit ici emprisonné son opposant le plus actif. C'est d'ailleurs un militaire, le lieutenant Pithakpol Chusri, qui a porté plainte après avoir arrêté Pai à plusieurs reprises, à Khon Kaen et à Bangkok, sans jamais obtenir de détentions provisoires bien durables. Voilà qui est chose faite.

Mais on se fourvoierait à croire que l'affaire Daodin est uniquement un rappel que la loi de lèse-majesté se prête aisément aux abus de l'armée lorsqu'elle est au pouvoir. En réalité,

l'existence de la loi de lèse-majesté permet l'existence même de la dictature militaire ; elle la rend concevable. En temps de semi-démocratie, elle conserve son horizon dans le champ des possibles. En effet, l'article 112 du Code pénal est un outil de la structure autoritaire du régime thaïlandais (l'Etat profond ou *deep State*) dont l'armée est un élément central. La loi de lèse-majesté est le verrou qui tient ensemble les éléments d'un certain « régime de vérité » associant la souveraineté à la monarchie – non au peuple – et l'armée à la défense de cette souveraineté. Ce régime de vérité fait montre d'une impressionnante résilience, en temps de gouvernement militaire comme civil. Même en temps de gouvernement semi-démocratique, la loi de lèse-majesté réduit au silence toute remise en cause de ce régime de vérité, en la criminalisant. Althusser nommait ce type de discours totalisant « l'appareil idéologique d'Etat ». Ici, il s'agit de l'appareil idéologique du *deep State*, qui permet à l'armée de réapparaître sur la scène politique à chaque fois qu'elle l'estime souhaitable.

Si, comme le gouvernement l'a promis, des élections se tiennent en 2018, il faudra bien se garder de se réjouir trop vite. Tant que la loi de lèse-majesté existe dans sa forme actuelle, les graines de l'autoritarisme demeurent. Parce qu'en empêchant à tous la jouissance de la liberté d'expression – liberté d'expression dont l'apprentissage responsable mène les jeunes démocraties sur le chemin de la consolidation démocratique –, la loi de lèse-majesté crée les conditions d'un retour permanent à l'autoritarisme. Dans le Livre XII de l'Esprit des Lois, publié en 1748, Montesquieu écrivait :

– *Les lois de la Chine décident que quiconque manque de respect à l'empereur doit être puni de mort. Comme elles ne définissent pas ce que c'est que ce manquement de respect, tout peut fournir un prétexte pour ôter la vie à qui l'on veut, et exterminer la famille que l'on veut (...)* C'est assez que le crime de lèse-majesté soit vague, pour que le gouvernement dégénère en despotisme. »

Aussi longtemps que partager un article factuel de la BBC sera passible de 3 à 15 ans de prison, les élections, rite de passage usuel du « retour à la démocratie », ne pourront jamais produire rien de plus qu'un simulacre de gouvernement démocratique. **G**

La loi de lèse-majesté permet
l'existence même de la dictature
militaire.



Inde du Sud

La traversée du

Tamilnadu

de Chennai au Cap Comorin

A trois heures d'avion de Bangkok, les lointains rivages de l'Inde du Sud sont désormais à la portée de tous. Il y a douze siècles, les aventuriers indiens se lançaient de Mahabalipuram (Mamalapuram) vers l'est à la découverte des côtes de la Birmanie, du Tenasserim et de la Malaisie. Leurs voyages ont finalement conduit à ce qu'il est désormais convenu d'appeler l'indianisation de l'Asie du Sud-Est et de l'Indochine continentale. Ce n'est pas une destination à la mode pour les Thaïlandais, mais ceux qui entreprennent le voyage ne sont pas déçus : ils retrouvent tout ou partie de leurs racines culturelles.

Par **GUY LUBEIGT** (texte et photos)
Membre de l'École doctorale de Géographie de Paris, chercheur partenaire de l'Institut de Recherche sur l'Asie du Sud-Est Contemporaine (IRASEC), ancien directeur de la Mission permanente du CNRS en Birmanie.



Tanjore : le grand temple de Brihadisvara et ses sanctuaires (AD-1003).

Chennai, six millions d'habitants. La capitale du Tamilnadu, possède une université très réputée et surtout un magnifique musée archéologique que le voyageur se doit de visiter, notamment la salle des bronzes datés entre les VII^{ème} et XIII^{ème} siècles. Mais l'ancienne Madras attire aussi les touristes étrangers pour sa plage de sable fin (il le fut sans doute) de 6 kilomètres de long sur 300 mètres de large. Les baraques à poissons frits y fleurissent aux côtés des vendeurs de cerfs-volants. Les Portugais furent les premiers à fortifier les lieux et à repousser un peu vers l'intérieur les temples dont les terres venaient jusqu'à la mer. Pour leur part, les Anglais ont surtout aménagé le front de mer en construisant un fort (Saint Georges) et une ligne d'infrastructures sophistiquées (43 forts), la seconde de l'Inde. Dès 1857, ils ont ouvert la première université de l'Inde coloniale et édifié de nombreux bâtiments administratifs (tels la Dare House ou le Paris Corner qui fut le premier bâtiment possédé par une compagnie anglaise), une gare ferroviaire, plusieurs écoles, un hôpital général... En 2018, il est prévu d'ouvrir un métro.

Depuis Mahabalipuram (la ville du grand sacrifice), les Tamouls sont partis à la découverte de l'Asie du Sud-Est en suivant un chemin qui desservait successivement les sept zones portuaires

de Mahabalipuram. Il n'en reste que le Temple de l'Aube et ses magnifiques sculptures du taureau Nandi. Les autres zones ponctuaient une petite échine granitique qui s'avancit dans la mer sur quelques kilomètres. Inconnues des archéologues, elles ont été révélées par un tsunami quand la mer s'est retirée de trois kilomètres. Les fouilles ont permis de mettre à jour le port ancien devant le temple.

Mahabalipuram possède également le second plus grand bas-relief du monde, après Angkor. Avec 12 mètres de haut, 27 mètres de long et 157 personnages taillés en ronde-bosse sur un versant granitique vertical, la sculpture représente des scènes de la vie de l'ascète barbichu Arjuna. Dans la forêt, beaucoup de personnages sont venus protéger Arjuna, dont des Kinnari/Kinnara, adorables divinités chères aux Birmans et aux Thaïlandais. Après avoir médité pendant douze ans dans l'Himalaya, Arjuna a reçu un cadeau de Shiva : un arc et des flèches. Pendant des siècles, de la période Pallava (275 à 897) à la période Chola (848 à 1279), Mahabalipuram semble avoir été un des hauts-lieux de la sculpture sur granite : une performance quand on sait les faibles moyens techniques dont disposaient les Tamouls de l'époque. En 1772, les Britanniques ont découvert, cachées sous le sable, une série de sculptures extraordinaires datées du Ve siècle : les Rattthas. Cinq chariots (comme toutes les villes indiennes en possèdent) taillés dans un immense monolithe.

»»»

MAHABALIPURAM POSSÈDE LE SECOND PLUS GRAND BAS-RELIEF DU MONDE, APRÈS ANGKOR.



Le port ancien du Temple de l'Aube, après les excavations.

»» Le voyageur peut poursuivre vers Kanchipuram (la ville du Manguier), qui fut un des hauts lieux du bouddhisme au Talmnadu. Cette ville se consacre désormais à la fabrication de la soie tandis que Tanjore, plus au sud-est, est connue pour la fabrication des bronzes et Madurai pour ses tissages de coton. A une soixantaine de kilomètres plus au sud, se dressent les agglomérations de Pondichéry, l'ancien comptoir français d'où Duplex rayonnait vers l'Asie du Sud-Est, et Auroville, le grand centre de méditation où des centaines d'Européens viennent méditer dans le Matrimandur créé par l'ascète Sri Aurobindo et sa compagne française au début du XXe siècle.

L'influence française reste très présente à Pondichéry, qui possède toujours une Alliance française, un lycée français, une importante annexe de l'Ecole Française d'Extrême-Orient et un consulat de France. Quelques rues fleurissent le passé (Rue Martin, Rue Law de Lauriston). Six mille Français vivent encore dans cet ancien comptoir de la Compagnie française des Indes orientales, « mais il y en a de moins en moins car les vieux meurent

», assure un autochtone perspicace. Voilà une bonne raison pour aller visiter le vaste cimetière français (les Tamouls n'ont pas le droit de s'y faire enterrer) où certains locataires possèdent des mausolées datant du début du XIXe siècle. Quelques squatters se sont installés dans les lieux où ils peuvent parquer les motos et faire sécher du linge entre les tombes. Pondichéry possède quand même un privilège : il n'y a pas de taxes sur l'alcool, mais les voitures doivent passer un péage pour entrer dans la ville et y rester deux jours...

Pungal : la grande fête des Tamouls

In Inde, en dehors du cinéma (les affiches sont partout), les distractions sont réduites. La télévision aide les habitants, mais pas suffisamment à leur goût. De ce fait, les autochtones adorent les festivals. Le plus important, « Pungal », marque en janvier la fin des moissons. Il est particulièrement attendu. Pendant Pungal, les paysans remercient les dieux pour leurs récoltes et prient pour la venue de pluies abondantes. Mais ce qu'ils attendent



Ci-contre : Varaha, 10^{ème} réincarnation de Vishnou, dans toute sa majesté. **Ci-dessus :** Sculpture dans un sanctuaire du temple de Brihadisvara . **Ci-dessous :** Un gardien du Palais du Gouverneur de Pondichéry. Le modèle de képi est hérité des uniformes français de 1870.

surtout, ce sont les courses du *Jalikathu*, le sport national des Tamouls. Il s'agit de courses de taureaux qui ressemblent aux courses de Bayonne. On lâche les bestiaux sur des circuits bien balisés et les spectateurs font tout pour les faire dévier ou les faire tomber. Il n'y a pas de mise à mort, mais on relève (si l'on peut dire) de nombreux morts et blessés chez ceux qui ont voulu les stopper. Il se pourrait que ce spectacle soit venu d'Occident car, au début de l'ère chrétienne, les Indiens entretenaient des relations commerciales avec le monde romain. Au sud de Pondichéry, le port d'Arikamédu en témoigne. Quoiqu'il en soit, le gouvernement a fait interdire le *Jalikathu* en raison de sa cruauté. La population refuse l'interdiction et ne cesse de manifester pour le maintien de la tradition.

En poursuivant sa route vers le sud, le voyageur traversera les villes de Tanjore (grenier à riz du Tamilnadu et cité des bronziers), Madurai (la ville aux mille temples, à visiter absolument) et Tirunelveli, en prenant soin de ne pas tomber dans les défluent du fleuve Caveri où les bancs de sable sont fréquentés par des crocodiles respectables de plusieurs mètres. Au sud de Tirunelveli, les palmeraies de Borassus sont désormais remplacées par des champs de grandes éoliennes destinées à fournir du courant à la région.

Les divinités sont les marqueurs de la culture tamoule

Les dieux indiens sont à tous les coins de routes, parfois dans des endroits inattendus car ils n'hésitent pas à quitter les temples qui leurs sont dédiés pour s'en faire édifier d'autres, dans le même village ou plus loin. Les divinités les plus connues sont Vishnou (et sa monture Garuda), le pourfendeur de démons. Il est généralement peint en bleu, tandis que sa sœur, Parvati (dont la monture est un paon nommé Mayil), est peinte en vert. Cette dernière avait particulièrement mauvais caractère, ce qui a donné naissance à des légendes (souvent reproduites sous forme de statues). Ainsi, Shiva coulait des jours heureux sur les pentes de l'Himalaya sans rien demander à personne. Joueur de flûte confirmé, on peut penser qu'il charmait les yéties. De son côté, Vishnou, le père des dieux, avait le sens familial. C'est pourquoi

il a présenté sa sœur Parvati à l'esseulé Shiva. Ce fut le coup de foudre avant la lettre. Parvati était si heureuse de voir ce beau garçon qu'elle s'est transformée en paon et s'est mise à faire la roue. Elle dansa pour Shiva devant un grand *lingam*, en souhaitant reprendre sa forme humaine. Raison pour laquelle de nombreux bronzes représentent Parvati en danseuse.

Cette divinité est si attrayante que les Indochinois l'ont adoptée sous le nom de Sravasti. Cette Parvati réincarnée est devenue la déesse gardienne des Saintes Ecritures bouddhiques (qu'elle porte dans ses mains), protectrice des enseignants, des étudiants, des poètes, des musiciens et des artistes. En Birmanie, elle est présente dans toutes les pagodes avec sa monture traditionnelle, le paon.

Quoiqu'il en soit, on présume que Shiva a apprécié la danse de Parvati puisqu'il l'a épousée. Tous les Indiens du sud savent que Shiva et Parvati se sont mariés à Kanchipuram (100 kilomètres à l'ouest de Mahabalipuram, au sud de Chennai). Le couple divin a eu deux fils : Murga et Ganesh. Mais il y avait des désaccords familiaux ponctués par les colères pré-homériques d'une Parvati furieuse de ses abandons successifs. On imagine que le musicien Shiva avait besoin d'air car il n'hésitait pas à abandonner sa femme et ses enfants pendant de longues années. Pendant si longtemps qu'au cours d'un de ses retours au foyer familial, Shiva en est arrivé à ne plus reconnaître ses fils qui »»





L'îlot de l'ascète Vivaneekanda à Kanyakumari (Cap Comorin) avec sa statue faisant face à la côte.

»» avaient grandi. Il donna un ordre qui fut mal exécuté par Ganesh. Shiva, qui avait aussi son caractère, en fut très irrité et décida de couper la tête de Ganesh. Furieuse (cette fois elle avait une bonne raison), Parvati fit remarquer à Shiva qu'il venait de tuer son propre fils !

Heureusement, les dieux ont des pouvoirs magiques. Shiva donna un nouvel ordre : celui de couper la tête du premier venu qui passerait la porte du temple afin de remplacer la tête de son fils. Ce qui fut fait. Mais il y eut un hic. Le premier visiteur étant un éléphant, on comprend que l'exécuteur se trompa... L'ordre fut néanmoins exécuté et Ganesh retrouva une tête qui n'était pas la sienne. Appelé à d'autres fonctions, Shiva n'avait pas eu le temps de vérifier que la tête de son fils était bien repositionnée. C'est ainsi que les fidèles indiens ont hérité de leur célèbre dieu à tête d'éléphant, Ganesh.

Shiva n'est pas seulement musicien, il est également un danseur divin qui a le pouvoir de faire fonctionner l'univers. Pour ce faire, il se livre à une « danse cosmique » (la *bharanatiya*) représentée par de nombreux bronzes : un Shiva échevelé y danse au milieu d'un cercle magique figurant l'univers (à voir dans le musée du palais de Tanjore).

De son côté, Parvati s'est réincarnée à de nombreuses reprises sous la forme de divinités peu fréquentables telles que Kali

(repérable car elle tire une large langue rouge qui ne cache pas ses intentions anthropophagiques). Sous le nom de Turka, elle est devenue la déesse des voleurs et des assassins. Ainsi, près de Pondichéry, à l'entrée d'Auroville, on trouve une statue de Turka, avec une femme sur les genoux, sans doute une rivale dont elle était jalouse. Elle se délecte des entrailles de sa victime... Au Tamilnadu, il ne fait pas bon être démon. A l'évidence, les diables et démons semblent être constamment menacés par des divinités armées jusqu'aux dents. Ce n'est pas un vain mot car, quand elles ont seize bras, elles exhibent fièrement toutes les armes traditionnelles : sabres longs et courts, matraques et gourdins qui visent à exécuter ou éloigner ceux qui voudraient les défier...

Nous terminons ce voyage en Inde du Sud au cap Comorin (Kanyakumari), situé à la pointe sud de l'Inde. C'est la côte d'Azur des Indiens. Mais la comparaison n'est que verbale. On peut voir les vagues de la mer d'Arabie se mélanger avec celles de l'Océan Indien. Spectaculaire. Le cap est prolongé par deux îlots qui attirent d'autant plus les pèlerins qu'ils sont densément peuplés et reliés au continent par des navettes. Une immense statue de l'ascète-méditant Vivekananda, qui fréquentait les lieux dans les années trente, domine la plus petite île. Mais on ne peut pas la visiter. **G**

« Fake News » en Asie aussi...

L'épidémie des nouvelles fausses ou tronquées diffusées sur internet n'est pas l'apanage des pays occidentaux. Elle menace l'équilibre de toutes nos sociétés.

Par **Richard Werly**

Correspondant permanent à Paris du quotidien suisse *Le Temps*, ancien correspondant à Bangkok et Tokyo.

Vladimir Poutine n'a fait que prendre les devants. En fermant les yeux sur les agissements de cyber officines liées aux services de renseignements russes dont il est lui-même un pur produit, le maître du Kremlin ne fait que perpétuer la vieille attitude de dénégation soviétique.

Hier, les séides de l'ex-URSS manipulaient la presse de gauche européenne, tissaient leurs liens dans l'intelligentsia pacifiste, et discréditaient lorsqu'ils le décidaient tel ou tel intellectuel un peu trop prompt à dénoncer les agissements de Moscou... Aujourd'hui, dans le secret des soutes de l'internet, des laboratoires de fausses nouvelles « Made in Russia » minent consciencieusement le débat démocratique en Occident. Vu du Kremlin, il ne s'agit que d'une réponse du berger à la bergère. Les Américains tentèrent, dans

des « fake news » (fausses nouvelles) dans le débat présidentiel américain, n'est toutefois pas cantonné aux Etats-Unis et à l'Europe. L'Asie, à bien des égards, doit s'y préparer. Rien de tel, alors que les rivalités stratégiques font rage en mer de Chine du Sud, qu'une bonne campagne de désinformation pour justifier la course aux armements ou les coups de menton militaires. Rien de tel, surtout, que des campagnes ciblées d'accusations et de soupçons contre telle ou telle personnalité politique pour la forcer à se retirer ou à cesser ses critiques contre les autorités en place.

Résolument nationalistes, xénophobes et accros aux nouveaux moyens de communication, les opinions publiques asiatiques sont faciles à manipuler. Les contre-pouvoirs font cruellement défaut. Les rumeurs se propagent de façon incendiaire. Le goût pour les coulisses sombres

de la campagne de *fake news*. Durant l'élection présidentielle américaine, des laboratoires de désinformation basés dans les Balkans et constitués de petits commandos de « geeks » habiles à copier-coller les fausses nouvelles, ont fait de considérables dégâts. Ces officines ne coûtent pas cher à ceux qui les financent. Elles ne courent, en plus, aucun risque légal puisqu'elles sont situées loin du territoire visé par leurs attaques. Les disséminateurs de fausses nouvelles sur internet n'ont peut-être même pas l'impression de commettre un acte dangereux. Entre Twitter, Facebook et consorts, ces agités du cyber bocal sont comme des pyromanes qui se contenteraient de distribuer des boîtes d'allumettes dans une forêt d'arbres secs sans en craquer une seule. Ils laissent les internautes s'en emparer, relayer leurs fausses informations, et allumer le brasier. Avant de s'évanouir dans la nature quand l'incendie se propage...

Or l'Asie ne manque pas d'Etats qui ont tout intérêt à semer ce type de cyber-désordre dans la tête des citoyens mieux éduqués, et donc demandeurs de plus de libertés et davantage d'Etat de droit. La Corée du Nord figure évidemment au premier rang. La Chine, soucieuse d'éliminer tous ceux qui s'opposent à son impérialisme politique et commercial, a besoin de faire

et défaire les régimes des pays voisins. Mais élargissons un peu le cercle : le Cambodge de Hun Sen, pris en otage par un clan affairiste, a tout avantage à semer le cyber chaos politique autour de lui. Les islamistes indonésiens, en première ligne dans l'actuel procès du gouverneur chrétien de Djakarta, trouveront avantage à salir les représentants des minorités. Quant aux Philippines, la dextérité technologique de leur population en fait un repère parfait de cyber mercenaires. N'est-ce pas à Manille que fut concocté, au début des années 2000, le fameux virus « I love you » ?

Les obstacles, heureusement, demeurent. La diversité des langues en est une. Le poids, encore important, de la télévision comme média de masse en est un autre. La capacité des autorités à réguler, voire censurer, est enfin beaucoup plus grande qu'en Occident. Mais gare : les Asiatiques, et tous les expatriés présents dans la région, auraient bien tort de croire que les fausses nouvelles ne les contamineront pas. La mondialisation des faux flux d'information sera toujours plus rapide que celle des biens et des services. 



Des laboratoires de fausses nouvelles « Made in Russia » minent consciencieusement le débat démocratique en Occident.

les années 90, de faire main basse sur les décombres de l'Union soviétique à coup de percées capitalistes et d'oligarques alliés. Les Russes d'aujourd'hui se défendent sur la toile, en discréditant ceux qui les agressèrent autrefois...

Ce duel cyber-politique illustré par la récente élection de Donald Trump et la profusion

du pouvoir (rôle des devins et des cartomanciens, importance de la corruption, influence des mafias...) nourrit un complotisme permanent. La distorsion des faits 2.0 a un fort bel avenir dans cette partie du monde.

L'affaire est d'autant plus préoccupante qu'il faut peu de moyens pour monter de toutes pièces une performante cam-

ENCORE PLUS D'ANNONCES SUR NOTRE SITE DÉDIÉ

www.gavroche-thailande.com/annonces

BISTRO FRANÇAIS À VENDRE À SUANPLU (BANGKOK)



Situé dans le quartier français de Bangkok, au soi Suanplu (Sathorn), dans un quartier très commerçant et animé, bistro français de 40 places avec terrasse. Clientèle de quartier et d'habitues. Proche Sathorn et immeubles de bureau. Mezzanine, cuisine entièrement équipée. Parking disponible. Affaire à saisir.
 Pour plus d'informations, contactez Jean Yves
 Mob : 086 055 57 30
 Fixe : 02 679 32 92
rendez-vous-restaurant.com

DEMANDES D'EMPLOI

COMMERCE

Recherche un poste de commercial ou marketing. Installé en Thaïlande et en famille depuis quelques années. Bonne maîtrise des outils informatiques. Expérience dans le webmarketing. Bonne connexion et équipement.
 Langues : anglais écrit et parlé, notions de thaï.
 Contact : achathai04@gmail.com
 Tél. 094 528 22 08

RECHERCHE EMPLOI TOURISME

Résidente depuis plus de 10 ans à Chiang Maï, recherche emploi dans le tourisme en tant qu'agent de voyages ou que représentante locale d'agence réceptive.
 Langues: Fr, Th, Ang
 Ouverte à toute proposition
 Contact : Delphine Sae Ngo
 Tél. 083 940 23 75
delphine.75@hotmail.com

SERVICE ET RESTAURATION

Recherche emploi dans le service ou la restauration. Dix ans d'expérience en Corse et sur l'île de Saint Barthélémy en tant que serveuse/barmaid.
 Adaptive, enthousiaste, ponctuelle avec sens de l'équipe. Possibilité de déménagement et horaires flexibles.
 Ouverte à toute proposition
 Contact : LAETI832B@hotmail.fr
 (+33) 6 17 57 47 65

DIVERS

MOTOS À VENDRE

2 motos à vendre
 Honda Steed 400 cc BE bien entretenue
 Honda Phantom 200 cc 16 000 km
 Contact : 081 913 26 54
dbalb@live.fr

VOS ANNONCES À circulation@gavroche-thailande.com

OFFRES D'EMPLOI

TECHNICIENS SUPPORT (CAMBODGE)

KSO : une entité, des savoir-faire Implantée à Phnom Penh au Cambodge, KSO est une société d'outsourcing proposant aux entreprises françaises d'externaliser leurs activités dans les domaines du développement informatique, de la communication web, du traitement de données et du télémarketing.
 KSO recherche notamment de jeunes diplômés ou professionnels francophones en mesure de répondre aux exigences de nos clients basés en France.
 KSO recherche des techniciens support, dont les tâches principales sont :

- Assurer la hotline technique,
- Qualifier les appels en fonction du type d'incident,
- Qualifier les tickets qui arrivent par email,
- Traiter les incidents,
- Répondre aux besoins clients,
- Gérer l'outil de suivi technique.

Profil

- Formation Bac +2 minimum en informatique ou expérience dans le domaine,
 - Connaissance de Windows Serveur, Linux, Ubuntu.
 - Bon relationnel, sens du service et du travail en équipe.
 - Sens de l'organisation, capacité d'analyse.
- Salaire et conditions d'expatriation
 Contrat de droit local, salaire selon profil.
 Prise charge de l'assurance santé, du visa et du permis de travail.
 Avec KSO, l'expérience à l'étranger rime avec simplicité ! Cette offre vous intéresse ? Envoyez-nous votre CV à : rh@kso-cambodia.com
organtawan@yahoo.com

URGENT - GUIDES ET ACCOMPAGNATEURS FRANCOPHONES

ASIAJET, voyageur basé à Bangkok, recherche d'urgence guides et accompagnateurs thaïlandais francophones.
 Rémunération attractive.
 Contact: Nathalie 02 634 42 45
assistant-md@asiajet.net

OFFRES DE STAGE

MARKETING IMPORT-EXPORT

Société d'import-export engage un stagiaire pour une période de 3 ou 6 mois en Thaïlande.
 Profil : maîtrise de l'anglais et intérêt pour le marketing & l'import-export & le e-business
 Les Missions : Gestion devis & ventes, relations clients & fournisseurs, sourcing, relations transporteurs &

A LOUER PROCHE EKAMAI APPARTEMENT MODERNE



Appartement moderne meublé au Hive, une petite résidence très calme de 8 étages sur Sukhumvit Soi 65. Piscine. Fitness centre. Services de nettoyage et de blanchisserie à la carte.
 BTS Ekamai à moins de 10 mn à pied. Parking au rez-de-chaussée. Superficie appartement: 37 m².
 7ème étage avec 2 ascenseurs, vue dégagée 1 salle de séjour, 1 chambre (lit double), 1 cuisine et 1 salle de bains indépendantes.
 Machine à laver le linge et séchoir automatique. Micro-ondes et plaques chauffantes. Réfrigérateur
 Loyer : 18 000 B par mois (possibilité de location à la semaine). Contactez Emmanuel Marion au 085 019 10 71
emmanuel.marion@accor.com

HUA HIN- KHAO TAO - APPARTEMENT À LOUER DANS PETITE RÉSIDENCE

Appartement moderne meublé dans une petite résidence (Las Tortugas) très calme sur la très belle plage de Khao Tao (au sud de Hua Hin). Accès direct. 2 piscines. Fitness centre. Services de nettoyage et de blanchisserie à la carte. Centre-ville de Hua Hin à 15 mn en voiture/moto. Parking en sous-sol. Superficie appartement : 82 m².
 4ème étage avec 2 ascenseurs.
 Balcon avec banquette et possibilité de prendre ses repas. 1 salle de séjour, 1 chambre (lit double), 1 chambre (2 lits), 1 cuisine, 2 salles de bains indépendantes.
 Micro-ondes et plaques chauffantes. Réfrigérateur. Loyer : 15 000 bahts la semaine ou 55 000 bahts le mois. Contactez Emmanuel Marion au 085 019 10 71 ou emmanuel.marion@accor.com

douane, développement et promotion sur les réseaux sociaux, ajout de produits sur les plateformes de vente, e-mailing, gestion des news.
 Salaire fixe et % sur les ventes gérées. Visa, Office
 Horaires de travail : Lun au Jeu, 9h-13h, 15h-18h
 Contact : info@publiciton.com
www.publiciton.com

Bonnes adresses

RETROUVEZ LES BONNES ADRESSES DE GAVROCHE SUR NOTRE SITE.

www.gavroche-thailande.com/expat/adresses

BANGKOK

AÉROPORTS

Don Mueang

Départs: 02 535 12 53
Arrivées: 02 535 11 92
Information: 02 535 12 53-54

Suvarnabhumi

Départs: 02 723 00 00 (ext. 2078)
Arrivées: 02 723 00 00 (ext. 23329)
Information: 02 535 15 40

AGENCES IMMOBILIÈRES

Accom Asia

Agence immobilière française. Contactez Jean-Pierre. Locations / Ventes / Gestion sur Bangkok. Un professionnel français vous accompagne (+ de 15 ans d'expérience du marché local). A votre écoute pour vous aider efficacement dans votre recherche. Un site internet clair et précis, mis à jour quotidiennement. Des conseils judicieux, un service personnalisé et amical. 3388/93 Sirinrat building 25th floor Rama 4 rd. Klongtoey, Bangkok 10110 Contact : Jean-Pierre
Mob: 081 846 99 74
Tél: 02 367 53 21
jeanpierre@accomasia.co.th
www.accomasia.co.th

Company Vauban

Depuis 2006, Company Vauban s'est imposée comme l'agence immobilière de référence en Thaïlande, synonyme de choix, de professionnalisme et sérieux. Avec une présence sur les principales destinations de Thaïlande, nos équipes vous accompagnent dans vos locations, achat/vente et gestion de propriétés en vous proposant un suivi de qualité et en français. Pour tout ce qui concerne l'immobilier en Thaïlande et à Bangkok, n'hésitez pas à nous contacter. Agence et siège social : Trendy Office Building, unit10/36 (1er étage), Soi Sukhumvit 13, Sukhumvit road, Klongtoey Noey, Wattana, Bangkok (3 min à pied de la station BTS Nana)
Tél: 02 168 70 47
Fax: 02 168 70 48
Mob: 085 227 71 75
contact@companyvauban.com, bangkok@companyvauban.com,
www.companyvauban.com/fr

5 stars transactions immobilières

Vous souhaitez louer ou acheter un appartement, une maison ou un terrain à Bangkok, Hua Hin, Phuket ou Koh Samui ? Depuis 2006, l'agence 5 Stars vous propose un service sur mesure et de qualité pour vous permettre de réaliser avec succès vos projets immobiliers en Thaïlande. Nous conseillons également les professionnels qui désirent développer un projet immobilier à Bangkok, à Koh Samui ou à Phuket, en mettant notamment à leur disposition notre savoir-faire sur les règles d'urbanisme en Thaïlande. Notre site Internet: www.5stars-immobilier.com Contactez nous dès à présent au: 081 2717155 ou par email: fabrice@5stars-immobilier.com

AGENCES DE VOYAGE

Azygo



Azygo.com vous met directement en relation avec des conseillers voyages basés sur place. Nos experts vous proposent des voyages sur mesure en Asie : Thaïlande, Birmanie, Indonésie, Viêt Nam, Laos et Cambodge. Azygo.com vous fait découvrir ces destinations pour une expérience de voyage incomparable. www.azygo.com
voyage@azygo.com
Tél : (+33) 0970 440 114

AMBASSADES

Ambassade De Belgique

16th Floor, Sathorn Square Building, 98 North Sathorn Road, Silom, Bangkok 10500.
Tél: 02 108 18 00
Fax: 02 108 18 07-08
bangkok@diplobel.fed.be
www.diplomatie.be/bangkok

Ambassade de France

35 Charoen Krung Soi 36 Charoen Krung Road (Rue de Brest) Bangrak, Bangkok

10500. De 8h30 à 17h30 du lundi au vendredi.
www.ambafrance-th.org
Tél: 02 657 51 00
Fax : 02 657 51 11

Accueil consulaire

35 Charoen Krung Soi 36 Charoen Krung Road (Rue de Brest) Bangrak, Bangkok 10500.

Tél: 02 657 51 00
Accueil du public de 8h30 à 12h

Service d'état civil, nationalité, notariat et légalisations

(État civil: mariage, naissance, décès, PACS)
Tél: 02 657 51 00
etat-civil.bangkok-amba@diplomatie.gouv.fr

Service d'administration des Français de l'étranger

Sur rendez-vous : passeports, inscription au registre des français de l'étranger, cartes d'identité, actes judiciaires, certificats administratifs, bourses scolaires et affaires militaires).

Tél: 02 657 51 00
registre.bangkok-amba@diplomatie.gouv.fr

Service des visas

Formulaires, infos et dépôt des dossiers (sur rendez-vous uniquement) : contactez tlscontact.com/th2fr/login.php

Centre d'appels du lundi au vendredi de 8h30 à 16h30
Tél: 02 679 66 69

Un serveur vocal d'informations multilingue est également accessible 24h/24.

Numéro d'urgence : (24h/24h)

Tél : 02 266 82 50 56
12/1, 12th floor, Sathorn City Tower, 175 South Sathorn Road, Khwaeng Thungmahamek, Khet Sathorn, Bangkok 10120

Service de Coopération et d'Action Culturelle

35 Charoen Krung Soi 36 Charoen Krung Road (Rue de Brest) Bangrak, Bangkok 10500. De 9h à 18h
Tél : 02 627 21 08 Contact: Delphine Derniaux Attachée de coopération pour le français. delphine.derniaux@diplomatie.gouv.fr

Délégation régionale de coopération scientifique et technique

35 Charoen Krung Soi 36 Charoen Krung Road (Rue de Brest) Bangrak, Bangkok

10500.
Tél : 02 657 51 00
Fax : 02 657 51 11
regional@asianet.co.th

Affaires sociales

35 Charoen Krung Soi 36 Charoen Krung Road (Rue de Brest) Bangrak, Bangkok 10500.

Tél: 02 657 51 00
social.bangkok-amba@diplomatie.gouv.fr

Service économique

35 Charoen Krung Soi 36 Charoen Krung Road (Rue de Brest) Bangrak, Bangkok 10500.

www.tresor.economie.gouv.fr/pays/thaïlande

Business France

French Trade Commission-Businessfrance (3rd Fl.) 35 Charoen Krung Soi 36 (Rue de Brest), Charoen Krung Tél : 02 627 21 80
bangkok@businessfrance.fr
www.businessfrance.fr

Vous accompagne dans vos projets de développement en Thaïlande et dans la région.

Ambassade de suisse

35 Wireless Rd, Bangkok 10330. Tél: 02 674 69 00
Fax : 02 674 69 01- 02 (visa)
www.eda.admin.ch/bangkok

Ambassade du Canada

15th Floor, Abdulrahim Place 990 Rama IV Road, Bangrak, Bangkok 10500
Tél: 02 636 05 40
bngkk@international.gc.ca

Consulat de Madagascar

160/774, ITF Tower, 30th Floor, Silom Rd., Bangkok 10500
Tél: 02 634 58 38
Fax: 02 634 58 39
Urgence: 081 822 89 86
danieldelevaux@gmail.com
<http://consulmada-th.org>

Délégation de l'Union Européenne en Thaïlande

Kian Gwan House II, 19th floor, 140/1 Wireless Road, Bangkok 10330
Heures d'ouverture : lundi-jeudi : 8h30-12h / 13h-17h
Vendredi : 8h30-14h30
Tél : 02 255 91 13-14
Fax : 02 305 26 00
delegation-thailand@ec.europa.eu
www.deltha.ec.europa.eu

Grand Duché de Luxembourg

Q House Lumpini, 17th floor, 1. South Sathorn Road, Thungmahamek, Sathorn, Bangkok 10110

Tél: 02 677 7360
Fax: 02 677 7364
bangkok.amb@mae.etat.lu
<http://bangkok.mae.lu/en>

ANTIQUITÉS / ART

ToineinBangkok

Depuis sept ans, la petite équipe revisite avec humour l'art asiatique et propose des collections d'objets design et d'art non conventionnels.. Un bazar chic en provenance de Thaïlande et d'Asie, où se mêlent touches de surprise, de couleurs et de gaieté. Les boutiques, « toineinbangkok » et « petit toineinbangkok » sont ouvertes tous les jours de 10h à 21h dans le bel hôtel SO Sofitel de Sathorn.

L'équipe est aussi active sur de nombreux projets de sourcing, styling et Interior Design sur toute la zone Asie Pacifique.

Les boutiques :
- toineinbangkok et petit toineinbangkok, SO Sofitel, Lobby Ground Floor, 2 North Sathorn Road, en face du parc Lumpini

- Dewa Hotel, Koh Chang
- Corner au SO Sofitel (Hua Hin)

www.toineinbangkok.com
[facebook toineinbangkok](https://www.facebook.com/toineinbangkok)
contact@toineinbangkok.com
Tél: 02 624 00 70

ASSOCIATIONS

Bangkok Accueil

Activités hebdomadaires, visites, événements. Permanence tous les jeudis de 10h à 13h au restaurant français RinB sur Ekamai Soi 2 (sauf du 1er juillet au 15 août, durant laquelle une astreinte par courriel est assurée).
bangkokaccueil.presidence@gmail.com
bangkokaccueil.internet@gmail.com
www.bangkokaccueil.org

CCEF

Conseillers du Commerce extérieur de la France, section Thaïlande. 29th Floor, Sathorn Nakorn Tower, 100/59 North Sathorn Road, Silom, Bangrak, Bangkok 10500
contact@ccethaïlande.org

Comité de Bienfaisance

(A.F.B.T.) Apporte aide et soutien aux Français en Thaïlande. C/0 Consulat / Ambassade de France. 35 Charoen Krung Soi 36 Charoen Krung Road (Rue de Brest) Bangrak, Bangkok

CONTACTEZ !

CIRCULATION@
GAVROCHE
-THAÏLANDE.COM

10500
Tél: 02 657 51 00
cd@la-bienfaisance.net
www.la-bienfaisance.net

Comité de Solidarité

Franco-Thaï
Réalisation et soutien financier de projets de reconstruction et d'entraide à la population thaïlandaise dans le besoin, financés par la communauté d'affaires de Thaïlande. Ocean Tower 1, 14th F. B, 170/42 New Ratchadapisek Road, Klongtoey, Bangkok 10110
Tél: 02 261 31 38
Fax: 02 261 31 39
contact@solidaritefrancothai.org
Président : Michel Testard

F.C.C.T.

(Foreign Correspondant Club of Thailand) Penthouse Floor, Maneeya Building, 518/5 Ploenchit Road, Pathumwan, Bangkok 10330.
Tél: 02 652 05 80
www.fccthai.com
français du monde
Association au service des Français de l'Étranger. Accueil, soutien, rencontre.
www.francais-du-monde.org

Gaulois Football Club

Club de football francophone de Bangkok. Ouvert à tous les joueurs de foot amateurs. Evolue dans le Championnat de la Casual League.
Contact: Matthieu Goncales gonzoohl@yahoo.fr

U.F.E

(Union des Français de l'Étranger) Association apolitique pour assister les Français de l'étranger : entraide sociale, information, animation.
Tel: 02 634 4245
Fax: 02 634 3249
Présidente: Nathalie DELEVAUX
Vice-Président: Michel CALVET
AsiaJet, CCT Bldg., 9th Floor, 109 Surawongse Rd., Bangkok 10500
thailande@ufe.org
www.thailande.ufe.org

U.F.B.E

Union des Belges à l'Étranger
Notre association défend les intérêts des Belges à l'étranger et aide ses membres à résoudre leurs problèmes (assistance fiscale, sécurité sociale, questions juridiques, etc.).
Droit d'entrée: 35 €
Cotisation: 55 €
phililiv@gmail.com
www.ufbe.be
Contact : Philippe Van Roy
Mob: 097 002 27 19
phililiv@gmail.com

AVOCATS

DFDL

DFDL est, depuis sa création en 1994, le premier cabinet de conseil juridique et fiscal international originaire de la région du Mékong ayant développé une expertise reconnue au sein des marchés émergents. Au travers d'un

réseau en croissance rapide implanté en Asie du Sud-Est (Bangladesh, Birmanie, Cambodge, Indonésie, Laos, Singapour, Thaïlande et Vietnam) et rayonnant sur le Moyen-Orient, nos 250 avocats juristes-fiscalistes et collaborateurs apportent des solutions permettant à nos clients d'établir, d'établir, de développer et de protéger leurs investissements de manière optimale.
9th Floor, The Dusit Thani Building 946 Rama IV Road, Silom Bangkok, 10500
Tél: 02 636 3282
Thailand@dfdl.com
www.dfdl.com

Suthilert & Associates

Maître Suthilert Chandrangsu (Francophone) 91, 91/1 Ranong 1 road Nakornchaisri, Dusit Bangkok 10300.
Tél: 02 668 65 06-7
Fax: 02 668 65 08
litemlawoffice@gmail.com
suthichanta@hotmail.com

Vovan & Associés

Avocats de nationalités thaïe, française et américaine.
Contactez : Frédéric Favre ou Laxami Waraprasart. Suivi et interventions dans toutes les provinces de Thaïlande, à travers son réseau de correspondants locaux, notamment à Phuket, Chiang Mai, Krabi, Koh Samui, Rayong et Koh Chang. Membre de LEGALINK :
Réseau de cabinets indépendants. 90 bureaux dans 50 pays. Ocean Tower 1, 14 th Fl.170/42, New Ratchadapisek Road, Klongtoey, Bangkok 10110
Tél: 02 261 31 38
Fax: 02 261 31 39
vovan@vovan-bangkok.com
www.vovan-thailand.com

BIJOUTIERS

Yves Joaillier

Artisan joaillier depuis 1980. Réalise dans ses ateliers pour des créateurs et des clients particuliers des bijoux uniques, faits main, montés avec des pierres de couleurs.
942/83 Charn Issara Tower 3ème étage, Rama IV Road, 10500 Bangkok.
Tél: 02 234 81 22,
02 233 32 92
Horaires d'ouverture : de 11h à 17h du lundi au samedi
joyaubkk@gmail.com
www.yvesjoaillier.com

BOULANGERIES CAFÉS

Folies

Service commercial : 30/130 Moo 1 Jesadavithee Rd, T.Kokkhar, A.Muang Samutsakorn 74000.
Tél: 02 402 22 00
Fax: 02 402 22 04
sales@folies.net
Point de vente
- **Nanglinchee**
309/3 Nanglichee Rd.
Tél: 02 286 97 86
- **Paragon Shop Gourmet**
Market, Paragon Ground

Floor, Siam Paragon.

Tél: 087 500 74 73

- Sri Phraya

Soi Captan Buch, See Praya Rd. (derrière l'hôtel Royal Orchid Sheraton).
Tél: 02 639 44 23

- Asoke

(proche du Rutin Eye Hospital) Room 3B
68 Soi Sukhumvit 21,
Tél: 02 664 13 41

CABINETS COMPTABLES

B-Accounting

Cabinet d'audit et de comptabilité francophone, nous proposons à des entreprises de toutes tailles et provenances un service personnalisé et de qualité.
Tél: 02 234 48 89
www.b-accounting.com
info@b-accounting.com

CABINETS EN GESTION PRIVÉE

S.C.I.I

(South East Asia)
Cabinet en gestion de Patrimoine & Banque Privée installé à Bangkok depuis 18 ans. Focalisé essentiellement sur les non-résidents français, offre une gestion totalement indépendante. Suisse, Luxembourg, Singapour.
www.wealthadvisors.ch
Contactez Philippe Verny SCII South East Asia Co., Ltd
22 K Buidling, 2nd Floor, Suite 2/5 Soi Sukhumvit 35, Sukhumvit road
Klongton Nua, Wattana, Bangkok 10110
Tél: 02 261 86 35
Mob: 081 845 82 63
scii@loxinfo.co.th / scii@csloxinfo.com

CHAMBRES DE COMMERCE

Chambre De Commerce Belu - Thaïe

15 Soi Tonson, Ploenchit Road Lumpini, Pathumwan Bangkok 10330. Tél: 02 309 52 50
info@beluthai.org
www.beluthai.org

Chambre de Commerce Franco - Thaïe (CCFT)

5th Floor, Indosuez House, 152 Wireless Road, Lumpini, Pathumwan, Bangkok 10330
Heures d'ouverture : Lun-ven (9h-12h & 13h-18h)
Tél: 02 650 96 13-4
Fax: 02 650 97 39
contact@francothaicc.com
www.francothaicc.com

Chambre de Commerce Swiss - Thaïe

Bangkok Business Centre Building Unit 1802, 18th Floor #29, Sukhumvit 63 Road Klongtan Nua, Wattana, Bangkok Thaïlande
Tél: 02 714 41 77-8
Fax: 02 714 41 79
secretary@swissthai.com
www.swissthai.com

CLUBS DE TANGO

Saturday Milonga By Lynn

Dancez le Tango argentin tous les samedis de 19h à 23h

Hotel Rembrandt 1er étage Sukhumvit soi 18 Le meilleur de la musique traditionnelle du tango argentin.
Communauté internationale - 350 bahts par milonga (entrée + 250 bahts coupon nourriture et boissons)

« Red Pepper » restaurant Rembrandt Hotel, 1st floor Sukhumvit Soi 18, Asoke Station
www.tangothailand.com
tangothailand@gmail.com
fb: Thailand tangoargentino

CLUBS DE TENNIS

Le Smash Club & Tennis Academy Bangkok

Club de tennis avec 7 courts (surface Plexipave US Open), pro shop, restaurant, vestiaires et spa, Le Smash Club offre la possibilité de jouer au tennis dans une atmosphère amicale et familiale. Notre équipe internationale de moniteurs (français, anglais et thaïlandais) vous propose une école de tennis pour les enfants du lundi au samedi, des entraînements pour adultes, des tournois, ainsi que des camps pendant les vacances.
499/213 Nanglinchi Rd, Chongnonsee Yannawa, Bangkok 10120
Tél: 02 678 24 72
Mob: 081 139 25 17
Fax: 02 678 22 53
info@lesmashclub.com
www.lesmashclub.com

COMPAGNIES AERIENNES

Air Asia

1st Floor, OSC Building, 99 Moo. 5, Kingkaew Road, T. Rachathewa, A.Bangplee, Samut Prakarn 10540
Tél: 02 315 98 00
Fax: 02 315 98 01
Don Mueang International Airport Room No. 3307, 3ème étage, Terminal 1.
booking.airasia.com

Air France

Centre de réservation : 00-1800-441-0771 (gratuit) ou 02 610 08 08 du lundi au vendredi (jours fériés inclus) de 8h30 à 17h
www.airfrance.com

Bangkok Airways

99 Mu 14, Vibhavadirangsit Rd., Chom Phon, Chatuchak, Bangkok 10900 Call Center 1771
Tél: 02 270 66 99
Fax: 02 265 55 56
24h/24, 7j/7 Billeterie horaires: 8h - 17h30 du lundi au samedi 8h - 17h30 (jours fériés)
www.bangkokair.com/eng/pages/view/flight-schedule

Nok Air

17 Fl. Rajanakarn Building 183 South Sathorn Road, Yannawa, Sathorn Bangkok 10120

Call Center (Thaïlande) : 1318 International (en anglais) : Tél: 02 900 99 55
www.facebook.com/nokairlines
www.nokair.com

Thai Airways

89 Vibhavadi Rangsit Road Bangkok 10900, Thailand
Tél: 02 545 10 00
www.thairways.com/plan-your-trip/booking/en/booking.htm

Thai Lion Air

89/46 Vibhavadi Rangsit Road., SanambinSubDistrict, Don Mueang District, Bangkok 10210
Thai Lionair Call Center: Information et réservation : Tél: 02 142 99 88
info@lionairthai.com
www.lionairthai.com

Thai Smile

Thai contact Center Réserveation 24h/24. 6 Larnluang rd, Bangkok 10100 Thailand.
Tél: 02 356 11 11
Fax: 02 356 22 22
contact@service.thairways.com
www.thaismileair.com

COIFFEURS

Style Paris

Coiffeur visagiste français. Manager: David Drai. Spécialiste mèches et coloration. Manucure et pédicure, extension ongles et cheveux. David Drai et son équipe vous accueillent maintenant dans de nouveaux locaux:
So Sofitel Bangkok 10ème étage, Sathorn road, Bangrak, Bangkok 10120
Tél: 02 624 00 50

CONSEILLERS CONSULAIRES

Pour contacter vos conseillers consulaires, Marie-Laure Peytel et Michel Calvet, retrouvez toutes les informations sur le site lcctb.fr. mcalvet@lcctb.fr mlpeytel@lcctb.fr

CONSEILS FINANCIERS

Expatrimonia VOTRE EPARGNE SE MEURT !

Taux européen 0%
Assurance-vie malmenée 68% de baisse en 20 ans sur les fonds Euros de l'assurance-vie
STOP ou ENCORE ? Nous préconisons des **solutions innovantes pour ranimer votre épargne** (Gestion financière et immobilière)
Contactez-nous pour un audit gratuit.
contact@expatrimonia.com
Tél: 08 94 40 68 31
www.expatrimonia.com
Expatrimonia, planificateur d'épargne depuis 20 ans
Conseiller en Investissements

CONTACTEZ !
CIRCULATION@GAVROCHE-THAÏLANDE.COM

Financiers (CIF) - AMF - Orias

Poe-ma Thai Insurance Brokers Co., Ltd. (Bangkok et Phuket)

Courtier francophone présent depuis plus de 20 ans dans plusieurs pays. En Asie, avec des équipes implantées en Thaïlande, au Cambodge et en Birmanie. Nous aidons aux expatriés de l'ensemble de l'Asie d'accéder aux meilleurs contrats d'assurance Internationaux ou locaux, aux meilleures conditions tarifaires, tout en bénéficiant des conseils et d'une assistance de proximité unique. Nous proposons tous types d'assurances: voiture, maison, tous les types de bateaux, magasins, commerciaux, usine, hôtel, bar, assurance de santé, assurance voyage, tout type de responsabilité civile, etc ...

www.sante-expatrie-asie.com
www.facebook.com/poemainsurance,
www.poema-assurances.com
arawan.n@poe-ma.com
Tél: 081 912 4528
(Th, Eng, Fr) France /French Polynesia / New-Caledonia / Wallis & Futuna / Vanuatu / Lareunion / Carribean / Cambodia / Myanmar / Thailand.

CONSTRUCTION/RÉNOVATION

CAP41

Construction générale et rénovation en Thaïlande.

- Conception et construction de maison, villas, résidence de luxe.
- Conception et construction d'hôtels, resorts, camp de vacances.
- Conception et construction de magasins, showroom, aménagement d'espaces.
- Conception et construction de bureaux, salles de réunion.
- Conception et construction de restaurants, discothèques, lieux de distraction.
- Rénovation, extension, transformation, total relouking. Solutions clés en main de la conception des plans à la construction et aux finitions, ce qui réduit considérablement les dépenses inutiles et permet de vous offrir des prix très compétitifs. Conception 3D pour mieux visualiser votre projet avant sa réalisation. Maîtrise parfaite des standards de construction locaux et Européens. Direction Franco-Thaïe, accueil en Français, Anglais et Thaïlandais. Plus de 15 ans d'expérience à votre service. 519/538 Pracha Uthit Road, Thung Khru, Thung Khru 10140 Bangkok
Mob : 081 827 05 11
Contact : Christian Bontemps
info@cap41.com
http://www.cap41.com

COURS DE DANSE

Alliance Française

Cours de danse et de musique
Danse : jazz et danse classique
Musique : piano,

violon, guitare
Contactez
Sitanant Srichanthuk
179 Thanon Withhayu,
Lumpini, Pathumwan
Bangkok 10330
Tél: 02 670 42 24
sitanant.srichanthuk@alliance-francaise.or.th
www.afthailande.org

COURTIERS EN ASSURANCE

Valeurs Assurances

Vous êtes étudiant, expatrié ou encore une organisation internationale employant des salariés à l'internationale ? Valeurs Assurances vous assiste dans vos frais de santé au 1er EUR/USD/CHF GBP ou autre devise à la demande. Mais aussi dans la prévoyance, assistance, rapatriement sanitaire, ainsi que pour votre retraite, responsabilité civile, assurance déménagement et protection juridique. Valeurs Assurances offre un service de qualité avec des partenaires certifiés selon la norme ISO 9001, des offres standard et sur mesure assurant une couverture mondiale sans limite de garanties. Pour en savoir plus sur nos expertises et nos produits: www.voyages-assur.com
Votre conseiller : Bertrand Thorel
bertrand@valeurs-assurances.com
Tél: +(33) 3 20 35 94 66
www.va-assistance.com

CRÊCHES

Centre Acacia

Crèche école bilingue, Français / Anglais, pour les enfants de 1 à 5 ans
4 tranches d'âge, 4 sections:
« Eveil » de 1 à 2 ans,
« Horizon » de 2 à 3 ans,
« Envol » de 3 à 4 ans (Petite Section de Maternelle),
« Petits Voyageurs » de 4 à 5 ans (Moyenne Section de Maternelle).
Dans un environnement éducatif et ludique, la crèche école bilingue d'Acacia propose un programme d'immersion qui permet à vos enfants de faire leurs premiers pas dans un univers scolaire tout en développant leur capacité à parler tant en Français et qu'en Anglais. Le centre Acacia dispose de 2 centres: Silom/Sathorn: 4/2 Prasat Suk (Yen Akat Soi 2), Sukhumvit: 82/1 Ekkamai Soi 4 (Sukhumvit Soi 63)
Pour en savoir plus: www.centre-acacia.com
Tél: 084 136 11 33, 084 103 36 68
contact@centre-acacia.com

P'tibouts

Jardin d'enfants francophone pour bambins de 16 mois à 3 ans. Ambiance familiale. Plus de 15 ans d'expérience. Notre objectif principal : des enfants épanouis et des parents heureux!
2, Yenakat Road, Sathorn 10120 Bangkok
Tél: 02 249 38 91
sonia.w@mac.com

CRÊPERIES

Breizh Crepes

Breizh Crepes vous fait déguster d'authentiques crêpes bretonnes et galettes de blé noir au cœur du quartier français de Bangkok. Cuisinées à la commande et accompagnées de cidre « brut », nos crêpes vous seront servies à prix très « doux » : 159 bahts la Galette Complète, 129 bahts la Crêpe caramel au beurre salé et ananas... Salades, croques, charcuterie, fromages, coupes glacées et cocktails à base de Grand Marnier complètent notre menu.
- Ouvert tous les jours de 11h00 à 23h00 sans interruption
- Parking gratuit
- 50% sur votre salade et crêpe sucrée lorsque vous commandez une galette (déjeuner du lundi au vendredi)
- verre de vin / bolée de cidre à 99 bahts du lundi au vendredi en happy hour (17h30 à 19h30)
Service de livraison via Food By Phone, Food Panda et Chefs XP
breizh-crepes.com
Réservation : 02 679 3393
contact@breizh-crepes.com
Evènements : Facebook : BreizhCrepes
Adresse : Sur votre droite après 80 m sur le Soi 8 de Suanplu (Sathorn Soi 3)
Tél: 02 679 33 93

Crêpes & Co

Très réputé pour ses crêpes et sa cuisine. Spécialités marocaines, espagnoles et grecques.
- Central World (corner) 7th Floor, 999/9 Rama 1 Rd., Patumwan
- Langsuan 59/4 Langsuan Soi 1, Ploenchit Road
Tél: 02 652 02 08-9
- Thonglor 8 Thonglor Soi 8 (r-d-c 8 Building). Parking gratuit.
Tel: 02 726 93 98-9
Parking gratuit.
info@crepes.co.th
www.crepes.co.th

DÉVELOPPEMENT PERSONNEL ET PROFESSIONNEL

BE AND BECOME

The Speaking Station, by Be and Become® est une plateforme de développement personnel et professionnel. Nos programmes de prise de parole en public vous permettent d'accroître votre facteur confiance, d'être plus convaincant avec votre auditoire et de communiquer votre message avec aisance et clarté. Pour connaître les dates, les thèmes et les tarifs



de nos différentes formations.
www.thespeakingstation.com
amelie@bblifecoaching.com
Facebook.com/thespeakingstation

ÉCOLES INTERNATIONALES

École Hotelière Vatel Bangkok

72 CAT Telecom Building, Charoen Krung Road, Si Phraya, Bangrak Bangkok 10500 Derrière la Poste centrale, à côté de l'ambassade de France.
Tél: 02 639 75 32
Fax: 02 639 75 34
admissions@vatel.co.th

Lycée français International de Bangkok (lfiib)

Cursus en français, classes bilingues français-anglais. De la maternelle à la terminale.
498 Soi Ramkhamhaeng 39 (Thep leela1)
Wangthonglang, Wangthonglang, 10310
Tél: 02 934 80 08
Fax: 02 934 66 70
administration@lfiib.ac.th
www.lfiib.ac.th

ÉCOLES DE LANGUES

Alliance Française

1- Votre enfant a besoin d'intégrer le système scolaire français? Progresser ou consolider ses acquis de français scolaire?
L' Alliance Française, centre d'excellence, vous propose :
• Des classes spécialement conçues pour un public enfant dans un espace adapté, avec des outils modernes.
• Des garanties identiques à celles de l'Education Nationale grâce à des cours dispensés par un professeur des écoles titulaire de l'Education Nationale et le suivi du programme officiel.
• Un environnement ludique et culturel dédié à la langue française, grâce à un vaste choix d'activités culturelles (cinéma, initiation à la philo, lecture de contes, cours de théâtre, de danse, de chant, de guitare, de piano...)
Mais aussi de supports éducatifs riches et variés à votre disposition et un espace dédié à la médiathèque.

2- Vous êtes expatrié(e) francophone, apprenez les bases du thaï pour faciliter votre vie quotidienne en Thaïlande ! Pour débutants tout niveau. Pour être informé de nos événements, souscrivez à notre newsletter sur www.afthailande.org
Tél: 02 670 42 00-11
info.bangkok@afthailande.org

Centre Acacia

Club des bilingues, Cours d'anglais ou de français, pour les enfants de 4 à 11 ans. 3 tranches d'âge, 3 sections:
« Petits Voyageurs » de 3 à 6 ans,
« Globetrotteurs » de 6 à 8 ans,

« Grands Explorateurs » de 8 à 11 ans. Pour les enfants, à partir de 3 ans, le centre Acacia propose diverses formules et programmes d'apprentissage de l'anglais ou du français (Français scolaire ou Français langue étrangère) en petits groupes ou en cours individuel. Le centre Acacia dispose de 2 centres: Silom/Sathorn: 4/2 Prasat Suk (Yen Akat Soi 2), Sukhumvit: 82/1 Ekkamai Soi 4 (Sukhumvit Soi 63)
Pour en savoir plus: www.centre-acacia.com
Tél: 084 136 11 33, 084 103 36 68
contact@centre-acacia.com

FROMAGER

Quintessence

Vous propose le meilleur du fromage Français en vous livrant directement à votre domicile dans toute la Thaïlande. Vous y trouverez les grands classiques au lait cru ou pasteurisé (Brie, Camembert, Comté, Morbier, Raclette, Chèvre, Roquefort, Munster, Bleu, Pont l'Évêque, Livarot, Reblochon, Cantal, Boursin,...) mais aussi des fromages rares (St Marcelin, St Félicien, Maroilles, Langres,...). Parfait pour vos idées de cadeaux gourmands !
Tél: 086 415 50 10, 086 415 57 89
Mobile : 083 099 06 71
Fax: 02 711 46 30
www.cheesequintessence.com
quintessence@mega-selection.com
Facebook: Quintessence21

HÔPITAUX

BNH Hospital

Un hôpital à taille humaine au coeur de Bangkok. Demandez l'aide de nos interprètes francophones !
9/1 Convent Road, Silom, Bangkok 10500
Tél: 02 686 27 00
Fax: 02 632 05 79
info@bnh.co.th
www.BNHhospital.com

Bumrungrad International

Hôpital privé internationalement réputé. 33 Sukhumvit 3, Bangkok 10110. BTS: Nana
Tél: 02 667 10 00
corporea@bumrungrad.com
www.bumrungrad.com

Samitivej Hospital

Samitivej est le premier groupe hospitalier privé de Thaïlande. Accrédité par la Joint Commission International (JCI) selon les dernières normes instaurées pour valoriser la qualité des soins et la sécurité des patients. 133 Sukhumvit 49, Klongton Nua, Vadhana,

CONTACTEZ !
CIRCULATION@GAVROCHE-THAILANDE.COM

Bangkok 10110.
Tél: 02 022 22 22
Fax: 02 391 12 90
info@samitvej.co.th
www.samitvejhospitals.com

Samitvej International Children's Hospital
133 Sukhumvit 49,
Klongton Nua, Vadhana,
Bangkok 10110
Tél: 02 022 22 22
Fax: 02 391 12 90
info@samitvej.co.th
www.samitvejhospitals.com/
international-childrens-hospital

HÔTELS

Pullman Bangkok Hotel G
Hôtel moderne 5 étoiles situé au cœur de Bangkok à 5 min de la station de BTS Chong Nonsi, embrassant un décor sophistiqué, un service personnalisé ainsi que des concepts uniques de restaurants et bars haut de gamme. Wifi gratuit dans tout l'hôtel. 188 Silom Road, Suriyawongse, Bangrak
Tél: 02 238 19 91 (ext. 1403)
Fax: 02 238 19 99
info@pullmanbangkokhotelG.com
www.pullmanbangkokhotelG.com

Pullman Bangkok King Power
Situé près de Victory Monument, derrière le King Power Duty Free, dans l'un des quartiers les plus animés et les plus réputés de la ville. 8/2 Rangnam Rd., Phayathai, Ratchathewi, Bangkok 10400
BTS Victory Monument (200 m)
Tél: 02 680 99 99 (ext. 2503)
Fax: 02 642 73 26
pr@pullmanbangkokkingpower.com
www.pullmanhotels.com
www.accorhotels.com

Siam@Siam Design Hotel & Spa
L'un des plus beaux hôtels design de Bangkok, à proximité du quartier Siam, au cœur de Bangkok. Restaurant haute gastronomie française « La Vue » ouvert tous les soirs. 865 Rama 1 Patumwan, Bangkok 10330
Tél: 02 217 30 00
rsvn@siamatsiam.com
www.siamatsiam.com

INSTITUTS DE RECHERCHE

IRASEC
Institut de Recherche sur l'Asie du Sud-Est Contemporaine. Pour mieux comprendre l'Asie du Sud-Est. Vous trouvez nos ouvrages à : Carnet d'Asie (librairie de l'Alliance française) Alliance Française, 179 Thanon Witthayu, 4th Fl, Lumpini, Pathumwan, Bangkok 10330
Tél: 02 670 42 91

Fax: 02 670 42 90
www.irasec.com
LIBRAIRIES FRANCOPHONES

Carnets D'Asie
La seule librairie francophone de Bangkok proposant des centaines d'ouvrages contemporains et les dernières nouveautés. Journaux, magazines, livres pour enfants, livres scolaires. Ouverte du lundi au samedi de 9h à 19h.
Tél: 02 670 42 00
cabangkok@gmail.com
Alliance Française de Bangkok. 179 Thanon Witthayu, Lumpini Pathumwan BKK 10330

Librairie Du Siam Et Des Colonies
La plus grande collection privée de littérature coloniale en Asie du Sud-Est. Livres anciens, rares, et de collection. Voyages. Histoire. Éographie. Gravures anciennes. 44/2 Sukhumvit Soi 1 Bangkok 10110, BTS Ploenchit (300 m)
Tél: 02 251 02 25, 02 252 02 99
Fax: 02 255 42 22
librairiedusiam@cgsiam.com

LOCATION DE VOITURES

CITROËN Euro Pass
Location Citroën neuve pour vos congés France. Kilométrage illimité. Assurance tous risques sans franchise. Nouvelle offre. Contrat court de 14 à 17 jours même prix. Ex: C3=612 euros, C3 Picasso= 693 euros.
Citroën EuroPass
39 Soi Suanplu, South Sathorn Road, Bangkok 10120
Virginie Gustin
Tél: 087 508 84 32
Varaporn Noothong
Tél: 061 991 44 35
citroentt@gcfcit.com
www.citroen-europass.com

PEUGEOT Open Europe
Location de voitures Peugeot en Europe. Les avantages:
- Un véhicule neuf
- Un prix détaxé
- Un kilométrage illimité
- Une assurance multirisque CCT Building 109 Surawongse Rd. 9th Floor, Unit 4 Bangkok 10500
Mob: 084 700 72 64
peugeot@asiajet.net

PAROISSES
Communauté Catholique Bangkok
254 Silom Road, Bangkok 10500
Tél: 02 234 17 14
paroisse-bangkok.catholique.fr
paroissecatholique.bangkok@gmail.com
Contact : Père François Glory Messe du dimanche à 10h30

PRÉVENTION ET ENQUÊTES

Integrity (Thailand) Ltd



Protège l'intégrité de nos clients en fournissant une expertise dans la lutte contre l'ensemble des fraudes internes et externes : criminalité économique, détournement de fonds, contrefaçon, falsification et distribution parallèle, vol, fraude à l'assurance, etc. Intégrité (Thailand) Ltd organise son service autour de trois domaines d'expertise : la prévention, la détection, les enquêtes.

- Prévention : pré-emploi, due diligence, analyse de risques.
- Détection : alertes, suivi de conformité, lignes directes pour dénoncer les comportements frauduleux.
- Enquête : enquêtes sur les fraudes, enquêtes sur la propriété intellectuelle, enquêtes sur les réclamations d'assurance, traçage d'actifs, localisation d'un débiteur.
56 Yada Bldg, 10th Fl, Room 1006, Silom Road, Suriyawong, Bankrak, Bangkok 10500
Tél: 02 266 48 99
Fax: 02 266 48 99
contact@integrity-thailand.com
www.integrity-thailand.com

RESTAURANTS ESPAGNOLS

Spanish On 4
Les bars tapas de Bangkok. Spécialités basques et espagnoles. Ambiance conviviale et très bon rapport qualité/prix. Voir site internet pour la carte. Ouvert tous les jours de 11h à 23h30 (vendredi et samedi, service jusqu'à minuit). Spanish on 4 -78,80 Silom Soi 4. Tél: 02 632 99 55
www.spanishon4.com

Tapas Café
1/25 Sukhumvit Soi 11
Tél: 02 651 29 47
info@tapasrestaurant.com
www.tapascafebangkok.com

RESTAURANTS FRANÇAIS

Breizh Crepes
Breizh Crepes vous fait déguster d'authentiques crêpes bretonnes et galettes de blé noir au cœur du quartier français de Bangkok. Cuisinées à la commande et accompagnées de cidre « brut », nos crêpes vous seront servies à prix très « doux » : 159 bahts la Galette Complète, 129 bahts la Crêpe caramel au beurre salé et ananas... Salades, croques, charcuterie, fromages, coupes glacées et cocktails à base de Grand Marnier complètent notre menu.
- Ouvert tous les jours de

11h00 à 23h00 sans interruption
- Parking gratuit
- 50% sur votre salade et crêpe sucrée lorsque vous commandez une galette (déjeuner du lundi au vendredi)
- verre de vin / bolée de cidre à 99 bahts du lundi au vendredi en happy hour (17h30 à 19h30)
Service de livraison via Food By Phone, Food Panda et Chefs XP
http://breizh-crepes.com/
Réservation : 02 679 3393 ou contact@breizh-crepes.com
Facebook: BreizhCrepes
Adresse : Sur votre droite après 80 m sur le Soi 8 de Suanplu (Sathorn Soi 3).
Tél: 02 679 3393
http://www.breizh-crepes.com

CRÊPES & CO

Très réputé pour ses crêpes et sa cuisine. Spécialités marocaines, espagnoles et grecques.
- **Central World** (corner) 7ème étage Rama 1 Rd., Pathumwan BTS Chitlom
- **Langsuan** Langsuan Soi 1, Ploenchit Road BTS Chitlom
Tél: 02 652 02 08-9
- **Thonglor** 8 Thonglor Soi 8 (r-d-c 8 Building).
Tél: 02 726 93 98-9
Parking gratuit.
info@crepes.co.th
www.crepes.co.th

French Kiss
(Depuis 1984) Patpong 2. L'un des bars les plus fréquentés de Patpong. Plats du jour, nombreuses spécialités françaises. Assiette de fromages. Cocktails, espresso. Direction française. Nouvelle déco. Nouvelle carte
Contactez Olivier
Tél: 02 234 99 93
Mob: 081 874 34 25

JP French Restaurant & Bar
Ouvert par Jean-Pierre Thiaville au Soi Sawadee (Sukhumvit 31), ce bistro français propose des recettes traditionnelles trempées dans l'authenticité, dans un cadre et une ambiance très conviviaux. Le talentueux chef propose les spécialités de toujours (gigot d'agneau flageolets, pavé de bœuf, tartare frites...) et des plats maison (tomates froides farcies au thon, endives sauce béchamel gratinées...). Formule déjeuner tous les midis (399 B). Tous les prix sont net. Ouvert du lundi au samedi de 11h30 à 14h30 et de 18h30 à 22h30. Fermé le dimanche. 59/1 Sukhumvit Rd, Soi 31 (Soi Sawadee), Bangkok.
Tél: 02 258 42 47
info@jpfrenchrestaurant.com
Facebook : JP French Restaurant

Le Bœuf Restaurant
Dans un cadre des plus parisiens, le restaurant Le Bœuf propose la célèbre entrecôte à la sauce secrète Café de Paris, le tout accompagné de frites à volonté et d'une salade aux noix, pour 680 bahts. En entrée comme au dessert, retrouvez des spécialités françaises telles que foie gras, pâté, rillettes ou encore des profiteroles. Vous pourrez aussi profiter de la fameuse sauce avec du saumon, du homard ou des côtes d'agneau et d'une sélection de vins des meilleurs producteurs français.
Mayfair, Marriott Executive Apartments
60 Soi Langsuan
Ouvert tous les jours de 11h30 à 23h (dès 11h les sam et dim)
Contact: 02 672 12 30
www.leboeufgroup.com

Le Bouchon

Convivial et situé au cœur du quartier chaud de Bangkok ! Très bonne cuisine. Spécialités lyonnaises. Menu le midi (450 B / 3 plats). 37/17 Patpong 2, Bangrak, Bangkok 10500
Tél: 02 234 91 09
lebouchonbkk1@gmail.com

Le Petit Bistrot

Ouvert par Manisa Isara (ancien Le Bistrot à Ruamrudee Village), c'est le plus petit restaurant français de Bangkok (6 couverts !) et certainement l'un des plus petits au monde ! Idéalement situé sur le petit Soi qui relie Asoke et le Soi 23, Manisa, qui parle un français parfait, cuisine devant vous et fait le service comme si vous étiez chez elle ou un dimanche chez votre grand-mère. Elle concocte de bons petits plats traditionnels (soupe à l'oignon, moules marinières, filet meunière, filet mignon aux champignons bœuf bourguignon, épinards au gratin...) et propose un menu entrée + plat + dessert à 400 bahts. Ouvert tous les jours, service continu, ambiance super détendue. Réservation recommandée le soir.
Le Petit Bistrot
39 Soi Sukhumvit 23, Wattana, Bangkok 10110 (après le Sino-Thai Building & SCB).
Tél: 098 017 37 11

Philippe Restaurant

L'un des restaurants les plus réputés de Bangkok. Formule déjeuner le midi. Proche de la Station BTS Phrom-Pong, ouvert midi et soir de 11h30 à 14h30 et de 18h à 22h30. 20/15-17 Sukhumvit Soi 39 North Klongtoey, Wattana, Bangkok 10110.
Tél: 02 259 45 77-8
www.philipperestaurant.com

Rendez-Vous

Une vraie cuisine de bistro par un chef français et une direction française à Suan

CONTACTEZ !
CIRCULATION@GAVROCHE-THAILANDE.COM

Plu, au cœur du quartier français de Bangkok. Spécialités du jour au tableau selon arrivage. Formule lunch à 390 bahts net (1 entrée + 1 plat ou 1 plat + 1 dessert) du lundi au vendredi. Grande terrasse. Pain et viennoiserie à emporter. Parking disponible au Somerset Park Suan Plu. Ouvert tous les jours sauf le mercredi. 101/11 soi Suan Plu à côté du Somerset Park Hotel South Sathorn rd, Thungmahamek, Sathorn, Bangkok 10120 BTS Saladaeng Tél: 02 679 32 92 www.rendez-vous-restaurant.com

THE GENTLEDOG CAFÉ PARK RESTAURANT



Tout nouveau à deux pas de Mega Bangna, un café, bar, restaurant ou vos chiens sont les bienvenus. Cuisine Française, terrasse et ambiance chaleureuse pour vous. Deux parcs récréatifs et piscine naturellement filtrée pour le bien-être pour vos petits et gros chiens. Vins, Pain Bio, Huîtres, Crêpes... Ouvert tous les jours de 11h30 à 0h00 199/88 Moo 8 Soi Ratwinit Bangkaew Samut Prakan 02 036 61 64 www.thegentledogbkk.com

Vatel Restaurant
Dès 7h30 du matin, le Café Vatel vous ouvre ses portes pour un bon petit-déjeuner ou juste un petit noir et croissant. Nous servons également des en-cas et pâtisseries jusqu'à 15h. Au restaurant d'application Vatel, les étudiants vous accueillent quant à eux de 11h30 à 14h et proposent aux fins gourmets une cuisine délicieuse et raffinée. Meilleur rapport qualité-prix de la ville, le menu avec un choix d'entrées, de plats et de desserts est à 395 Bahts Net. Ouvert du lundi au vendredi, pensez au café et Restaurant Vatel.

72 CAT Telecom Building, Charoen Krung Road, Si Phraya, Bangrak, Bangkok 10500
Tél: 02 639 7531-3
Fax: 02 639 75 34
bangkok@vatelrestaurants.com
facebook : vatelrestaurant

Wine Connection Deli & Bistro
L'un des restaurants les plus fréquentés de Bangkok, Wine Connection propose une formule Deli and Bistro qui

combine une cave à vin, des produits importés ou fabriqués sur place (charcuterie, fromages et boulangerie- pâtisserie) et un pub-restaurant où les vins sont servis aux prix boutique. Wine Connection Deli & Bistro K Village, Sukhumvit 26, Bangkok
Tél: 02 661 39 40

Wine Connection Tapas Bar & Bistro
La chaîne Wine Connection a ouvert son premier pub-restaurant de tapas à Bangkok. 777 Rain Hill Project, G Fl., Sukhumvit 47, Sukhumvit Rd., Bangkok 10110
Tél: 02 261 72 17
tapas@wineconnection.co.th

Wine Pub
Plus de 100 vins disponibles à partir de 170 bahts le verre et un large choix de tapas. Ambiance musicale, DJ. Pullman King Power Hotel 8/2 Rangnam Rd, Thanon Phayathai, Ratchathewi Bangkok 10400 BTS Victory Monument
Tél: 02 680 99 99
pullmanbangkokkingpower.com

RESTAURANTS ITALIENS

LIDO
Véritable cuisine italienne à prix thaïlandais. Livraison à domicile. Plats à emporter. Wi-Fi gratuite.. Ouvert midi et soir 12h-24h. 34/6-7 Soi Sribumphen Rama 4 Road, Sathorn, Bangkok 10120.
Tél: 02 677 63 51
cenzo@truemail.co.th
www.lidobangkok.com

RESTAURANTS THAILANDAIS

Dee Kitchen
A proximité du LFIB, soi Sap Pracha, retrouvez une carte variée mêlant spécialités thaïes et françaises:couscous, saucisses lentilles, salade niçoise et bien d'autres plats hexagonaux raviront les plus nostalgiques. La cuisine locale est elle aussi mise à l'honneur avec toutes sortes de spécialités concoctées par la patronne. Ouvert du lundi au samedi de 10h à 21h
Soi Sap Pracha
Tél. 02 539 43 02
084 760 23 91
http://www.facebook.com/dkicc

Madame Shawn
Ouvert depuis juin 2016 à Bangkok, Madame Shawn offre un grand classique de la cuisine thaïlandaise en combinant tradition et création. Après avoir fait ses preuves dans quatre arrondissements de Paris, c'est désormais au soi 49, sur Sukhumvit, que Madame

Shawn s'est installée dans un magnifique local au décor très stylisé et chaleureux. Personnel franco-thaï, cuisine locale et savoureuse, prix raisonnables (de 90 à 330 bahts le plat). 127 Sukhumvit 49/3, Klong Tan Nuea, Watthana, 10110 Bangkok Ouvert tous les jours sans interruption de 11h à 15h et de 18h30 à 22h30
Contact : 02 258 12 05
infobkk@mmeshawn.com
www.mmeshawn.com
parking disponible

TRADUCTION INTERPRÉTIAT

The Corner
Traductrice français-anglais-thaï agréée par l'ambassade de France à Bangkok. Prise en charge complète de tous vos dossiers administratifs, judiciaires, professionnels, etc. Traduction, conseil, envoi et suivi. Assistance à la préparation de dossier de mariage et de visa. 31, rue de Brest (Charoen Krung Soi 36), Bang Rak, BKK 10500. Rez-de-chaussée de l'hôtel Swan.
Tél: 02 233 1654
Fax: 02 267 6040
Mob: 081 482 9974.
tempack@yahoo.com
tempack@hotmail.com
Heures d'ouverture: 8h30-12h et 13h-16.30
Du lundi au vendredi

TRANSPORT DÉMÉNAGEMENT

AGS Four Winds
AGS Four Winds est un groupe français spécialisé dans le déménagement international. Depuis plus de 40 ans, AGS Four Winds a construit un réseau de 130 bureaux dans 84 pays. Nous proposons un service porte-à-porte complet. N'hésitez pas à contacter Alex pour de plus amples informations. International Moving Ltd. 55 Bio House Building, 5th Floor, Soi Sukhumvit 39 (Soi Prompong), Sukhumvit Rd, Klongton-Nua, Wattana, Bangkok 10110.
Tél: 02 662 78 80
www.agsfourwinds.com
alex.laruelle@agsfourwinds.com
Mob: 08 00 80 64 06

Crown Relocations
Déménagements sur la Thaïlande et partout dans le monde, services d'immigration, de légalisation, recherche de logements. Contactez Crown Relocations: Franck Marin (déménagements) Francophone 02 87 684 4029 Lieze Neefs (Mobilité) Francophone 02 94 481 6700 Pipatanasin Building, Unit 11A, 11th Floor, 6/10 Naradhiwas Rajanagarindra

Rd.,Tungmahamek, Sathorn, Bangkok 10120, Thailand Tél: 02 286 0050 Email:bangkok@crowrelo.com

CHIANG MAI

AGENCES IMMOBILIÈRES

Company Vauban
Vauban Chiang Mai, vous propose des villas et appartements à la vente et à la location. Disposant d'une offre de qualité, Vauban vous propose du choix et un accompagnement sur mesure pour vos investissements et locations. Pavillion Night Bazaar Unit B5 - 145 176/9 Loy Khro Road, Chang Klan, Muang, Chiang Mai 50100
Tél: 02 126 5374
Mob: 092 283 52 40
www.companyvauban.com
chiangmai@companyvauban.com

CONSEILLER CONSULAIRE

Agent consulaire : Thomas Baude
Horaires d'ouverture : du lundi au vendredi, de 10h à 12h. Sauf mardi 138, Thanon Charoen Prathet, Chiang Mai 50100
Tél: 053 281 466
Fax: 053 821 039

HÔTELS & GUESTHOUSES

Prince Hotel & Flora House
Deux endroits, deux styles au cœur de la cité, le Prince Hotel 3 Taiwang Rd., Chiang Mai, 50300
Tél: 053 252 025-28
Fax: 053 251 144
www.princehotel-cm.com
Au pied du Doi Suthep Flora House Hotel & Resort Soi Chang Khian, Huay Khaew Rd., Chiang Mai.
Tél: 053 215 555. ext (0)
Mob: (anglais)
Mr.Decha 089 633 44 77
www.flora-house.com

MAGASINS DE VÉLO

Bicycle - Addict
Magasin de vélos à Chiang Mai. Frédéric et son équipe vous accueillent sur + 200m2, vente de vélos de route, VTT, urbains, minis, pliants... ainsi que de nombreux accessoires et composants. Lapiere, Fuji, Swift Carbon, Shimano, Ritchey, Stan's no tube, Token, Enduro, Fourteen Cycles, Vuelta, Panaracer, Michelin, Vredestein, Schwalbe, etc. Atelier d'entretien et réparations toutes marques. Travail de qualité effectué par le patron. Montages custom et reprises possibles. Prix raisonnables et affiches, pas de fausses promotion, pas de prix à la tete du client, pas de copies. Ouvert de 8h à 19h, toute la semaine, ouvert le dimanche

de 8h à 17h
www.bicycle-addict.com
fred.bicycleadict@gmail.com
Tél: (eng) 053 125 411

RANDONNÉES À VÉLO

Northern - Trails .Com
Spécialiste du circuit à vélo. Agent officiel Asie du Raid-Thai.
www.NorthernTrails.com

SERVICES FRANCO-THAÏS

UMA Services Francophones
Pour faciliter votre séjour en Thaïlande. Visa services : visa retraite, visa étudiant Assurance Recherche de logement : location, vente et achat (Chiang Mai) Traduction (français, anglais, thaï) Accompagnement dans vos démarches administratives, création de société, négociations Recherche de personnel, entretien de maisons et d'appartements. uma_services@yahoo.fr
Nan: 091 516 14 42
Stéphane: 084 052 29 80

CHIANG RAI

ASSOCIATIONS

Alliance Française
Cours de français, activités culturelles, bibliothèque, service de traduction agréée par l'Ambassade de France. Horaires d'ouverture : du lundi au vendredi, de 10h à 18h. 447/13 Singhaklai Road, Wiang, Muang Chiang Rai 57000 Tél: 053 600 810
chiangrai@alliancefrancaise.or.th

CONSUL HONORAIRE

Guy Hedelberger
Horaires d'ouverture : du lundi au vendredi, de 10h à 12h. 447/13 Singhaklai Road, Wiang, Muang Chiang Rai 57000 Tél: 053 600 810
agenceconsulairechiangrai@gmail.com

TOURS & LOCATION DE MOTOS

Frenchy Trekking
Séjours hors des sentiers battus dans le Nord de la Thaïlande et au Laos, tours 4x4 et moto à portée de tous, privilégiant l'authentique et la rencontre avec les populations. Direction française. 219/2 Ban Huafai Soi 6, Robwiang, Muang Egalement : location de motos et de jeeps avec maintenance et service de qualité. Tél: 053 759 270
Mob: 081 952 38 69
Fax: 053 759 271
ST motobike, 527/5 Banphapran Rd. Tél: 053 713 652, thairando@hotmail.com, www.thairando.net

CONTACTEZ !
CIRCULATION@GAVROCHE-THAÏLANDE.COM

HUA HIN

AGENCES IMMOBILIÈRES

Company Vauban

Vauban Hua Hin vous propose une sélection de résidences de qualité en bord de mer, près des golfs et dans l'arrière-pays de la célèbre station balnéaire thaïlandaise. Que vous recherchiez une villa avec piscine pour la retraite, un appartement vue mer, une résidence secondaire au bord de la mer, l'équipe de Hua Hin sera à même de vous proposer des biens de qualité pour tous budgets. 32/2 Naresdamri Road (L'agence est située entre le Hilton et le port) Tél: 032 530 043 Fax: 032 900 119 Mob: 083 096 18 87 huahin@companyvauban.com companyvauban.com/fr/ huahin

HOTEL

Victor Hôtel



69 chambres de différents styles et à prix variés, au cœur de Hua Hin, près des plages, du port, des restaurants et autres activités nocturnes. Air cond, led tv32", DVD, wifi, frigidaire, chaînes tv câblées, service pressing, bar, piscine Ouvert et sécurisé 24/24 coffre forts à la réception, location de scooters, taxis, excursions Confort et services dans une ambiance conviviale 60 naresdamri road, Hua Hin 77110. Tél: 032 51 15 64 victorguesthouse@gmail.com

RESTAURANTS

La Paillote

La Paillote vous invite à déguster une gastronomie française et thaïlandaise dans un cadre et une atmosphère au romantisme exquis. Avec plus de 40 années d'expérience culinaire, nos chefs recherchent constamment à créer de nouveaux plats originaux qui raviront vos papilles. Que ce soit pour une célébration formelle ou tout simplement un repas décontracté entre amis, La Paillote combine le meilleur de l'Est et de l'Ouest avec une sélection alléchante de créations françaises « orientées soleil » et des plats thaïlandais magnifiquement équilibrés. Ouvert tous les jours de 7h jusque tard dans la soirée, La Paillote vous servira le petit déjeuner, le déjeuner et le dîner avec une carte de plus de 50 spécialités et une liste de vins sélectionnés

pour faire pétiller gaiement les œnologues sans assassiner le portefeuille familial, de très nombreux vins à - de 999 B et + de 20 vins français ! Réservations : 032 521 025 Le restaurant est situé en face du Centara Hotel (ex Sofitel). Naresdamri Road reservation@paillote.net www.paillote.net Tél: 032 521 025 Mob: 086 095 11 00(Gaston)

KANCHANA BURI

HÔTELS & RESORTS

Tamarind Boutique Resort

Un havre de paix et de repos situé au cœur d'une nature paisible, à seulement 2 heures de Bangkok, pour oublier l'agitation et le chaos de la ville, le temps d'un week-end ou d'un séjour prolongé. Il permet de retrouver un peu de sérénité après une journée de tourisme et de profiter des prestations de massages thaïlandais authentiques. Tamarind Boutique Resort est équipé d'une piscine et des jacuzzis... Logés dans des bungalows en bois traditionnels dotés de tout le confort moderne, vous pourrez visiter le pont de la rivière Kwai, vous ballader à dos d'éléphant ou ne rien faire de votre journée en nous laissant nous occuper de tout. Idéal pour se retrouver en famille.

Ouvert toute l'année. 129, Ban Yang Ko, Klon Do, Dan Makhm Tia, Kanchanburi Tél: 02 233 42 50 Fax: 02 233 42 51 (Bureau de Bangkok) Mob: 089 662 12 67, 081 482 99 74 tamarindboutique@gmail.com www.tamarindboutique.com

KRABI

HÔTELS

Koh Jum Lodge

Situé sur l'île préservée de Koh Jum, entre Krabi et Koh Lanta. Seize "cottages" confortables de style traditionnel andaman sont bâtis dans une cocoteraie naturelle et jardin tropical. Thaï éco-resort avec un charme naturel exclusif. Contactez Jean-Michel : 286 Moo 3 T. Koh Siboya Nua Klong Krabi 81130 Contactez Jean-Michel Mob.089 921 16 21 jean-michel@kohjumlodge.com www.kohjumlodge.com

PATTAYA

AGENCES IMMOBILIÈRES

Axiom Smart Properties and Smart Insurance Votre interlocuteur

francophone basé à Pattaya, propose une gamme de services en immobilier dédiés aux étrangers, particuliers et entreprises, installés en Thaïlande ou souhaitant s'y installer. L'équipe d'Axiom Group est à votre écoute afin de vous apporter une assistance personnalisée et spécifique à votre demande, avec toutes les garanties et les sécurités nécessaires à sa réalisation.

216/100 moo 10 Renu House Blôg B. South Pattaya 3rd. Road Nongprue, Banglamung, Chonburi 20150 Tél: 033 008 011 Fax: 038 415 797 Gilles Tabellion Mob: 081 756 01 41 www.axiomegroupe.com

Thai Property Group

Agence Immobilière francophones "Thai Property Group" 389/89 Pratamnak soi 4 Bangla-mung Chonburi 20150 Spécialiste en investissement locatif. Tél: 080 643 55 41 lionel.barbier@thaipropertygroup.fr

Company Vauban

Vauban Pattaya est l'agence immobilière de référence pour tout ce qui concerne l'immobilier à Pattaya. Notre large choix de propriétés, nos conseils avisés et notre accompagnement sont reconnus. Notre offre comprend notamment des appartements de standing en bord de mer, des résidences dans le centre ville et les quartiers résidentiels, ainsi que des maisons et villas dans des résidences sécurisées. Profitez du dynamisme et du renouveau de Pattaya, et profitez de rendements locatifs et d'une appréciation du capital élevé. (Sur la route de Jomtien, juste après Pratamnak) Chateau Dale, 306/71, Thappaya Road, Moo 12, Nongprue, Banglamung, Tél : 038 251 728 Fax : 038 251 729 pattaya@companyvauban.com companyvauban.com /fr/pattaya

ASSOCIATIONS & AMICALES

Le Club Ensemble (Francophones De Pattaya)

Conseils gratuits en cas d'accidents, hospitalisation, incarcération, décès... ainsi que pour les démarches à effectuer (visas, retraites, assurances, fiscalité). Repas, sorties touristiques, sorties plage. Activités gratuites pour les adhérents du club : ping pong, aquagym, cours d'informatique. Réunion mensuelle au Bangkok Pattaya Hospital 301 Moo 6 Sukhumvit Rd. Naklua, chaque deuxième jeudi du mois à 15 h. Permanences à la résidence

Wiwat 292/4 M.10, Nong Prue Bang Lamung (South Pattaya) : mardi de 10h à 12h Réunion mensuelle au BHP (Bangkok Hospital Pattaya) le 2ème jeudi du mois à 15h Voir plan d'accès sur le site. Mob: 090 124 56 11 info@club-ensemble-thaïlande.com www.club-ensemblethaïlande.com

AVOCATS

Troca Sta Legal Co., Ltd. Cabinet d'avocats

Création et restructuration de société, suivi de la vie sociale, de la stratégie et de la transmission d'entreprise. Revue des prix de transferts, des dividendes, déclaration fiscale. Mise en oeuvre de contrats commerciaux, des baux et cession de fonds de commerce. Contrat de services, transactions immobilières et foncières Gestion contentieux Conseil assistance en matière de mariage, divorce, testament et adoption Mob: 085 288 55 42 Mob:(F)+33(0) 6 75 93 53 16 Tél: 038 252 264 Fax: 038 252 265 s.top-thaïland@trocadelyo.com 306/55 Moo12, Thapraya rd, Nongprue, Banglamung, Chonburi 20150

BIBLIOTHÈQUES

Bibliothèque Française

North Star Library - Section française (+ de 3 500 livres), ouverte le mercredi de 10h à 13h et le samedi de 10h à 17h. Sukhumvit, direction nord, passer Pattaya Klang et tourner à gauche à environ 100 m après l'église St.Nickolaus. Prendre le petit chemin d'accès. Grand parking au fond. En taxi collectif : descendre au terminus angle Pattaya Klang / Sukhumvit et marcher environ 200 m vers le nord. 440, Moo 9, Sukhumvit Road 20260 Pattaya Mob : 084 780 14 12 mediathequefrancaise@gmail.com www.mediatheque-pattaya.com

BOULANGERIES

La Boulange

Pain et viennoiserie, sandwiches. Livraisons sur commande pour soirées festives, cocktail parties et anniversaires. Présente au Friendship, Top's, Villa Market, Foodmart et Big C. Tous les grands classiques de la pâtisserie: Charlotte, Forêt Noire, Paris-Brest, Vendôme, Omelette Norvégienne, Saint-Honoré... La Boulange, c'est une équipe de 23 personnes à votre service, y compris Alain dont la compétence et la cordialité sont appréciées de tous. Magasin-Fourmil : 245/166 Moo 9, Third Road, Pattaya 20260 (non loin de Carrefour) Tél: 038 414 914

Fax: 038 414 913 Mob: 087 053 55 39 (fr.) (Alain) Mob: 081 348 57 79 (th/ang) (Bume) info@la-boulange.com www.la-boulange.com

ÉCOLES

Ecole française de Pattaya - BJP Elite Academy

L'Ecole Française de Pattaya est reconnue et agréée par le ministère de l'Éducation thaïlandais. Les élèves et le personnel enseignant évoluent dans un environnement convivial et chaleureux où se côtoient trois cultures et trois langues (français, thaï et anglais). Si le rayonnement de la culture francophone est au cœur de la vie scolaire, la culture thaïlandaise nous entoure et enrichit grandement la mosaïque de notre école. L'Ecole française de Pattaya offre à tous les enfants francophones de la région la possibilité de suivre, guidés par des professeurs diplômés et expérimentés, une scolarité conforme aux exigences des programmes nationaux français, de la maternelle à la terminale. Section anglophone : nursery, primary, secondary, IGCSE. En plus des cours, l'école propose de nombreuses activités artistiques et sportives. L'Ecole Française de Pattaya propose également des cours de Français Langue Étrangère (FLE), du niveau débutant au niveau confirmé. Nous préparons également nos élèves aux tests officiels de l'Alliance Française (du niveau A1 au niveau C2) ainsi qu'au test de langue OFII (Demande de visa long séjour).

N'hésitez pas à nous contacter pour tout renseignement complémentaire. Ecole française de Pattaya 163/30 moo 6 Permsub Garden Resort, Soi Siam Country Club Pornprapanimit 13, Nongprue, Banglamung, ChonBuri 20150, Thaïlande Tél: 033 673 602, 038 114 612 086 553 50 67 (thaï) http://www.efrpattaya.com/services/nous-trouver-nous-contacter/contact@efrpattaya.com

Ecole francophone de Pattaya



Etablissement homologué par le Ministère de l'éducation Nationale et partenaire de l'AEFE, l'école francophone de Pattaya accueille les élèves de toutes nationalités de la petite section de maternelle à la Terminale (préparation au

Baccalauréat général toutes sections et au Bac professionnel). Ouverture pour la rentrée 2017 de la nouvelle école internationale et de sa section bilingue, inscriptions dès maintenant et demande de bourses scolaires avant le 10 mars ! 28/140 Chaiyapruak 1 Soi 4 Moo 12, Pattaya, Bang Lamung, Chonburi. 20150 Tél. 038 233 142 Mob.087 922 14 10 Ecolepattaya@hotmail.com www.ecolepattaya.com

HÔTELS & RESORTS

Pullman Pattaya Hotel G
Le Pullman Pattaya Hotel G est un hôtel 5 étoiles situé sur une plage privée de Nord Pattaya. Notre plage dispose d'une quantité d'activités amusantes pour tous les âges. Un décor contemporain sophistiqué, 2 piscines extérieures, un centre de remise en forme, un restaurant et un bar. Un emplacement unique pour réunions d'affaires, conférences et vacances relaxantes. Wifi gratuit dans tout l'hôtel. 445/3 Moo 5 Wongamart beach, Pattaya Naklua Rd., soi 16, Chonburi 20260 Tél: 038 411 940-8 www.pullmanpattayahotelG.com

Le Viman Resort
Joli Resort créé en 2008, situé entre Walking Street et la plage de Jomtien. Découvrez ce charmant hôtel doté d'un cadre exceptionnel : jardin tropical, cascades, magnifiques piscines avec jacuzzis, salle de fitness, wifi gratuit, etc... 17 logements de type Studio au F3, avec cuisines équipées, mobilier de style Thaï-Bali, décoration soignée, grande terrasse, coffre-fort, Wifi gratuit, massage, parking gratuit, fitness, etc. Tous les logements ont vue sur la piscine et le jardin ! Piscines ouvertes 24h/24... Location appartement Studio : à partir de 1,000 bahts/jour, 21,000 bahts/mois Location appartement Studio Deluxe (plus de 40m²) : à partir de 1,800 bahts/jour, 34,000 bahts/mois Location appartement Familial (2 chambres) : à partir de 2,000 bahts/jour, 45,000 bahts/mois 423/4 Moo10, Thapraya rd. Soi 15 (Soi Norway) - Pattaya Tél: 0800 902 932 Tél: 038 050 147 www.vimanresort.com

ORPHELINATS

 **Aide à l'Enfance Défavorisée**
Dirigé par des prêtres du diocèse de Chanthaburi, l'Orphelinat de Pattaya accueille les enfants en bas-âge et les suit jusqu'au niveau

universitaire. Ils reçoivent de l'amour, des soins, de l'éducation et profitent aussi des loisirs. En plus d'une classe maternelle, les enfants sont nourris et protégés en permanence. Si vous voulez aider l'enfance défavorisée, contactez-nous par téléphone, par fax ou par courriel. Tél : 038 423 468 / 038 416 426 Mob: 08 17 52 04 45 Fax : 038 416 425 / 038 716 204 info@thepattayaorphanage.org / www.hhnthailand.org

RESTAURANTS

Casa Pascal
Le meilleur de la cuisine gastronomique ! Un cadre unique et raffiné pour savourer ce que la cuisine européenne et asiatique a de mieux. Certainement l'un des restaurants les plus réputés de Pattaya. Menu dégustation 5 plats à 990 bahts (1650 bahts avec les vins). Produits de la mer, arrivages quotidiens. Ouvert tous les jours pour le petit-déjeuner, le déjeuner et le dîner. Buffet, barbecue. 485/4 Moo 10, Pattaya 2nd Rd., Nongprue, Banglamung, Chonburi 20150 Tél : 038 723 660 Ouvert de 8h à 14h et de 18h à 23h www.restaurant-in-pattaya.com

PHUKET

AGENCES IMMOBILIÈRES
Company Vauban
Située au cœur de Patong, à proximité de l'hôtel Ibis, l'agence immobilière Vauban Phuket vous propose ses services d'achat, de vente, et de location. Avec une belle sélection d'appartements et villas sur l'ensemble de l'île, vous bénéficiez de choix, et de la qualité de service Company Vauban, avec un accom-pagnement francophone. Mam Terrace 1st Floor unit 4B-5B 4 Thanon Hatpatong Patong Beach Kathu, Phuket 83150 Thailand Tél : 076 296 039 Mob : 08 61 51 05 56

ASSOCIATIONS
Alliance Française de Phuket
Le seul service de traduction du Sud de la Thaïlande agréé par les ambassades francophones. Cours de français tous niveaux. Club enfants le samedi matin de 9h à 12h. 3 Thanon Pattana, Soi 1, Phuket 83000 Tél: / Fax : 076 222 988 phuket@alliance-francaise.or.th

UFE Phuket
Union des Français à l'Étranger Association apolitique pour assister les Français à Phuket: entraide sociale, informations, animations et dîners mensuels.

Président : Christian Chevrier info@ufe-phuket.org www.ufe-phuket.org

AVOCATS
Avocats Law Associates
Avocate thaï véritablement francophone, Anongnat Bunsud est diplômée du stage international du Barreau de Paris. Elle a également un certificat notarial thaï.
118/17 Prabaramee Rd. Patong Beach, 83150 Phuket Tél : / Fax : 076 296 077 Mob : 08 95 86 87 40

DFDL
Premier cabinet de conseil juridique et fiscal international originaire de la région du Mékong ayant développé une expertise reconnue au sein des marchés émergents. 100/208-210 Moo 3, Kamala Beach, Kathu Tél: 076 279 921 www.dfdl.com

CONSULAT HONORAIRE
Agence Consulaire de Phuket
Claude de Crissey 96/15-16 Moo1, The Royal Place Chalermprakiat, Rama 9 Rd. Kathu, Phuket 83120 Tél : 076 304 505 Fax : 076 301 324 info@agenceconsulairephuket.fr

SAM ROI YOT

HÔTELS & RESORTS
Dolphin Bay Resort
A 38 km. au sud de Hua Hin, venez découvrir la magie du parc naturel de Sam Roi Yot. Notre resort est situé au bord de la grande Baie des Dauphins, sur une très belle plage de plusieurs kilomètres. Le paradis pour les vacances en famille : restaurant, air de jeux, deux piscines avec toboggan, salle de jeux pour les enfants, spa, excursions dans les grottes, à l'île aux singes, au parc national. 227 Moo 4, Tambon Sam Roi Yot, Amphur Sam Roi Yot, Prachuab Khiri Khan 77120 Tél: 032 559 333 www.dolphinbayresort.com

SAMUI

AGENCES IMMOBILIÈRES
Company Vauban
Vauban Samui vous propose des villas et appartements à la vente et à la location sur l'ensemble de l'île de Samui. Disposant d'une offre de qualité, Vauban Samui vous propose du choix et un accompagnement sur mesure pour vos investissements et locations. (A Lamai sur la

route de Chaweng) 142/57 moo 4, Tambol Maret, Lamai. Tél / Fax: 077 963 120 Mob: 08 30 96 18 86 samui@companyvauban.com companyvauban.com /fr/samui

AVOCATS
DFDL
Premier cabinet de conseil juridique et fiscal international originaire de la région du Mékong ayant développé une expertise reconnue au sein des marchés émergents. 115/49 Moo 6, Bophut Koh Samui 84320 Tél : 077 484 510 samui@dfd.com www.dfdl.com

HÔTELS
Papillon Resort
Hôtel 3 étoiles situé en front de mer dans le lagon de la plage de Chaweng depuis 26 ans. 25 bungalows dont 4 suites familiales (vue mer ou jardin tropical), piscine et jacuzzi, restaurant panoramique, bar et sky bar proposant de la cuisine française et thaïlandaise. A 10 minutes de l'aéroport. Tout le confort nécessaire pour passer des vacances agréables, seul, en couple ou en famille. Wifi gratuit. Excursions, locations et services divers disponibles. Organisation de mariages, anniversaires, etc... Direction française (Stefane) Tél: 077 231 169 Fax: 077 231 552 Adresse: 159/2 Moo3, Tambon Bophut, Chaweng beach, Koh Samui, 84320 Suratthani E-mail: resort@papillonkohsamui.com Web: papillonkohsamui.com facebook: papillonkohsamui

BIRMANIE

AVOCATS
DFDL
DFDL est, depuis sa création en 1994, le premier cabinet de conseil juridique et fiscal international originaire de la région du Mékong ayant développé une expertise reconnue au sein des marchés émergents. 68/B Sayar San Road Road Bahan Township (GPO Box 729) Yangon Tél: (+95) 1 540 995 myanmar@dfd.com www.dfdl.com

HÔTELS
Thanakha Inle Hotel
Ce nouvel hôtel de charme de 26 chambres (dont 4 suites) est situé à Nyanshwe, sur le canal menant directement au

lac Inlé. Idéalement situé pour visiter le lac en bateau, sa situation vous permet de profiter de la vie quotidienne et de vous promener le soir dans cette petite bourgade avec ses multiples magasins et petits restaurants locaux. L'hôtel lui-même possède deux restaurants, le Jetty, au bord du canal, qui propose des spécialités locale et internationales, ainsi que des petits déjeuners à la française, et le Thanaka Bistro, pour vos moments de relaxation. Chambres spacieuses et très confortables. Atmosphère chaleureuse et service attentionné. Location de VTT, visites organisées. 80-81, Nan Thae Street, Nan Pan Quarter Nyaungshwe Tél: 081 209 928, 081 209 954, 093 634 31 12. reservation@thanakha-inle-hotel.com thanakha.inle.hotel@gmail.com www.thanakha-inle-hotel.com

AGENCES DE VOYAGE
Gulliver Travels & Tours
Découvrez la Birmanie grâce aux services et à l'équipe de Gulliver Travel. Des voyages personnalisés pour tous les goûts et tous les budgets. Agence et guides francophones et anglophones. Contactez Thuzar & Hervé Flejo 48 B, Inya Yeik Tha Road, (derrière Marina Residence) Mayangone Township, Yangon Tél : (+951) 66 54 88, (+951) 65 56 42 gulliver@mptmail.net.mm herve.flejo@gmail.com Gulhervel@gmail.com www.gulliver-myanmar.com

NEPAL

AGENCES DE VOYAGE
Glacier Safari Treks
 **Glacier Safari Treks**
Your guide in Nepal
Agence franco-népalaise organise des séjours au Népal, Bhoutan, Tibet et Laddakh depuis 30 ans. Nos guides francophones vous accompagnent pour un circuit culturel, une randonnée au pied des Annapurna ou un trekking dans la région de l'Everest. Circuit famille: randonnée chez l'habitant, safari aventure, observation des tigres, crocodiles, rhinocéros... Jawalakhel, Patan, Népal Tél: (+997)(1) 552 28 50/ 554 67 10 glacier@mos.com.np gstreksnepal.com

CONTACTEZ !
CIRCULATION@GAVROCHE-THAÏLANDE.COM

Où trouver **GAVROCHE** (points de vente) ?

THAÏLANDE

THAÏLANDE

• BANGKOK

AEROPORT SUVARNABHUMI

- Nai-Inn Book store 2e, 3e et 4e étage

CHAROENKRUNG

- Folies Royal Orchid Sheraton (Soi Captain Bush)
- Kiosk Mandarin Oriental Hotel (Charoenkrung Soi 38)
- The Corner (Charoenkrung Soi 36)

KHAOSAN

- Ton's bookshop (Pamon Montri Rd.)

LAD PHRAO

- Chez Mimile Cabin Mall (Soi Rotchanamin)/Lycée Français

LUMPINI

- Carnet d'Asie (Alliance Française de Bangkok)

PATHUMWAN / SIAM

- Isetan Central World
- Kinokuniya Siam Paragon

SILOM

- Café des Stagiaires (Sathorn Soi 10)
- Café Mademoiselle (Convent Rd.)
- Style Paris So Sofitel 10e étage (Sathorn Rd.)

SUKHUMVIT

- Asia Book/Bookazine
- Bumrungrad Hospital (Sukhumwit Soi 1 et 3)
- Emporium Shopping Complex (Sukhumwit Rd.)
- Sukhumwit (Sukhumwit Soi 15)
- Terminal 21 (Sukhumwit Soi 19)
- JP Restaurant (Sukhumwit Soi 31)
- Kinokuniya EmQuartier
- LB Pharmacy (Sukhumwit Soi 5-7)
- Madame Shawn Restaurant (Sukhumwit soi 49/3)
- Nana Hotel (Sukhumwit Soi 4)
- Restaurant In Box (Ekamai Soi 2)
- RX Pharmacy (Sukhumwit soi 4)

YEN AKAT

- Breizh Crepes (Suan Plu Soi 8)
- Feeling Life Pizzeria (Soi Sri Bumphen)
- Folies (Nang Linchee Rd.)
- Le Smash Club (Rama III Rd.)
- Rendez-vous Bistro (Soi Suan Plu)
- The Corner (Soi Sri Bumphen)

CHIANG MAI

- Alliance Française de Chiang Mai (Charoen Prathet Rd.)
- Back Street Books (Chiang Mai Kao Rd.)
- Book Corner (Tha Phae Rd.)
- Croco Pizza (Sermsook Rd.)
- Jarunee E- Newspaper (Kotchasarn Rd.)
- Le Croissant (Kamphaeng Din Rd.)
- L'Opéra (Sridornchai Rd.)
- Restaurant Le Franco-Thaï
- The Chiang Mai Nest (Moon Muang Soi 2)
- Vieng Ping (Chiang Mai Lamphun Rd.)

CHIANG RAI

- S.T Motorbike (Jed Yod Rd.)

CHA AM

- Paris Style (Narathip Rd.)

HUA HIN

- Asia Book/Bookazine
- Market Village
- Bluport

PATTAYA

- Asia Book/Bookazine
- Central Center
- DK Bookmart (Central Pattaya rd.)
- Foodmart Jomtien, (Thappraya Rd)
- Greata Farm (Na Jomtien)
- Kodak Jomtien
- La Boulange (Third Road, Pattaya Klang)
- TK Book (Soi Post-Office)

PHUKET

- Asia Book/ Bookazine
- Aeroport de Phuket DD1 / DI
- Jung Ceylon
- Alliance Française Phuket
- BJ Shop (Patong)
- Blackcat Choeng (Talay Rd.)
- Chez Nous (Nai Harn)
- CS Minimart (Kata Beach)
- Julaparn (Chalong)
- PNS Supermarket (Rawai beach)
- P&P Mart (Kata Beach)
- 99 Mart (Patong Rd.)

SAMUI

- Alliance Franco-Thaï
- Boulangerie Française
- Bistrot Paris Bangkok

- French Butchery
- Kohliday
- La Rhumerie
- Le Baobab
- Made In
- Nathon Bookshop
- The Cottage
- Rock & Cocktail

CAMBODGE

• PHNOM PENH

- Boutique Monument Books Boulevard Norodom
- Aéroport de Phnom Penh
- Open Wine
- Intercontinental Hotel
- Thai Huot
- Carnet D'asie Keo Chea Rd

• SIEM REAP

- Lucky Mall
- Musée National
- Aéroport domestique et international
- Angkor Market
- Raffles Grand Hotel

KIOSQUES NUMÉRIQUES

- www.relay.com
- www.lekiosk.com
- www.pressreader.com
- www.zinio.com

VERSION PDF - E-MAG

- www.gavroche-thailande.com /abonnement



Nom (société) :

Adresse :

Ville : CP :

Pays :

Tél :

Email :

BULLETIN D'ABONNEMENT

Bon à retourner à : Gavroche Media, service des abonnements, 6/19 Somkid Place, Soi Somkid, Ploenchit Rd, Lumpini, Pathumwan, Bangkok, 10330 Thailand. Tél: (+66) 2 255 28 68 / Fax : (+66) 2 255 28 69 Email : circulation@gavroche-thailande.com

Abonnement Individuel Thaïlande

- 12 numéros : 912 B

ASIE DU SUD-EST

- 12 numéros : 54 Euros (frais de port inclus)

FRANCE & RESTE DU MONDE

- 12 numéros : 79 Euros (frais de port inclus)

Abonnement Entreprise

- 5 exemplaires par numéro pendant un an : 3 480 B
- 10 exemplaires : 6 590 B
- 20 exemplaires : 11 560 B
- 30 exemplaires : 16 050 B

MAGAZINE VERSION DIGITALE

consultez notre site : www.gavroche-thailande.com/abonnement

- 6 numéros : 10 Euros
- 12 numéros : 21 Euros

RÈGLEMENT Pour la Thaïlande

- CHÈQUE BANCAIRE (Thai Baht uniquement) à l'ordre de Ph & Ph Co., Ltd.
- VIREMENT BANCAIRE au nom de Ph & Ph Co., Ltd. Sur le compte no : 082-1-060664, Kasikorn Bank, Lang Suan Branch, Bangkok (joindre l'ordre de virement bancaire).
- MANDAT POSTAL à l'ordre de Ph & Ph Co., Ltd.

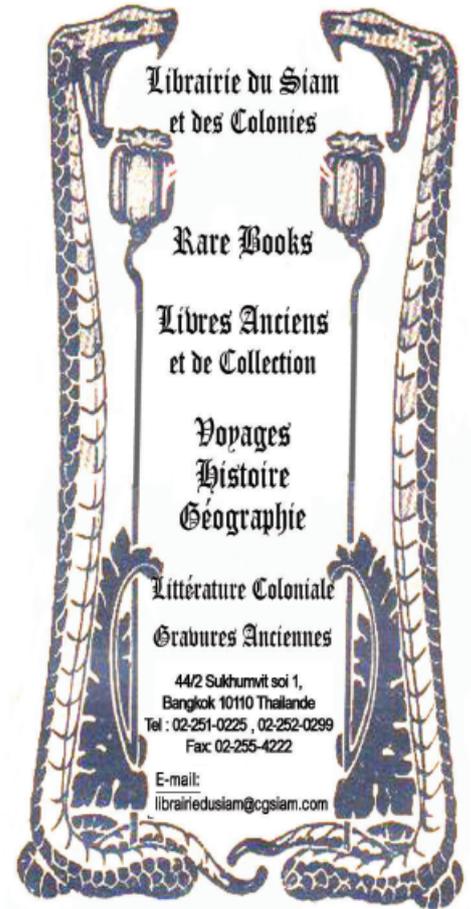
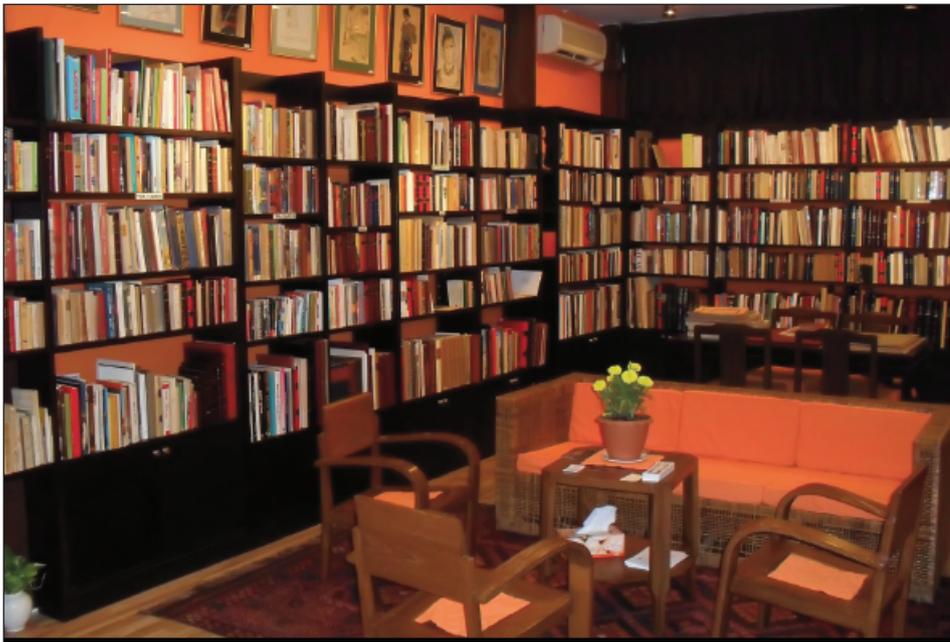
RÈGLEMENT Autres pays

- CHÈQUE BANCAIRE en Euros uniquement à l'ordre de P.PLENACOSTE

RÈGLEMENT SÉCURISÉ (via Paypal)

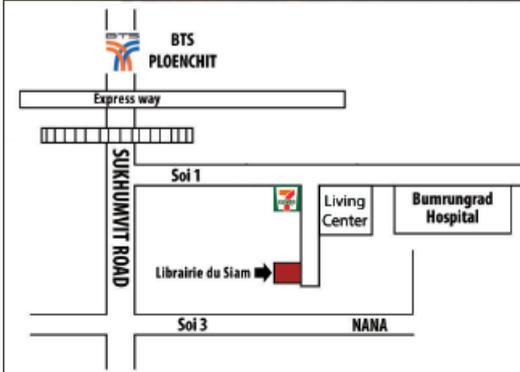
www.gavroche-thailande.com/abonnement





**NOUVELLE
ADRESSE !**

44/2 Sukhumvit soi 1
Bangkok 10110 Thaïlande



**SOLUTIONS
POUR LA CONSTRUCTION
ET L'INDUSTRIE**

Dextra

Fondé en 1983 par des entrepreneurs français, le groupe Dextra s'est développé pour devenir un **fournisseur international de produits et services pour le secteur de la construction**. Notre philosophie: privilégier la qualité et rechercher l'entière satisfaction de nos clients avec des solutions.

Nos trois principales activités sont **la production, la distribution et le transport**, pour le secteur de la construction et de l'industrie.

Notre activité est soutenue par deux principaux sites de production: Canton en Chine et **Bangkok en Thaïlande, où se trouve également notre siège international.**



> 900 employés



> 7,000 projets en France,
Thaïlande et à l'international



activités dans 55 pays

Rejoignez-nous | www.dextragroup.com

Dextra Asia Co., Ltd.
Dextra Manufacturing Co., Ltd.
Dextra Industry and Transport Co., Ltd.

5th Floor, Lumpini 2 Building, Sarasin Road,
Lumpini, Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand

Tel : +66 2119-4400
Fax : +66 2651-8000
Email : thailand@dextragroup.com



GARANTIE LOCATIVE
10%
PAR AN
SUR 10 ANS

POSSIBILITE GARANTIE DE RACHAT

3 solutions d'investissements pour tous les budgets :
Pleine propriété - Leasehold - Financement promoteur.

PATTAYA



PHUKET



SAMUI



CHUMPHON



A PARTIR DE
2,8 M.THB
STUDIO 30 M²

Tél. : 080 643 5541 - www.thai-property-group.com

lionel.barbier@gmail.com - lionel.barbier@thaipropertygroup.fr

389/89 Moo 12 Pratamnak Soi 4 - Nongprue - Banglamung - Chonburi 20150

9h00 à 12h00 - 14h00 à 18h00 - Lundi au vendredi. Samedi sur rendez-vous.

Investissez en Thaïlande avec le sourire !